



Industrie und Dienstleistungen
Industrie et services

029-1200

Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen

Geschäftsjahre 2011–2012

Les résultats comptables des entreprises suisses

Années comptables 2011–2012



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Bundesamt für Statistik BFS
Office fédéral de la statistique OFS

Neuchâtel, 2014

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS)
herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz»
gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation
der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten
auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse»
publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS)
couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et généralités
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Travail et rémunération
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale
de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales
et internationales

Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen Geschäftsjahre 2011–2012

Les résultats comptables des entreprises suisses Années comptables 2011–2012

Bearbeitung
Rédaction

Sektion Monetäre Unternehmensstatistik
Section Statistique monétaire des entreprises

Herausgeber
Editeur

Bundesamt für Statistik (BFS)
Office fédéral de la statistique (OFS)

Herausgeber:	Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft:	Markus Däppen, Produktions- und Wertschöpfungsstatistik, BFS, Tel. 058 463 61 10
Realisierung:	Monetäre Unternehmensstatistik, BFS, M. Däppen, S. Streit, M. Ferrari, V. Roth, J. Beyeler
Vertrieb:	Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel Tel. 058 463 60 60 / Fax 058 463 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch
Bestellnummer:	029-1200
Preis:	Fr. 15.– (exkl. MWST)
Reihe:	Statistik der Schweiz
Fachbereich:	6 Industrie und Dienstleistungen
Originaltext:	Deutsch – Französisch
Übersetzung:	Sprachdienste BFS
Titelgrafik:	BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © V. Béguelin, D. von Burg
Grafik/Layout:	Sektion DIAM, Prepress/Print
Copyright:	BFS, Neuchâtel 2014 Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung – unter Angabe der Quelle gestattet
ISBN:	978-3-303-06316-3
Editeur:	Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information:	Veronica Roth, Statistique de la production et de la valeur ajoutée, OFS, tél. 058 463 68 14
Réalisation:	Statistiques monétaires des entreprises, OFS, M. Däppen, S. Streit, M. Ferrari, V. Roth, J. Beyeler
Diffusion:	Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel tél. 058 463 60 60 / fax 058 463 60 61 / e-mail: order@bfs.admin.ch
Numéro de commande:	029-1200
Prix:	15 francs (TVA excl.)
Série:	Statistique de la Suisse
Domaine:	6 Industrie et services
Langue du texte original:	Allemand – français
Traduction:	Services linguistiques de l'OFS
Page de couverture:	OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © V. Béguelin, D. von Burg
Graphisme/Layout:	Section DIAM, Prepress/Print
Copyright:	OFS, Neuchâtel 2014 La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales, si la source est mentionnée
ISBN:	978-3-303-06316-3

Inhaltsverzeichnis

Das Wichtigste in Kürze	9
1 Einleitung	12
1.1 Ziele der Statistik	13
1.2 Rechtliche Grundlagen	13
2 Ziehung einer neuen Stichprobe für die Wertschöpfungsstatistik 2012	14
2.1 Stichprobenrahmen	14
2.2 Schichtung der Unternehmensstichprobe	14
2.3 Stichprobenplan	17
3 Methodische Aspekte	20
3.1 Die Wertschöpfungsstatistik in Kürze	20
3.2 Abgrenzung der Grundgesamtheit	20
3.3 Definitionen	21
4 Datenerhebung und -aufbereitung	23
4.1 Datenerhebung	23
4.2 Fragebogentyp	23
4.3 Datenaufbereitung und -qualität	24

Table des matières

L'essentiel en bref	9
L'essenziale in breve	11
1 Introduction	12
1.1 Objectifs de la statistique	13
1.2 Bases légales	13
2 Tirage d'un nouvel échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2012	14
2.1 Cadre de sondage	14
2.2 Stratification de l'échantillon des entreprises	14
2.3 Plan de sondage	17
3 Aspects méthodologiques	20
3.1 La Statistique de la valeur ajoutée en bref	20
3.2 Délimitation de l'univers enquêté	20
3.3 Définitions	21
4 Relevé et traitement des données	23
4.1 Relevé des données	23
4.2 Type de questionnaires	23
4.3 Traitement et qualité des données	24

5	Hochrechnung und Genauigkeit der Ergebnisse	26	5	Extrapolation et précision des résultats	26
5.1	Stichprobengewicht	26	5.1	Poids de sondage	26
5.2	Gewichtskorrektur für Antwortausfälle	26	5.2	Correction des poids pour les non-réponses	26
5.3	Robustifizierung	27	5.3	Robustification	27
5.4	Genauigkeit der Ergebnisse	27	5.4	Précision des résultats	27
6	Publikation der Ergebnisse	28	6	Publication des résultats	28
6.1	Hochgerechnete Ergebnisse	28	6.1	Résultats extrapolés	28
6.2	Nicht hochgerechnete Ergebnisse	29	6.2	Résultats non extrapolés	29
6.3	Zeichenerklärung	29	6.3	Explication des signes	29
7	Analyse der Jahresrechnungen	30	7	Analyse des comptes annuels	30
7.1	Kennzahlen für die Strukturanalyse der Bilanz	31	7.1	Ratios pour l'analyse de la structure du bilan	31
7.2	Kennzahlen für die Analyse der Erfolgsrechnung	34	7.2	Ratios pour l'analyse du compte des résultats	34

Anhangtabellen

<i>Hochgerechnete betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2011 und 2012</i>	37
T1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen	38
T1.1 Variationskoeffizienten	40
<i>Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2012</i>	41
T2 Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen	42
<i>Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung, 2011 und 2012, nicht hochgerechnet</i>	47
T3.08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	48
T3.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	49
T3.11 Getränkeherstellung	50
T3.13 Herstellung von Textilien	51
T3.15 Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	52
T3.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	53
T3.17 Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	54
T3.18 Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	55
T3.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen	56
T3.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	57
T3.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	58
T3.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	59
T3.24 Metallerzeugung und -bearbeitung	60
T3.25 Herstellung von Metallerzeugnissen	61
T3.26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	62
T3.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	63
T3.28 Maschinenbau	64
T3.29 Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	65
T3.30 Sonstiger Fahrzeugbau	66
T3.31 Herstellung von Möbeln	67
T3.32 Herstellung von sonstigen Waren	68
T3.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	69

Tableaux en annexe

<i>Résultats microéconomiques extrapolés, par branches économiques, en 2011 et 2012</i>	37
T1 Résultats microéconomiques, par branches économiques	38
T1.1 Coefficients de variation (CV)	40
<i>Ratios par branches économiques, en 2012</i>	41
T2 Ratios par branches économiques	42
<i>Structure du bilan et compte de résultats, en 2011 et en 2012, non extrapolée</i>	47
T3.08 Autres industries extractives	48
T3.10 Industries alimentaires	49
T3.11 Fabrication de boissons	50
T3.13 Fabrication de textiles	51
T3.15 Industrie du cuir et de la chaussure	52
T3.16 Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie	53
T3.17 Industrie du papier et du carton	54
T3.18 Imprimerie et reproduction d'enregistrements	55
T3.20 Industrie chimique	56
T3.21 Industrie pharmaceutique	57
T3.22 Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	58
T3.23 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	59
T3.24 Métallurgie	60
T3.25 Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements	61
T3.26 Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques	62
T3.27 Fabrication d'équipements électriques	63
T3.28 Fabrication de machines et équipements n.c.a.	64
T3.29 Industrie automobile	65
T3.30 Fabrication d'autres matériels de transport	66
T3.31 Fabrication de meubles	67
T3.32 Autres industries manufacturières	68
T3.33 Réparation et installation de machines et d'équipements	69

T3.35 Energieversorgung	70	T3.35 Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	70
T3.36 Wasserversorgung	71	T3.36 Captage, traitement et distribution d'eau	71
T3.37 Abwasserentsorgung	72	T3.37 Collecte et traitement des eaux usées	72
T3.38 Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	73	T3.38 Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération	73
T3.41 Hochbau	74	T3.41 Construction de bâtiments	74
T3.42 Tiefbau	75	T3.42 Génie civil	75
T3.43 Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	76	T3.43 Travaux de construction spécialisés	76
T3.45 Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	77	T3.45 Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles	77
T3.46 Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	78	T3.46 Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles	78
T3.47 Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	79	T3.47 Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles	79
T3.49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	80	T3.49 Transports terrestres et transport par conduites	80
T3.52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	81	T3.52 Entreposage et services auxiliaires des transports	81
T3.55 Beherbergung	82	T3.55 Hébergement	82
T3.56 Gastronomie	83	T3.56 Restauration	83
T3.58 Verlagswesen	84	T3.58 Édition	84
T3.59 Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	85	T3.59 Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale	85
T3.61 Telekommunikation	86	T3.61 Télécommunications	86
T3.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	87	T3.62 Programmation, conseil et autres activités informatiques	87
T3.68 Grundstücks- und Wohnungswesen	88	T3.68 Activités immobilières	88
T3.69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	89	T3.69 Activités juridiques et comptables	89
T3.70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	90	T3.70 Activités des sièges sociaux; conseil de gestion	90
T3.71 Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	91	T3.71 Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques	91
T3.72 Forschung und Entwicklung	92	T3.72 Recherche-développement scientifique	92
T3.73 Werbung und Marktforschung	93	T3.73 Publicité et études de marché	93
T3.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	94	T3.74 Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques	94
T3.75 Veterinärwesen	95	T3.75 Activités vétérinaires	95
T3.77 Vermietung von beweglichen Sachen	96	T3.77 Activités de location et location-bail	96
T3.78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	97	T3.78 Activités liées à l'emploi	97

T3.79 Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	98	T3.79 Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes	98
T3.80 Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	99	T3.80 Enquêtes et sécurité	99
T3.81 Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	100	T3.81 Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager	100
T3.82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	101	T3.82 Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises	101
T3.85 Erziehung und Unterricht	102	T3.85 Enseignement	102
T3.87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	103	T3.87 Hébergement médico-social et social	103
T3.88 Sozialwesen (ohne Heime)	104	T3.88 Action sociale sans hébergement	104
T3.90 Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	105	T3.90 Activités créatives, artistiques et de spectacle	105
T3.91 Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	106	T3.91 Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles	106
T3.92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	107	T3.92 Organisation de jeux de hasard et d'argent	107
T3.93 Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	108	T3.93 Activités sportives, récréatives et de loisirs	108
T3.94 Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	109	T3.94 Activités des organisations associatives	109
T3.95 Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	110	T3.95 Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques	110
T3.96 Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	111	T3.96 Autres services personnels	111

Das Wichtigste in Kürze

In Anbetracht der hartnäckigen Euro-Krise und der weltweit erkennbaren Konjunkturabkühlung ging man davon aus, dass die Schweizer Wirtschaft stagnieren würde. Die Schweizer Wirtschaft vermochte sich jedoch ausgesprochen gut gegenüber den Turbulenzen im Ausland zu behaupten. Massgebenden Anteil daran hatten sicherlich die robuste Binnenkonjunktur sowie die Entschärfung der Währungssituation dank der von der Schweizerischen Nationalbank eingeführten Euro-Untergrenze.

Unterschiedlich verlief das Jahr 2012 bei den exportorientierten Branchen. Während sich die Pharmabranche trotz der nach wie vor anhaltenden Krise im Euroraum einmal mehr als Exportmotor erwies (+6,7% Exporte) und die dynamische Uhrenindustrie ihre herausragenden Ergebnisse vom Vorjahr nochmals steigern konnte, sah es bei den anderen Branchen weniger gut aus. Die Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie verzeichnete durchwegs rückläufige Zahlen und die Logiernächte in der Hotellerie nahmen infolge einer geringeren Nachfrage von Gästen aus Europa um 2% ab.

Die rückläufigen Konsumentenpreise, welche sich positiv auf die realen Haushaltseinkommen auswirkten, dazu die historisch tiefen Zinsen sowie die stetige Einwanderung hatten einen positiven Einfluss auf die Konjunktur im Inland. Davon profitierten das Baugewerbe und die mit ihr zusammenhängenden Branchen, die Gastronomie, das Grundstück- und Wohnungswesen, sowie diverse andere Dienstleistungsbranchen.

Die Umsätze der stark international ausgerichteten Pharmaindustrie sind aufgrund der Stabilisierung der Wechselkurse wieder deutlich angestiegen. Einmal mehr zeigte sich, dass die Pharmaindustrie im Vergleich mit anderen Exportsektoren weniger konjunkturabhängig ist.

L'essentiel en bref

Les turbulences causées par la crise de l'Euro et le ralentissement conjoncturel mondial avaient laissé présager une stagnation de l'économie suisse. Tel n'a pas été le cas. L'économie suisse a fait preuve d'un dynamisme remarquable grâce, sans doute, à la robustesse de la demande intérieure ainsi qu'à l'alignement du franc sur l'Euro décidé par la Banque nationale, lequel a permis de désamorcer l'effet de change.

Les branches exportatrices ont connu des évolutions contrastées en 2012. Tandis que l'industrie pharmaceutique a confirmé son rôle de principal moteur des exportations, avec une hausse de 6,7% (en valeur), et que l'industrie horlogère a dépassé ses excellents résultats de l'année précédente, les autres branches ont affiché des résultats nettement plus mitigés. L'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux (industrie MEM) a enregistré un recul, de même que l'hôtellerie, pour laquelle la baisse de la demande étrangère a provoqué un recul de 2% des nuitées.

La baisse des prix à la consommation, qui a entraîné une augmentation du revenu réel des ménages, ainsi que le niveau historiquement bas des taux d'intérêts et le solde migratoire toujours positif ont eu une influence positive sur la conjoncture. Celle-ci a bénéficié à l'industrie de la construction et aux branches qui y sont liées, à la gastronomie, au secteur immobilier (vente de terrains et de logements) et à diverses branches des services.

L'industrie pharmaceutique, fortement tournée vers l'exportation, a vu ses chiffres d'affaires progresser à nouveau suite à la stabilisation des taux de change. Cela montre une fois de plus le peu d'influence qu'exerce la conjoncture sur cette branche par rapport à d'autres secteurs d'exportation.

Die Uhrenindustrie verzeichnete im 2012 ein erneutes Rekordjahr. Massgeblich für den Aufschwung verantwortlich war der Verkauf von Luxusuhren in den aufstrebenden Märkten.

Die hauptsächlich im Qualitätswettbewerb stehende Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie (MEM-Industrie) litt einerseits unter dem immer noch zu hoch bewerteten Franken und andererseits unter der starken Abkühlung der europäischen Absatzmärkte sowie des schwächeren Wirtschaftswachstums in diversen Schwellenländern. Einzelne Sparten verzeichneten zweistellige Exportrückgänge.

Der Tourismus verzeichnete im 2012 einen Rückgang gegenüber 2011. Infolge der Eurokrise und der Frankenstärke war eine deutlich sinkende Nachfrage ausländischer Gäste aus Europa zu verzeichnen, welche auch durch die steigende Nachfrage von Gästen aus den anderen Kontinenten nicht wettgemacht werden konnte.

Häufige Veränderungen der wirtschaftlichen und steuerlichen Rahmenbedingungen mit entsprechend neuen regulatorischen Vorgaben tragen wesentlich zur Umsatzsteigerung bei der Branche Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung bei.

L'industrie horlogère a établi un nouveau record en 2012, grâce notamment aux ventes de montres de luxe dans les pays émergents.

L'industrie MEM, dans laquelle la concurrence s'exerce principalement au niveau qualitatif, a souffert en Suisse du niveau toujours trop élevé du franc et du fort ralentissement rencontrés par les marchés européens, mais également du coup de frein subi par ce secteur dans plusieurs pays émergents. Le recul des exportations a dépassé les 10% dans certains domaines.

La demande touristique a reculé en 2012 par rapport à 2011. La crise de l'Euro et la force du franc ont entraîné une forte baisse de la demande arrivant d'Europe, que l'afflux plus massif d'hôtes venant d'autres continents n'a pas réussi à compenser.

La hausse des chiffres d'affaires dans la branche des activités juridiques et comptables découle en bonne partie des fréquents changements apportés au cadre réglementaire en matière économique et fiscale.

L'essenziale in breve

Considerati la persistente crisi dell'euro e il clima di raffreddamento congiunturale che si osservano su scala mondiale, ci si attendeva una stagnazione dell'economia svizzera che invece è riuscita ad affermarsi particolarmente bene di fronte alle turbolenze estere. In questo senso, un ruolo decisivo sulla performance l'hanno avuta la solida congiuntura interna e la stabilizzazione della situazione valutaria, grazie al mantenimento del tasso di cambio minimo euro-franco da parte della Banca Nazionale.

Nel 2012 i settori orientati all'esportazione hanno presentato risultati differenti. Mentre il ramo farmaceutico, nonostante la duratura crisi nell'Eurozona, si è dimostrato ancora una volta il motore delle esportazioni (+6,7%) e la dinamica industria orologiera è riuscita ad aumentare ulteriormente i risultati eccezionali dell'anno precedente, per altri settori le cose non sono andate altrettanto bene. L'industria metalmeccanica ed elettrica svizzera ha presentato cifre del tutto al ribasso e i pernottamenti nel settore alberghiero sono diminuiti del 2% a causa della flessione della domanda da parte degli ospiti europei.

Il calo dei prezzi al consumo, che si è ripercosso positivamente sul reddito reale delle economie domestiche, abbinato agli interessi ai minimi storici e alla costante immigrazione, hanno avuto un influsso positivo sulla congiuntura domestica, di cui hanno beneficiato le costruzioni e i settori connessi, come la gastronomia, le attività immobiliari nonché vari altri rami di servizi.

Grazie alla stabilizzazione dei tassi di cambio, sono tornati a crescere in modo netto i fatturati dell'industria farmaceutica, spiccatamente rivolta all'estero, dimostrando ancora una volta come detta industria sia meno dipendente dalla congiuntura rispetto ad altri comparti dell'export.

Nel 2012 l'industria orologiera ha segnato un altro anno record, in ampia misura grazie alla vendita di orologi di lusso nei mercati emergenti.

L'industria metalmeccanica ed elettrica (industria MEM), che principalmente opera in un contesto a concorrenza qualitativa, ha sofferto del franco ancora troppo forte, del marcato rallentamento dei mercati di sbocco europei nonché della debole crescita economica di vari Paesi emergenti. Alcuni settori hanno registrato flessioni delle esportazioni a doppia cifra.

Nel 2012 il turismo ha registrato una contrazione rispetto al 2011. A seguito della crisi dell'euro e del franco forte è stato registrato un netto calo della domanda di ospiti europei, che nemmeno la crescente domanda da parte di ospiti degli altri continenti ha potuto compensare.

Le frequenti modifiche delle condizioni quadro economiche e fiscali con le relative nuove disposizioni normative hanno contribuito ampiamente alla crescita del fatturato del settore «attività legali e contabilità».

1 Einleitung

Die Wertschöpfungsstatistik wurde im Jahre 2009 umfassend revidiert und hat gegenüber den Vorjahren verschiedene Änderungen erfahren. Die Umstellung auf die neue Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige, die Entlastung der Unternehmen, die Vereinfachung der Fragebogen, die Erneuerung der Stichprobe und die neue Diffusionsstrategie¹.

Aufgrund dieser verschiedenen Änderungen können die hochgerechneten Resultate von 2009 nicht mit den Ergebnissen von 2008 verglichen werden. Die Publikation von Zeitreihen ist somit erst ab 2009 möglich.

1 Introduction

En 2009, la statistique de la valeur ajoutée a été révisée en profondeur et a subi divers changements par rapport aux années précédentes. Ceux-ci concernent principalement l'introduction de la nouvelle Nomenclature générale des activités économiques, l'allègement de la charge des entreprises, la simplification du questionnaire, le renouvellement de l'échantillon ainsi qu'une nouvelle stratégie de diffusion¹.

Ces changements ne permettent pas de comparer les résultats extrapolés de 2009 avec ceux de 2008. Il n'est par conséquent pas possible de présenter des séries chronologiques antérieures à 2009.

¹ Für detaillierte Informationen siehe: Bundesamt für Statistik: *Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen, Geschäftsjahre 2008–2009*, Neuenburg, 2011.

¹ Pour les informations détaillées, voir: Office fédéral de la statistique: *Les résultats comptables des entreprises suisses – Années comptables 2008–2009*, Neuchâtel, 2011.

1.1 Ziele der Statistik

Die Wertschöpfungsstatistik basiert auf einer jährlich durchgeführten Stichprobenerhebung bei Unternehmen des sekundären und tertiären Sektors. Ausgenommen sind das Bank- und Versicherungswesen.

Diese Statistik untersucht anhand der Buchhaltungsergebnisse die Struktur und Entwicklung der Unternehmensaktivitäten in den verschiedenen Wirtschaftssektoren.

Die Ergebnisse der Erhebung ermöglichen:

- Die Berechnung von betriebswirtschaftlichen Kennzahlen auf Branchenebene.
- Die Schätzung der makroökonomischen Aggregate² (70% des BIP).
- Den Vergleich relevanter Wirtschaftsdaten auf nationaler und internationaler Ebene.

1.2 Rechtliche Grundlagen

Die Erhebung stützt sich auf das Bundesstatistikgesetz (BstatG) vom 9. Oktober 1992 und die Verordnung vom 30. Juni 1993 über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes. Gemäss dem Anhang dieser Verordnung ist die Teilnahme an der Wertschöpfungsstatistik freiwillig. Weiter unterliegt die Wertschöpfungsstatistik dem Datenschutzgesetz (DSG) vom 19. Juni 1992.

² Für detaillierte Informationen siehe: Bundesamt für Statistik: *Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 2008, Finanzkrise und divergierende Ergebnisse*, Neuenburg, 2011.

1.1 Objectifs de la statistique

La statistique de la valeur ajoutée est élaborée sur la base d'une enquête par échantillonnage réalisée annuellement auprès des entreprises des secteurs secondaire et tertiaire. Elle ne tient pas compte des banques et assurances.

Cette statistique observe, au moyen de résultats comptables, la structure et l'évolution des activités des entreprises dans un secteur d'activité économique donné.

Les résultats de l'enquête permettent:

- de calculer des ratios microéconomiques au niveau des branches;
- d'estimer des agrégats macroéconomiques² (équivalents à 70% du PIB national) et
- de comparer des données économiques pertinentes à un niveau national et international.

1.2 Bases légales

L'enquête a pour base légale la loi sur la statistique fédérale (LSF) du 9 octobre 1992 et l'ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux. La participation est facultative comme le stipule l'annexe de l'ordonnance précitée. En outre, la statistique est soumise à la loi sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992.

² Pour les informations détaillées, voir: Office fédéral de la statistique: *Comptes nationaux 2008, Crise, épargne des ménages et perspectives historiques*, Neuchâtel, 2011.

2 Ziehung der Stichprobe für die Wertschöpfungsstatistik 2012

2.1 Stichprobenrahmen

Der Rahmen für die Ziehung der Stichprobe der Wertschöpfungsstatistik 2012 wurde anhand des Unternehmensbestandes des Betriebs- und Unternehmensregisters (BUR, Stand Oktober 2012) gebildet. Für die Anpassung an die interessierende Grundgesamtheit wurden in einem ersten Schritt alle wirtschaftlich aktiven Unternehmen ausgewählt. Daraufhin wurden jene Unternehmen selektiert, die mindestens drei Beschäftigte aufweisen und deren Wirtschaftszweig-Code und Rechtsform gewisse Bedingungen erfüllen³. Der resultierende Rahmen enthielt schliesslich 148'976 Unternehmen.

2.2 Schichtung der Unternehmensstichprobe

Der Stichprobenrahmen wurde nach Branchen bzw. Wirtschaftszweigen (Primärschichten) anhand der zweiten Stufe der Systematik NOGA 2008⁴ und nach Grössenklassen anhand der Anzahl Beschäftigten (Sekundärschichten) geschichtet.

Mit dieser Schichtung können hinsichtlich der wirtschaftlichen Tätigkeit und der Grösse möglichst homogene Teilpopulationen gebildet werden.

T 1* Definition der Grössenklassen

Grössenklassen	
1	zwischen 3 und 7 Beschäftigte
2	zwischen 8 und 19 Beschäftigte
3	zwischen 20 und 49 Beschäftigte
4	zwischen 50 und 249 Beschäftigte
5	250 oder mehr Beschäftigte

Die Anzahl Unternehmen in den resultierenden Schichten ist in Tabelle T2* aufgelistet.

³ Methodische Aspekte (siehe Kapitel 3.2 und 3.3)

⁴ NOGA 2008: Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige

2 Tirage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2012

2.1 Cadre de sondage

Le cadre de sondage pour le tirage de l'échantillon de la statistique de la valeur ajoutée 2012 a été construit à partir de la liste des entreprises du Registre des entreprises et des établissements (REE, état octobre 2012). Il a été procédé à une première sélection de toutes les entreprises économiquement actives pour adapter l'échantillon à l'univers statistique considéré. Dans un deuxième temps les entreprises comptant au moins trois employés, dont le code d'activité économique NOGA ainsi que la forme juridique remplissaient certaines conditions, ont été sélectionnées³. On a ainsi obtenu 148'976 entreprises au total.

2.2 Stratification de l'échantillon des entreprises

Le cadre de sondage a été stratifié par branche d'activité économique (strates primaires) en utilisant la nomenclature NOGA 2008⁴ au deuxième niveau et par classe de taille (strates secondaires), définies en fonction du nombre de personnes occupées.

Cette stratification a pour but de former des sous-populations les plus homogènes possible en ce qui concerne l'activité économique et la taille des entreprises qui les constituent.

T 1* Définition des classes de taille

Classes de taille	
1	entre 3 et 7 employés
2	entre 8 et 19 employés
3	entre 20 et 49 employés
4	entre 50 et 249 employés
5	250 ou plus d'employés

Le tableau T2* donne le nombre d'entreprises figurant dans les différentes strates.

³ Aspects méthodologiques (voir chapitres 3.2 et 3.3)

⁴ NOGA 2008: Nomenclature générale des activités économiques

T2* Schichtung des Stichprobenrahmens für die Wertschöpfungsstatistik 2012
Stratification du cadre de sondage pour la statistique de la valeur ajoutée 2012

Noga2		Grössenklasse / Classe de taille					Total	Noga2
		1	2	3	4	5		
08/09	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	64	57	56	16		193	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	710	352	158	131	45	1 396	Industries alimentaires
11	Getränkeherstellung	126	55	29	14	5	229	Fabrication de boissons
12	Tabakverarbeitung	.	2	2	2	3	9	Fabrication de produits à base de tabac
13	Herstellung von Textilien	162	82	54	42	2	342	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	178	61	10	14	1	264	Industrie de l'habillement
15	Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	59	23	10	8	1	101	Industrie du cuir et de la chaussure
16	H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.	1 811	975	277	68	4	3 135	F. d'art. en bois et van.
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	42	36	26	36	13	153	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	734	390	150	79	10	1 363	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	2	2	1	1	2	8	Cokéfaction et raffinage
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	137	106	77	85	23	428	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	40	28	27	37	26	158	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	182	160	114	102	13	571	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	294	183	117	62	9	665	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	56	52	40	41	18	207	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	2 070	1 357	614	297	25	4 363	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	480	374	258	287	77	1 476	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	209	163	93	59	37	561	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	559	436	333	314	55	1 697	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	55	33	24	15	6	133	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	68	22	16	10	6	122	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	229	154	103	48	2	536	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	786	242	93	47	13	1 181	Autres industries manufacturières
33	Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	668	236	65	25	5	999	Réparation et installation de machines et d'équipements
35	Energieversorgung	75	97	83	66	25	346	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	22	18	4	4	1	49	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	85	51	25	7	.	168	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	183	114	84	34	2	417	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	13	4	2	.	.	19	Dépollution et autres services de gestion des déchets
41	Hochbau	1 322	890	548	327	24	3 111	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	177	128	132	82	13	532	Génie civil
43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	9 725	4 773	1 558	353	26	16 435	Travaux de construction spécialisés
45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	4 833	1 591	381	105	13	6 923	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	6 079	2 574	1 097	582	86	10 418	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47	Detaillhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	11 836	4 595	983	357	99	17 870	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	1 675	879	400	200	41	3 195	Transports terrestres et transport par conduites

T 2* Schichtung des Stichprobenrahmens für die Wertschöpfungsstatistik 2012
Stratification du cadre de sondage pour la statistique de la valeur ajoutée 2012

Noga2		Grössenklasse / Classe de taille					Total	Noga2	
		1	2	3	4	5			
50	Schifffahrt	37	22	20	7	2	88		Transports par eau
51	Luftfahrt	38	23	11	16	3	91		Transports aériens
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	365	208	107	70	27	777		Entreposage et services auxiliaires des transports
53	Post-, Kurier- und Expressdienste	103	55	22	8	11	199		Activités de poste et de courrier
55	Beherbergung	1 411	1 399	581	255	23	3 669		Hébergement
56	Gastronomie	9 482	3 366	597	170	25	13 640		Restauration
58	Verlagswesen	364	144	79	31	12	630		Édition
59	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	356	97	42	12	1	508		Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale
60	Rundfunkveranstalter	14	15	27	5	2	63		Programmation et diffusion
61	Telekommunikation	73	44	24	19	10	170		Télécommunications
62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	2 412	912	351	166	24	3 865		Programmation, conseil et autres activités informatiques
63	Informationsdienstleistungen	174	61	24	17	4	280		Services d'information
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	1 606	413	139	50	4	2 212		Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	4 341	1 253	230	49	13	5 886		Activités juridiques et comptables
70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	2 108	592	193	103	22	3 018		Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	5 284	1 909	590	165	14	7 962		Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72	Forschung und Entwicklung	238	110	56	43	9	456		Recherche-développement scientifique
73	Werbung und Marktforschung	825	306	90	37	10	1 268		Publicité et études de marché
74	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	1 229	250	45	12	1	1 537		Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
75	Veterinärwesen	445	121	9	.	.	575		Activités vétérinaires
77	Vermietung von beweglichen Sachen	247	92	21	13	2	375		Activités de location et location-bail
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	598	179	65	51	14	907		Activités liées à l'emploi
79	Reisebüros u. sonst. Reservierungsdl.	657	202	67	31	5	962		Activ. des ag. de voyage
80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	147	119	47	37	7	357		Enquêtes et sécurité
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	2 466	925	306	168	39	3 904		Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	476	175	78	44	7	780		Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
85	Erziehung und Unterricht	1 257	595	386	250	25	2 513		Enseignement
86	Gesundheitswesen (ohne Krankenhäuser und Aerzte)	1 782	601	216	98	19	2 716		Activités pour la santé humaine (sans les hôpitaux et médecins)
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	107	175	296	507	32	1 117		Hébergement médico-social et social
88	Sozialwesen (ohne Heime)	621	558	190	65	3	1 437		Action sociale sans hébergement
90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	291	78	26	19	8	422		Activités créatives, artistiques et de spectacle
91	Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	29	15	5	5	.	54		Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles
92	Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	11	2	2	12	5	32		Organisation de jeux de hasard et d'argent
93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	1 062	447	163	43	2	1 717		Activités sportives, récréatives et de loisirs
94	Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	359	164	64	30	4	621		Activités des organisations associatives
95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Verbrauchsgütern	258	42	7	8	.	315		Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	3 411	531	100	34	4	4 080		Autres services personnels
		90 430	37 495	13 320	6 607	1 124	148 976		

2.3 Stichprobenplan

Zu jedem Wirtschaftszweig wurde eine Grössenlimite festgelegt, ab welcher sämtliche Unternehmen erhoben wurden. Die entsprechenden voll erhobenen Schichten sind in Tabelle T3* fett markiert. In den restlichen Schichten wurden einfache Zufallsstichproben gezogen. Die Stichprobengrösse wurde entsprechend dem Präzisionsziel ausgearbeitet, dass die Totale der Bruttoproduktion und Vollzeitstellenäquivalente auf der 2. Stufe der NOGA mit einem Variationskoeffizienten von 2,5% geschätzt werden können.

Entsprechend dem ausgearbeiteten Stichprobenplan erfolgte die Ziehung der Stichprobe im Stichprobenverwaltungssystem⁵. Die resultierende Bruttostichprobe enthielt 20'693 Unternehmen aus insgesamt 148'976 betrachteten Unternehmen. Tabelle T3* gibt eine Übersicht der Stichprobengrössen in den verschiedenen Schichten.

Durch die Schichtung der Stichprobe lassen sich in der Folge die beobachteten Werte mithilfe eines für jede Schicht spezifischen Gewichtungssystems auf die Gesamtpopulation hochrechnen.

2.3 Plan de sondage

Pour chaque activité économique, une classe de taille à partir de laquelle toutes les entreprises devaient être recensées a été déterminée. Les strates en question, qui ont fait l'objet d'une enquête exhaustive, sont imprimées en caractères gras dans le tableau T3*. Dans les autres strates, un échantillon aléatoire d'entreprises a été tiré. La taille de l'échantillon a été fixée en fonction de la précision visée, en l'occurrence de façon à pouvoir estimer le total de la production brute et des équivalents plein temps au 2^e niveau de la NOGA avec un coefficient de variation de 2,5%.

Conformément au plan de sondage qui avait été établi, le tirage de l'échantillon s'est fait dans le système de gestion des échantillons⁵. L'échantillon brut obtenu contenait 20'693 entreprises sur une population considérée de 148'976 entreprises. Le tableau T3* donne un aperçu de la taille de l'échantillon des différentes strates.

La stratification de l'échantillon permet ensuite d'extrapoler à la population entière les valeurs observées à l'aide d'un système de pondération spécifique à chaque strate.

⁵ Das Stichprobenverwaltungssystem für Unternehmenserhebungen ermöglicht die Koordination zwischen Stichproben der Wertschöpfungsstatistik verschiedener Jahre wie auch die Koordination mit anderen Unternehmenserhebungen. Das Ziel ist, die Erhebungsteilnahmen zwischen den betroffenen Unternehmen möglichst gleichmässig zu verteilen.

⁵ Système conçu pour les enquêtes auprès des entreprises afin de coordonner les échantillons de la statistique de la valeur ajoutée sur plusieurs années et aussi d'assurer la planification avec d'autres enquêtes auprès des entreprises. Le but étant de répartir de la manière la plus équitable possible la participation des entreprises aux diverses enquêtes qui les concernent.

T 3* Stichprobeplan für die Wertschöpfungsstatistik 2012
Plan de sondage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2012

Noga2		Grössenklasse / Classe de taille					Total	Noga2
		1	2	3	4	5		
08/09	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	60	33	56	16	0	165	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	52	60	158	131	45	446	Industries alimentaires
11	Getränkeherstellung	43	34	29	14	5	125	Fabrication de boissons
12	Tabakverarbeitung	0	2	2	2	3	9	Fabrication de produits à base de tabac
13	Herstellung von Textilien	45	37	50	42	2	176	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	118	44	10	14	1	187	Industrie de l'habillement
15	Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	44	23	10	8	1	86	Industrie du cuir et de la chaussure
16	H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.	42	60	43	68	4	217	F. d'art. en bois et van.
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	41	36	26	36	13	152	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	36	55	38	79	10	218	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	2	2	1	1	2	8	Cokéfaction et raffinage
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	48	30	77	85	23	263	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	40	28	27	37	26	158	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	39	36	55	102	13	245	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	53	32	44	62	9	200	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	44	34	40	41	18	177	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	45	41	55	297	25	463	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	43	92	52	287	77	551	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	45	32	90	59	37	263	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	37	40	53	314	55	499	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	47	33	24	15	6	125	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	38	22	16	10	6	92	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	35	42	49	48	2	176	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	45	41	43	47	13	189	Autres industries manufacturières
33	Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	59	37	33	25	5	159	Réparation et installation de machines et d'équipements
35	Energieversorgung	44	33	83	66	25	251	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	22	18	4	4	1	49	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	34	48	25	7	0	114	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	39	41	46	34	2	162	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	13	4	2	0	0	19	Dépollution et autres services de gestion des déchets
41	Hochbau	44	30	46	327	24	471	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	43	32	58	82	13	228	Génie civil
43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	233	120	47	353	26	779	Travaux de construction spécialisés
45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	138	54	31	105	13	341	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	180	57	1 097	582	86	2 002	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47	Detaillhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	318	117	34	357	99	925	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	42	38	36	200	41	357	Transports terrestres et transport par conduites

T3* Stichprobeplan für die Wertschöpfungsstatistik 2012
Plan de sondage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2012

Noga2		Größenklasse / Classe de taille					Total	Noga2
		1	2	3	4	5		
50	Schifffahrt	37	22	20	7	2	88	Transports par eau
51	Luftfahrt	38	23	11	16	3	91	Transports aériens
52	Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	42	53	56	70	27	248	Entreposage et services auxiliaires des transports
53	Post-, Kurier- und Expressdienste	40	40	22	8	11	121	Activités de poste et de courrier
55	Beherbergung	48	39	37	255	23	402	Hébergement
56	Gastronomie	288	78	38	170	25	599	Restauration
58	Verlagswesen	47	36	41	31	12	167	Édition
59	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	67	55	42	12	1	177	Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale
60	Rundfunkveranstalter	14	15	27	5	2	63	Programmation et diffusion
61	Telekommunikation	40	44	24	19	10	137	Télécommunications
62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	64	184	36	166	24	474	Programmation, conseil et autres activités informatiques
63	Informationsdienstleistungen	34	36	24	17	4	115	Services d'information
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	939	152	123	50	4	1 268	Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	113	37	37	49	13	249	Activités juridiques et comptables
70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	55	33	35	103	22	248	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	141	61	30	165	14	411	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72	Forschung und Entwicklung	48	47	45	43	9	192	Recherche-développement scientifique
73	Werbung und Marktforschung	35	41	90	37	10	213	Publicité et études de marché
74	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	141	56	31	12	1	241	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
75	Veterinärwesen	112	121	9	0	0	242	Activités vétérinaires
77	Vermietung von beweglichen Sachen	36	46	21	13	2	118	Activités de location et location-bail
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	46	29	36	51	14	176	Activités liées à l'emploi
79	Reisebüros u. sonst. Reservierungsd.	49	38	23	31	5	146	Activ. des ag. de voyage
80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	32	38	38	37	7	152	Enquêtes et sécurité
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	51	24	59	168	39	341	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	48	37	26	44	7	162	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
85	Erziehung und Unterricht	34	44	60	250	25	413	Enseignement
86	Gesundheitswesen (ohne Krankenhäuser und Arztpraxen)	45	39	41	98	19	242	Activités pour la santé humaine (sans les hôpitaux et médecins)
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	45	39	81	507	32	704	Hébergement médico-social et social
88	Sozialwesen (ohne Heime)	68	67	63	65	3	266	Action sociale sans hébergement
90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	48	33	26	19	8	134	Activités créatives, artistiques et de spectacle
91	Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	29	15	5	5	0	54	Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles
92	Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	11	2	2	12	5	32	Organisation de jeux de hasard et d'argent
93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	104	100	95	43	2	344	Activités sportives, récréatives et de loisirs
94	Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	36	31	29	30	4	130	Activités des organisations associatives
95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	90	36	7	8	0	141	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	200	69	38	34	4	345	Autres services personnels
		5 566	3 378	4 018	6 607	1 124	20 693	

3 Methodische Aspekte

3.1 Die Wertschöpfungsstatistik in Kürze

Erhebungsart	Stichprobenerhebung
Erhebungseinheit	Unternehmen
Erhebungsmerkmale	Buchhaltungsergebnisse
Geografische Abdeckung	Schweiz
Anzahl der befragten Unternehmen	20'693
Periodizität	Jährlich
Betrachtete Branchen	Sekundärer und tertiärer Sektor (ohne Banken und Versicherungen)
Verwendete Nomenklatur	NOGA 2008
Referenzperiode	Geschäftsjahr 2012
Teilnahme	Freiwillig

3.2 Abgrenzung der Grundgesamtheit

Grundgesamtheit

Die Grundgesamtheit umfasst die in der Schweiz domizilierten Unternehmen. Es besteht keine Gliederung nach Regionen.

Die Wertschöpfungsstatistik deckt nahezu alle Unternehmen des sekundären und tertiären Sektors ab. Sie umfasst die Unternehmen der Industrie, des Gastgewerbes, des Handels und der Dienstleistungen. Ausnahmen bilden das Bank- und Versicherungswesen, die im Rahmen anderer Statistiken erhoben werden.

Rechtsformen

Die Wertschöpfungsstatistik umfasst Unternehmen der folgenden Rechtsformen:

- Personengesellschaften (Einzelunternehmungen, einfache Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften);

3 Aspects méthodologiques

3.1 La Statistique de la valeur ajoutée en bref

Type d'enquête	Enquête par échantillonnage
Unité d'enquête	Entreprises
Caractères relevés	Données comptables
Degré de régionalisation	Suisse
Nombre d'entreprises interrogées	20'693
Périodicité	Annuelle
Branches considérées	Secteurs secondaire et tertiaire (sans banques et assurances)
Nomenclature utilisée	NOGA 2008
Période de référence	Exercice comptable 2012
Participation	Facultative

3.2 Délimitation de l'univers enquêté

Univers enquêté

L'univers enquêté englobe les entreprises établies en Suisse. Aucune ventilation par région n'est effectuée.

La statistique de la valeur ajoutée couvre la quasi-totalité des entreprises des secteurs secondaire et tertiaire. Elle englobe ainsi l'ensemble des entreprises appartenant à l'industrie, l'hôtellerie et la restauration, au commerce et services, mais ne tient pas compte des banques et assurances qui font l'objet d'autres statistiques.

Formes juridiques

L'enquête porte sur les catégories de formes juridiques suivantes:

- les sociétés de personnes (entreprises individuelles, sociétés simples, sociétés en nom collectif et sociétés en commandite);

- Kapitalgesellschaften (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften, Stiftungen und Vereine).

Erhebungsfrequenz

Die Umfrage wird jährlich durchgeführt und dies seit rund 30 Jahren.

Berichtsperiode

Die Erhebungen 2011 und 2012 beinhalten die Jahresrechnungen mit Abschlussdatum zwischen dem 1. Mai 2011 und dem 30. April 2012 respektive zwischen dem 1. Mai 2012 und dem 30. April 2013. Zu präzisieren ist, dass die Unternehmen mehrheitlich auf den 31. Dezember bilanzieren. Geschäftsjahre mit mehr oder weniger als zwölf Monaten wurden auf ein Jahr umgerechnet.

3.3 Definitionen

Erhebungseinheit

Die Erhebungseinheit bildet das *Unternehmen*. Das Unternehmen ist die kleinste Kombination rechtlicher Einheiten zur Erzeugung von Waren und Dienstleistungen, die in Bezug auf die Verwendung der ihr zufließenden Mittel über eine gewisse Entscheidungsfreiheit verfügt. Ein Unternehmen führt demgemäss eine Tätigkeit aus. Es kann aus einem oder mehreren Betrieben bestehen (Hauptsitz und Filialen oder Nebenbetriebe).

Beschäftigte Personen

Die Beschäftigten werden wie folgt erhoben:

Beschäftigungsgrad:

- Vollzeitbeschäftigte: mit mindestens 90% der betriebsüblichen Arbeitszeit.
- Teilzeitbeschäftigte 1: mit einem Beschäftigungsgrad von 50% bis 89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.
- Teilzeitbeschäftigte 2: mit einem Beschäftigungsgrad von weniger als 50% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

- les sociétés de capitaux (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, fondations et associations).

Fréquence d'enquête

L'enquête est réalisée annuellement et ceci depuis près de 30 ans.

Période de référence

Les enquêtes 2011 et 2012 englobent les exercices bouclés respectivement entre le 1^{er} mai 2011 et le 30 avril 2012 et entre le 1^{er} mai 2012 et le 30 avril 2013. La plupart des entreprises, il faut le souligner, dressent leur bilan au 31 décembre. Lorsque la période comptable compte plus ou moins de douze mois, les données reçues sont converties en chiffres annuels.

3.3 Définitions

Unité d'enquête

L'unité d'enquête est *l'entreprise*. Est considérée comme une entreprise, la plus petite combinaison d'unités juridiques qui, pour produire des biens et des services, dispose d'une certaine liberté de décision quant à l'utilisation des moyens procurés par cette production. Une entreprise accomplit en conséquence une activité. Elle peut être composée d'un ou de plusieurs établissements (siège principal et filiales ou succursales).

Personnes occupées

Les employés sont relevés selon les modalités suivantes:

Taux d'occupation:

- Plein temps: au moins 90% de la durée de travail hebdomadaire normale.
- Temps partiel 1: de 50 à 89% de la durée de travail hebdomadaire normale.
- Temps partiel 2: moins de 50% de la durée de travail hebdomadaire normale.

Zur Verbesserung der Vergleichbarkeit der Resultate werden die Teilzeitbeschäftigten in Vollzeitbeschäftigte umgerechnet. Man multipliziert die Anzahl Beschäftigten der verschiedenen Kategorien (Teilzeit 1 und Teilzeit 2) mit dem durchschnittlichen Beschäftigungsgrad (ungefähr 2/3 und 1/3).

Wirtschaftszweige

Die Verteilung der Wirtschaftsaktivitäten im Rahmen der Wertschöpfungsstatistik basiert auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA 2008).

Bis und mit Geschäftsjahr 1996 wurden die Ergebnisse der Wertschöpfungsstatistik auf der 2. Stufe der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige 1985 (ASWZ) publiziert.

Für die Buchhaltungsdaten von 1997 bis 2008 basierte die Erhebung auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige 1995 und 2002 (NOGA 1995 und NOGA 2002).

Im Jahr 2009 wurde, um die Vergleichbarkeit auf internationaler und nationaler Ebene zu garantieren, die NOGA 2008 eingeführt.

Pour améliorer la comparabilité des résultats, les emplois à temps partiels sont convertis en emplois à plein temps (équivalents plein temps). Pour calculer ceux-ci, on multiplie le nombre d'emplois des différentes catégories (temps partiel 1 et temps partiel 2) par le taux d'occupation moyen de celles-ci (environ 2/3 et 1/3).

Activité économique

L'attribution de l'activité économique dans le cadre de la statistique de la valeur ajoutée se fonde sur la Nomenclature générale des activités économiques (NOGA 2008).

Jusqu'à l'exercice 1996, les activités économiques étaient identifiées au 2^e niveau de l'ancienne Nomenclature générale des activités économiques de 1985 (NGAE).

Pour les données comptables de 1997 à 2008, l'enquête se basait sur la Nomenclature générale des activités économiques 1995 et 2002 (NOGA 1995 et NOGA 2002).

Dès l'exercice 2009, afin d'assurer la comparabilité au niveau national et international, la NOGA 2008 est prise en considération pour la réalisation de l'enquête.

4 Datenerhebung und -aufbereitung

4.1 Datenerhebung

Den Unternehmen stehen zur Teilnahme an der Erhebung folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- Der klassische Fragebogen in Papierform. Für die Mehrheit der Unternehmen liegen die Antworten in dieser Form vor. Dies ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass den Unternehmen – im Sinne einer Entlastung – angeboten wurde, eine Kopie ihrer Bilanz und Erfolgsrechnung zu senden. Die relevanten Daten wurden dann im BFS in die Fragebogen übertragen.
- Der Fragebogen im Internet (eSurvey). Die Unternehmen haben die Möglichkeit, den Fragebogen elektronisch auszufüllen. 38% der antwortenden Unternehmen haben ihre Daten via Internet übermittelt.

4.2 Fragebogentyp

Die Datenerhebung erfolgt mit verschiedenen Fragebogen, die die unterschiedlichen Rechtsformen und Unternehmensgrößen sowie die branchenspezifischen Besonderheiten berücksichtigen. Die Fragebogen wurden so weit als möglich vereinfacht, um den Arbeitsaufwand, insbesondere für die kleinen Unternehmen, auf ein Minimum zu beschränken. Dank der neuen Fragebogen ist es möglich, mehr Informationen über die Bilanzposten, die Erfolgsrechnung und die Sachanlagen zu erhalten.

Für die Erhebung der Buchhaltungsdaten werden zwei verschiedene Grundfragebogentypen verwendet: *ein reduzierter Fragebogen* für die kleinen Unternehmen (weniger als 20 Beschäftigte) und *ein detaillierter Fragebogen* für die mittleren und grossen Unternehmen (über 20 Beschäftigte). Da die Buchhaltung der Unternehmen je nach Wirtschaftszweig anders ausgerichtet ist, drängte sich zudem eine Differenzierung der drei Grundfragebogen nach Wirtschaftszweigen auf (3 Fragebogentypen).

4 Relevé et traitement des données

4.1 Relevé des données

Les entreprises peuvent utiliser les canaux suivants pour répondre à l'enquête:

- Le questionnaire papier classique. La majorité des entreprises a répondu par questionnaire papier. Ceci est principalement lié au fait que dans le but de leur faciliter la tâche, les entreprises ont la possibilité d'envoyer une copie de leurs bilan et compte de résultats. Les données pertinentes sont alors transcrites par l'OFS dans le questionnaire.
- L'enquête via Internet (eSurvey). Les entreprises ont la possibilité de répondre au questionnaire par voie électronique; 38% des entreprises ont répondu par ce biais.

4.2 Type de questionnaires

Les données sont collectées au moyen de plusieurs questionnaires qui tiennent compte des différences quant à la forme juridique, à la taille de l'entreprise et aux particularités de chaque branche. Le contenu des questionnaires a été simplifié au maximum, de manière à alléger le plus possible le travail engendré, en particulier dans les petites entreprises. Ces nouveaux questionnaires permettent de relever davantage d'informations sur les postes du bilan, le compte de résultats et les immobilisations corporelles.

Au total, les données comptables sont relevées au moyen de deux types de questionnaires de base: *un questionnaire réduit* pour les petites entreprises (moins de 20 personnes occupées) et *un questionnaire détaillé* pour les moyennes et grandes entreprises (plus de 20 personnes occupées). Vu que la comptabilité des entreprises présente des finalités particulières selon le type d'activité économique, il a aussi fallu différencier les questionnaires de base selon les diverses activités économiques (3 types de questionnaires). Ces

So wurden Fragebogen für folgende Wirtschaftszweige konzipiert: «*Industrie, Handel und Dienstleistungen*», «*Gastgewerbe*», und «*Energie*». Für den letztgenannten Sektor gibt es nur einen detaillierten Fragebogen.

4.3 Datenaufbereitung und -qualität

Für die Ermittlung fehlerhafter Daten werden verschiedenen Kontrollen und Plausibilitätstests durchgeführt.

In einem ersten Schritt wird jeder übermittelte Fragebogen manuell überprüft. Danach werden die Daten systematisch einer elektronischen Kontrolle unterzogen.

Die Datenqualität wird durch folgende Verfahren sichergestellt:

Kontrolle der Rücklaufquote

Um die Rücklaufquote zu verbessern, erhalten die Unternehmen, die nicht geantwortet haben, zwei Mal ein schriftliches Erinnerungsschreiben. In einem dritten Schritt werden sie telefonisch kontaktiert.

Kontrolle der Stichhaltigkeit der Antworten

In den verschiedenen Etappen der Datenaufbereitung werden automatische Plausibilitätskontrollen durchgeführt, mithilfe derer bestimmte Fehler, Widersprüche oder Auslassungen ermittelt werden können. Solche Kontrollen ermöglichen auch einen Vergleich der Daten mit denjenigen, die das Unternehmen im Vorjahr geliefert hat, wobei eventuell vorhandene unwahrscheinliche Entwicklungen eruiert werden können.

Analysen der wichtigsten Variablen

Die wichtigsten Variablen werden in Bezug auf Toleranzgrenzen analysiert. Dazu wurden Grenzwerte definiert, so zum Beispiel für den Lohn pro Mitarbeiterin oder Mitarbeiter. Liegen die vom Unternehmen angegebenen Daten ausserhalb dieser Grenzwerte, wird das Unternehmen für eine Bestätigung oder Korrektur der Daten kontaktiert.

Kontrollen auf der aggregierten Ebene

Auch die aggregierten Ergebnisse werden Kontrollen unterzogen, dies betrifft beispielsweise die Umsatzzahlen pro Wirtschaftszweig.

questionnaires ont ainsi été adaptés pour les branches suivantes: «*l'industrie, le commerce et les prestations de services*», «*l'hôtellerie et la restauration*» et «*l'énergie*». Concernant ce dernier secteur, seul un questionnaire détaillé existe.

4.3 Traitement et qualité des données

Afin d'identifier d'éventuelles données erronées, des contrôles et divers tests de plausibilisation sont effectués.

Dans un premier temps, chaque questionnaire renvoyé fait l'objet d'un contrôle manuel. Les données sont ensuite vérifiées systématiquement de manière électronique.

La qualité des données est garantie grâce aux procédures suivantes:

Contrôle des taux de réponses

Afin d'améliorer les taux de réponses, les entreprises n'ayant pas répondu à l'enquête reçoivent deux rappels écrits. Un troisième rappel est effectué par téléphone.

Contrôle de la pertinence des réponses

Dans les différentes étapes de traitement des questionnaires, des contrôles automatiques de plausibilité sont effectués, permettant de détecter certaines erreurs, incohérences ou omissions. De tels contrôles permettent aussi de comparer les données avec celles que l'entreprise a fournies l'année passée et d'observer si certaines évolutions semblent improbables.

Analyses des principales variables d'intérêts

Les principales variables d'intérêts sont analysées par rapport à des limites de tolérance. Pour ce faire, des seuils ont été définis. Par exemple pour le salaire par employé, si les données du client se situent en-dehors de ces seuils, l'entreprise est dès lors contactée afin de valider ou corriger les données reçues.

Contrôles au niveau des résultats agrégés

Des contrôles sont également réalisés au niveau agrégé de résultats, il s'agit par exemple du chiffre d'affaires par branche d'activité.

Widersprüche und Auslassungen

Auch im Fall von Widersprüchen werden die betroffenen Unternehmen für ergänzende Informationen kontaktiert. Die Widersprüche werden dann gemäss den zusätzlich erhaltenen Angaben bearbeitet.

Revision der Ergebnisse

Es kann vorkommen, dass nachträglich Korrekturen vorgenommen werden (zum Beispiel aufgrund einer falschen Kodierung der wirtschaftlichen Tätigkeit eines Unternehmens). In einem solchen Fall erfolgt eine neue Hochrechnung, die dann beim nächsten Publikationstermin veröffentlicht wird. Die für das Referenzjahr 2012 publizierten hochgerechneten Ergebnisse haben demzufolge provisorischen Charakter.

Einsetzungen

Im Zuge der Datenaufbereitung wurden auch modellbasierte Einsetzungen vorgenommen. Dies betraf insbesondere

- 3004 kleine Unternehmen, welche mittels reduziertem Fragebogen befragt wurden. Basierend auf den Antworten im reduzierten Fragebogen und einem Einsetzungsmodell wurden die Fragen des grossen Fragebogens eingesetzt.
- Unternehmensgruppen, deren konsolidierte Angaben mittels Einsetzungen auf insgesamt 12 Unternehmen heruntergebrochen wurden.
- 6 in Bezug auf ihre Wirtschaftszweige sehr grosse Unternehmen, die im 2012 nicht geantwortet haben. In diesen Fällen wurden Einsetzungen mit den Vorjahreswerten und weiteren Hilfsinformationen konstruiert.

Incohérences et omissions

En cas d'incohérence, les entreprises concernées sont à nouveau contactées pour des compléments d'information. Ces incohérences sont ensuite traitées sur la base de l'information obtenue.

Révision des résultats

Il est possible que l'on procède par la suite à des corrections (par exemple dues à la mauvaise codification de l'activité de l'entreprise). Dans ce cas, une nouvelle extrapolation est effectuée et celle-ci est alors publiée lors de la prochaine publication. Par conséquent, les résultats extrapolés publiés pour l'année de référence 2012 sont provisoires.

Imputations

Lors de la préparation des données, on s'est appuyé sur des modèles pour procéder notamment aux imputations suivantes:

- Pour 3004 petites entreprises ayant complété le questionnaire réduit, on a, grâce aux données de ce dernier ainsi qu'à un modèle d'imputation, ventilé les variables correspondant au questionnaire détaillé.
- Pour plusieurs groupes d'entreprises ayant fourni des données consolidées, les imputations ont permis de ventiler les données en 12 entreprises.
- Pour 6 entreprises de taille importante, ayant une grande influence dans leur branche d'activité et n'ayant pas répondu à notre questionnaire d'enquête pour l'année de référence 2012, des imputations basées sur les valeurs de l'année précédente et sur des valeurs auxiliaires ont été appliquées.

5 Hochrechnung und Genauigkeit der Ergebnisse

5.1 Stichprobengewicht

Die Daten der Erhebung zur Wertschöpfungsstatistik beruhen auf einem geschichteten Stichprobenplan. Die Schichtung wurde gemäss der wirtschaftlichen Tätigkeit (2. Stufe NOGA) und der Unternehmensgrösse (Anzahl Beschäftigter) vorgenommen. Basierend auf dem Stichprobenplan erhält jedes Unternehmen ein Stichprobengewicht, welches die Grundlage für die Hochrechnung bildet.

5.2 Gewichtskorrektur für Antwortausfälle

Um Antwortausfällen Rechnung zu tragen, werden die Stichprobengewichte mittels der in den verschiedenen Schichten beobachteten Rücklaufquoten korrigiert. Grundsätzlich wirken sich hohe Rücklaufquoten positiv auf die Qualität der Schätzungen aus. Tabelle T4* enthält die für die verschiedenen Grössenklassen ermittelten Rücklaufquoten (nach Einsetzungen gem. Abschnitt 4.3).

T4* Rücklaufquote nach Grössenklasse / Taux de réponse selon classe de taille

	Grössenklassen / Classes de taille				
	1-2	3	4	5	Total
Antwortraten / Taux de réponse	52%	67%	83%	94%	67%
Anzahl erhobene Unternehmungen / Nombre d'entreprises enquêtées	8 944	4 018	6 607	1 124	20 693
Anzahl antwortende Unternehmungen / Nombre d'entreprises répondantes	4 658	2 703	5 478	1 057	13 896

Dank der guten Beteiligung der Unternehmen liegen die Rücklaufquoten bei hohen 52% für die Kleinen, 67% für die Mittleren und 83% für die Grossen. Die Unternehmen mit mindestens 250 Beschäftigten verzeichneten eine Rücklaufquote von 94%. Es muss festgehalten werden, dass die Teilnahme der grossen Unternehmen an der Erhebung einen Schlüsselfaktor für die Erstellung von genauen Schätzungen darstellt.

5 Extrapolation et précision des résultats

5.1 Poids de sondage

Les données de l'enquête sur la statistique de la valeur ajoutée résultent d'un plan d'échantillon stratifié. Les strates ont été définies en fonction de l'activité économique (2^e niveau NOGA) et de la taille de l'entreprise (nombre de personnes occupées). Sur la base du plan d'échantillonnage, on attribue à chaque entreprise un poids servant de base pour l'extrapolation.

5.2 Correction des poids pour les non-réponses

Pour tenir compte des non-réponses, les poids d'échantillonnage sont corrigés sur la base des taux de réponses observés dans chaque strate. Par définition, plus le taux de réponses est élevé, plus la qualité des estimations l'est également. Le tableau T4* contient les taux de réponses relevés pour les différentes classes de taille (après imputation des données manquantes selon chap. 4.3).

Grâce à la bonne participation des entreprises, les taux de réponse se sont élevés à 52% pour les petites, 67% pour les moyennes et 83% pour les grandes. Pour les entreprises de 250 employés et plus, un taux de réponse de 94% a été obtenu. A noter que la participation des grandes entreprises à l'enquête est un point clé pour obtenir des estimations précises.

5.3 Robustifizierung

Die Gewichte von Unternehmen, deren Werte sich stark von den anderen Unternehmen der jeweiligen Branche unterscheiden, werden reduziert. Damit wird der Einfluss dieser (aussergewöhnlichen) Werte auf die Schätzungen vermindert.

5.4 Genauigkeit der Ergebnisse

Auf Stichprobenerhebungen basierende Schätzungen werden immer durch Stichprobenfehler verzerrt. Unter dem Begriff «Stichprobenfehler» wird die Abweichung zwischen den Ergebnissen für eine Auswahl statistischer Einheiten der untersuchten Grundgesamtheit und den Ergebnissen einer Vollerhebung verstanden. Bezüglich der Antwortausfälle wird davon ausgegangen, dass sie in den verschiedenen Schichten zufällig zustande kommen. Entsprechend erhöhen sie die Variabilität unserer Schätzungen.

Als Mass für die Genauigkeit werden die Variationskoeffizienten, die das Verhältnis zwischen der Varianz und dem Wert der geschätzten Variablen ausdrücken in Tabelle T 1.1 publiziert.

Der Variationskoeffizient in Bezug auf die Schätzung des Bruttoproduktionswerts in der Schweiz beträgt 1%. Je nach analysiertem Bereich und Variable unterscheiden sich die Variationskoeffizienten stark.

5.3 Robustification

Les poids des entreprises, dont les valeurs divergent fortement de celles des autres entreprises actives dans le même secteur (valeurs extrêmes), sont réduits afin de limiter leur influence sur les estimations.

5.4 Précision des résultats

Les estimations fondées sur des enquêtes par sondage sont toujours affectées d'erreurs d'échantillonnage. Celles-ci correspondent à l'écart entre les résultats obtenus pour une fraction des unités statistiques de l'ensemble étudié et ceux que l'on aurait obtenus, en recourant à la méthode du relevé exhaustif. Pour ce qui est des non-réponses, on part de l'hypothèse qu'elles se répartissent de manière aléatoire dans les différentes strates, d'où une variabilité accrue de nos estimations.

Comme indicateur de précision, les coefficients de variation estimés qui se définissent par le rapport entre l'écart type et l'estimateur sont publiés dans le tableau T 1.1.

Le coefficient de variation, relatif à l'estimation du total de la production brute en Suisse, est de 1%. Selon les domaines et variables que l'on analyse, les coefficients de variation peuvent varier de manière considérable.

6 Publikation der Ergebnisse

6.1 Hochgerechnete Ergebnisse

Um möglichst viele hochgerechnete Ergebnisse publizieren zu können, werden gewisse Wirtschaftszweige (2. Stufe der NOGA 2008), die – beispielsweise aus Datenschutzgründen – nicht veröffentlicht werden können, zusammengefasst. So wurde für die Publikation der hochgerechneten Ergebnisse die Standardaggregation des BFS (BFS50) verwendet.

Die folgenden Tabellen enthalten hochgerechnete Resultate:

- Die Tabelle T 1 weist die wichtigsten mikroökonomischen Ergebnisse (Umsätze, Waren- und Materialaufwand, Personalaufwand und übriger Betriebsaufwand) gegliedert nach Branchen aus.
- Als Mass für die Genauigkeit sind in der Tabelle T 1.1 die Variationskoeffizienten publiziert.

Die Daten 2012 sind vorläufig als provisorisch zu betrachten, da es aufgrund der erhaltenen Daten aus der Befragung 2013 noch zu Veränderungen kommen kann, welche je nach Umfang eine neue Berechnung der Daten 2012 erfordern.

Die hochgerechneten Ergebnisse von 2011 wurden aufgrund diverser Korrekturen und Veränderungen der Wirtschaftlichen Tätigkeit des Unternehmens nochmals neu berechnet. Diese Daten sind nun definitiv.

6 Publication des résultats

6.1 Résultats extrapolés

Afin de garantir la publication d'un maximum de résultats extrapolés, certaines branches d'activités (2^e niveau de la NOGA 2008) ne peuvent être publiées, par exemple, pour des raisons de protection des données et sont, par conséquent, regroupées. Ainsi, les résultats extrapolés ont été publiés en utilisant l'agrégation standard de l'OFS (OFS50).

Les tableaux suivants sont publiés avec des résultats extrapolés:

- Le tableau T 1 décrit les principaux résultats microéconomiques (chiffre d'affaires, charges de matières et de marchandises, charges de personnel et autres charges d'exploitation) ventilés par branches.
- Comme indicateur de précision, les coefficients de variation sont publiés dans le tableau T 1.1.

Les données 2012 sont à considérer de manière provisoire. En effet, les données obtenues lors de l'enquête 2013, peuvent mener à des modifications nécessitant une révision des résultats 2012.

Ainsi, les résultats extrapolés pour l'année 2011 ont été recalculés suite à diverses corrections et changements de l'activité économique de l'entreprise. Les données 2011 sont désormais définitives.

6.2 Nicht hochgerechnete Ergebnisse

Die Tabellen T2 beinhalten die wichtigsten Kennzahlen gegliedert nach Wirtschaftsklassen. Es gilt zu beachten, dass es sich dabei um Branchenkennzahlen für die Unternehmen handelt, die 2012 den detaillierten Fragebogen ausgefüllt haben. Sie werden aus der Bilanz und Erfolgsrechnung der Branche berechnet (Tabellen T3.08 bis T3.96).

Den Tabellen T3.08 bis T3.96 ist die Struktur der Bilanz und der Betriebsrechnung derjenigen Unternehmen zu entnehmen, die für beide Jahre den detaillierten Fragebogen ausgefüllt haben. Es sind aggregierte und nicht hochgerechnete Werte.

Gewisse Wirtschaftsklassen dürfen aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden.

Ad-hoc-Tabellen mit einer massgeschneiderten Kombination von behandelten Aspekten können auf Wunsch bereit gestellt werden.

Mündliche Auskünfte über sämtliche Daten werden auf Verlangen gewährt, sofern sie dem Datenschutz nicht widersprechen.

6.3 Zeichenerklärung

Der Strich (–) an Stelle einer Zahl bedeutet keine Daten erhoben, Null oder unendlich (wenn Division durch Null).

Eine Null (0; 0,0) heisst, dass der Wert kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Zählseinheit.

Ein «X» bedeutet, dass aus Datenschutzgründen keine Werte publiziert werden dürfen.

Eine Klammer (()) heisst, dass die Daten entfallen, weil sie statistisch nicht sicher genug oder nur bedingt zuverlässig sind.

Bei den Angaben zur «Veränderung zum Vorjahr in %» ist es möglich, dass bei kleinen, gleich bleibenden Werten in 1000 Fr. grosse prozentuale Veränderungen entstehen können, da bei der Berechnung die absoluten Zahlen berücksichtigt werden.

6.2 Résultats non extrapolés

Le tableau T2 contient les ratios les plus importants, ventilés par branches économiques. Il est à noter qu'il s'agit des ratios par branches pour les entreprises ayant participées en 2012 au questionnaire détaillé, ils sont calculés à partir du bilan et des comptes de résultats de la branche.

Les tableaux T3.08 à T3.96 montrent la structure du bilan et des comptes de résultats des entreprises ayant répondu, au travers du questionnaire détaillé, aux deux années consécutives. Il s'agit de données agrégées et non extrapolées.

Pour des raisons de protection des données, les résultats de certaines branches d'activités ne sont pas publiés.

Il est également possible d'obtenir des tableaux qui ne figurent pas sur la liste mais correspondent à une combinaison spéciale des aspects traités par l'enquête (exploitations ad hoc).

Les renseignements donnés oralement peuvent porter sur l'ensemble des données disponibles pour autant que la protection des données soit respectée.

6.3 Explication des signes

Le trait (–) figurant en lieu et place d'un chiffre signifie «aucune donnée relevée», «zéro» ou «infini» (si ce nombre est divisé par zéro).

Le zéro (0; 0,0) représente une valeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée.

Un «X» signifie que pour des raisons de confidentialité, aucune valeur ne peut être publiée.

Les parenthèses (()) indiquent que les données sont supprimées, étant donné que du point de vue statistique, elles ne sont pas assez fiables.

En ce qui concerne les résultats de la «variation annuelle en %», il peut y avoir une très grande variation en pourcentage avec des valeurs identiques, car les chiffres publiés sont en milliers de francs et le calcul se fait avec des chiffres absolus.

7 Analyse der Jahresrechnungen

Im Informationssystem der Unternehmen spielt die Buchhaltung eine entscheidende Rolle. So liefert insbesondere die Analyse der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Unternehmensführung Informationen, aufgrund derer sie ihre Vermögens- und Investitionspolitik aufbauen kann.

Die Bilanz gibt Auskunft über die finanzielle Lage des Unternehmens zu einem gegebenen Zeitpunkt, der normalerweise auf das Ende der Rechnungsperiode fällt (statische Analyse). Demgegenüber widerspiegelt die Erfolgsrechnung vielmehr die finanzielle Entwicklung des Unternehmens im Verlauf der Zeit (dynamische Analyse).

Die Bilanz kann schematisch in folgende vier Hauptkontengruppen eingeteilt werden:

Bilanz vom 31.12.20XX	
Aktiven	Passiven
Umlaufvermögen	Fremdkapital
Anlagevermögen	Eigenkapital

Das Verhältnis zwischen Umlauf- und Anlagevermögen einerseits und Fremd- und Eigenkapital andererseits verändert sich in einem Unternehmen je nach Rechnungsperiode.

Diese Grössen können sich aufgrund der Abnahme der Lagerbestände, die ihrerseits auf steigenden Verkaufszahlen, gute Verwaltung der Reserven oder vorteilhafte Investitionspolitik des Unternehmens zurückzuführen ist, verändern.

Die Erfolgsrechnung (Betriebsrechnung) kann ebenfalls schematisch dargestellt werden:

Erfolgsrechnung vom 31.12.20XX	
Aufwand	Ertrag
Betriebsaufwand	Betriebsertrag
Betriebsgewinn	Betriebsverlust
Neutraler Aufwand	Neutraler Ertrag
Unternehmensgewinn	Unternehmensverlust

7 Analyse des comptes annuels

La comptabilité est l'élément central du système d'information des entreprises. C'est notamment l'analyse des comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) qui fournit à la direction de l'entreprise les informations sur les-elles elle fondera sa politique en matière de patrimoine et d'investissements.

Le bilan reflète la situation financière de l'entreprise à une échéance donnée, généralement à la fin de la période comptable (analyse statique). En revanche, le compte de résultats traduit plutôt l'évolution financière de l'entreprise dans le temps (analyse dynamique).

Du point de vue schématique, le bilan peut être représenté sous la forme des quatre groupes principaux de comptes suivants:

Bilan au 31.12.20XX	
Actifs	Passifs
Actifs circulants	Fonds étrangers
Actifs immobilisés	Fonds propres

La relation entre actifs circulants et actifs immobilisés, d'une part, et le rapport entre fonds étrangers et fonds propres, d'autre part, varie dans la même entreprise d'une période comptable à l'autre.

Ces grandeurs peuvent subir des variations, par exemple, suite à la diminution des stocks due à l'augmentation des ventes ou à la bonne gestion des réserves de produits ou en raison d'une politique d'investissement favorable.

Le schéma du compte de résultats (compte d'exploitation) peut se présenter comme suit:

Compte de résultats au 31.12.20XX	
Charges	Produits
Charges d'exploitation	Produits d'exploitation
Bénéfice d'exploitation	Perte d'exploitation
Charges neutres	Produits neutres
Bénéfice d'entreprise	Perte d'entreprise

Zum einfachen Vergleich der Unternehmensentwicklung, der Kapital- und Vermögensstruktur sowie der Rentabilität eines Unternehmens mit den durchschnittlichen Werten des entsprechenden Wirtschaftsbereichs wird häufig die Kennzahlenmethode angewendet.

Die Kennzahlen können in zwei Kategorien eingeteilt werden: Kennzahlen zur Bilanz und Kennzahlen zur Erfolgsrechnung.

7.1 Kennzahlen für die Strukturanalyse der Bilanz

Kapitalstrukturkennzahlen (Passiven)

Aus der Fachliteratur geht hervor, dass die optimale Struktur der Passiven eines Unternehmens nicht im Voraus bestimmt werden kann. Je höher der Eigenfinanzierungsgrad ist, desto grösser ist die finanzielle Sicherheit (genügende Liquidität, Zahlungsfähigkeit und Selbstständigkeit). Das bedeutet, dass sich eine hohe Verschuldung negativ auf die Zahlungsfähigkeit und Selbstständigkeit des Unternehmens auswirkt. Ist jedoch der Zinsaufwand des Fremdkapitals kleiner als die Rendite des Gesamtkapitals, so kann die Rentabilität des Eigenkapitals durch erhöhtes Fremdkapital⁶ gesteigert werden.

Im Folgenden werden drei der verschiedenen Strukturkennzahlen der Passiven aufgeführt:

Fremdfinanzierungsgrad:

Diese Kennzahl beschreibt den Anteil des Fremdkapitals am Gesamtkapital.

$$\frac{\text{Fremdkapital}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Sie lässt Rückschlüsse auf die finanzielle Stabilität eines Unternehmens zu.

Selbstfinanzierungsgrad:

Der Selbstfinanzierungsgrad misst das Verhältnis zwischen den kapitalisierten Gewinnen (Reserven aus Gewinn und Gewinnvortrag) und dem Eigenkapital, das heisst die Absicht (oder die Möglichkeit) des Unternehmens, sich (durch seine Tätigkeit) mit den eigenen Mitteln zu finanzieren.

$$\frac{\text{Reserven} + \text{Gewinnvortrag}}{\text{Eigenkapital}} \times 100$$

⁶ Leimgruber J., Prochinig U., *Bilanz- und Erfolgsanalyse*, Verlag SKV, 1994, Seiten 38–40.

Afin de comparer de façon simple l'évolution de l'activité, de la structure du capital et de la fortune ainsi que de la rentabilité d'une entreprise par rapport à la moyenne de son secteur d'activité économique, on recourt souvent à la méthode des ratios.

Les ratios peuvent être regroupés en deux catégories, selon qu'il s'agit de l'analyse du bilan ou du compte de résultats.

7.1 Ratios pour l'analyse de la structure du bilan

Ratios de la structure du capital (passifs)

Selon la littérature, il n'est pas possible de déterminer à priori la structure optimale des passifs pour une entreprise. La sécurité (liquidité suffisante, solvabilité et indépendance) sera d'autant plus grande que le financement propre du capital sera important; ce qui revient à dire qu'un endettement élevé aura des conséquences négatives sur la solvabilité et l'indépendance de l'entreprise. Mais la rentabilité du capital propre peut aussi être augmentée en recourant davantage à des fonds étrangers⁶, si les intérêts du capital étranger sont inférieurs au rendement du total du capital.

Cette publication retient trois des différents ratios de la structure des passifs:

Degré d'endettement:

Ce ratio mesure la part que représentent toutes les dettes par rapport au capital total de l'entreprise.

$$\frac{\text{capital étranger}}{\text{capital total}} \times 100$$

Plus ce ratio est élevé, plus l'entreprise est endettée.

Degré d'autofinancement:

Le degré d'autofinancement mesure le rapport entre les bénéfices capitalisés (réserves issues du bénéfice et bénéfice reporté) et le capital propre, c'est-à-dire l'intention (ou la possibilité) de l'entreprise de se financer par ses propres moyens (par son activité).

$$\frac{\text{réserves} + \text{bénéfice reporté}}{\text{capital propre}} \times 100$$

⁶ Leimgruber J., Prochinig U., *Analyse du bilan et du résultat*, Ed. SKV, 1994, pages 38–40.

Je höher der Selbstfinanzierungsgrad eines Unternehmens ist, desto weniger ist dieses auf Fremdkapital angewiesen. Dank der Verbesserung des Verhältnisses zwischen dem Eigen- und Fremdkapital sowie mehr flüssigen Mitteln ist das Unternehmen weniger vom Kapitalmarkt abhängig und erhält leichter Kredite⁷.

Eigenfinanzierungsgrad:

Der Eigenfinanzierungsgrad misst die Autonomie des Unternehmens. Daraus geht hervor, inwiefern ein Unternehmen grossen Risiken gewachsen ist.

$$\frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Vermögenskennzahlen (Aktiven)

Mit den Strukturkennzahlen der Aktiven kann die Grösse sowie die Flexibilität eines Unternehmens in Bezug auf Marktveränderungen untersucht werden. Ein Unternehmen mit einem grossen Anlagevermögen reagiert weniger flexibel auf Marktveränderungen und muss hohe Fixkosten gewärtigen. Dafür stellt das Anlagevermögen bei starken Preisveränderungen eine Sicherheit dar.

Wie für die Passiven kann auch für die Aktiven keine optimale Struktur definiert werden. Diese variiert je nach Wirtschaftssektor.

Intensität des Umlaufvermögens:

Die Intensität des Umlaufvermögens gibt den Prozentsatz des Gesamtkapitals an, der in kurzfristigen Vermögensgegenständen gebunden ist.

$$\frac{\text{Umlaufvermögen}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

In der Regel ist eine hohe Umlaufintensität positiv zu bewerten, da Umlaufvermögen zeitnah liquidiert werden können. Eine extrem hohe Umlaufintensität kann jedoch auch auf eine überhöhte Lagerhaltung hinweisen, die sich erhöhend auf die Lagerhaltungskosten auswirken.

Intensität des Anlagevermögens:

Die Anlageintensität misst den Anteil des Anlagevermögens am Gesamtvermögen.

$$\frac{\text{Anlagevermögen}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

⁷ Nosetti O, *Introduzione alla contabilità finanziaria*, Band 2, Verlag Poncioni SA, 1989, Seite 3.

Plus le degré d'autofinancement sera fort, moins l'entreprise aura besoin de fonds étrangers. Celle-ci sera par conséquent davantage indépendante par rapport au marché des capitaux et aura plus de facilité à obtenir des crédits, grâce à un meilleur rapport entre les fonds propres et les fonds étrangers ainsi qu'à une meilleure liquidité⁷.

Degré de financement propre:

Le degré de financement propre sert à mesurer le degré d'autonomie de l'entreprise. Il permet de constater si l'entreprise est en mesure d'assumer, à elle seule, des risques importants.

$$\frac{\text{capital propre}}{\text{total du capital}} \times 100$$

Ratios de la fortune (actifs)

Les ratios de la structure des actifs permettent de vérifier la grandeur de l'entreprise et sa flexibilité par rapport aux modifications qui interviennent sur le marché. Une entreprise avec un patrimoine immobilisé important s'adaptera avec moins de souplesse au marché (rigidité) et devra supporter des coûts fixes élevés. D'ailleurs, les actifs immobilisés représentent aussi des garanties lors de variations de prix considérables.

Comme pour les passifs, il n'est pas possible de définir la structure idéale pour les actifs. Celle-ci diffère d'un secteur économique à l'autre.

Intensité de l'actif circulant:

L'intensité de l'actif circulant donne le pourcentage des actifs qui est lié dans des actifs à court terme.

$$\frac{\text{actif circulant}}{\text{total des actifs}} \times 100$$

En général, une intensité importante de l'actif circulant est un signe positif parce que celui-ci peut être liquidé assez vite. Cependant, une valeur très élevée peut aussi indiquer un niveau de stocks excessif qui augmente les coûts de stockage.

Intensité de l'actif immobilisé:

Cette relation mesure la partie du patrimoine de l'entreprise qui est constituée d'actifs immobilisés.

$$\frac{\text{actif immobilisé}}{\text{total de l'actif}} \times 100$$

⁷ Nosetti O, *Introduzione alla contabilità finanziaria*, Tome 2, Ed. Poncioni SA, 1989, page 3.

Anlagedeckungsgrad 1:

Diese Kennzahl misst den Anteil des Anlagevermögens am Eigenkapital, insbesondere die Art und Weise, auf die das Unternehmen diese Anlagevermögen selbst finanziert.

$$\frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Anlagevermögen}} \times 100$$

Anlagedeckungsgrad 2:

Der Anlagedeckungsgrad 2 gibt an, inwieweit das Anlagevermögen durch langfristig vorhandenes Kapital gedeckt ist.

$$\frac{\text{Eigenkapital} + \text{langfr. Fremdkapital}}{\text{Anlagevermögen}} \times 100$$

Liquiditätskennzahlen

Wie bei der Kapitalstruktur gilt es auch bei den flüssigen Mitteln zwischen Liquidität und Rentabilität abzuwägen. Einerseits zielt das Unternehmen vor allem auf die Erwirtschaftung eines vernünftigen Ertrags ab, andererseits sollte es über genügend flüssige Mittel zur Begleichung kurzfristiger Schulden verfügen.

Liquiditätsgrad 1:

$$\frac{\text{Flüssige Mittel}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Liquiditätsgrad 2:

$$\frac{\text{Flüssige Mittel} + \text{Forderungen}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Diese Kennzahlen messen die Fähigkeit des Unternehmens, kurzfristige Schulden durch flüssige Mittel zu begleichen.

Sie beschränken sich auf die absolut flüssigen Mittel mit relativ sicherem Wert. Sie zeigen somit die Fähigkeit des Unternehmens zur Begleichung kurzfristiger Schulden bei Einstellung seiner Verkäufe an.

Liquiditätsgrad 3:

Diese Kennzahl wird für die Messung der finanziellen Gesundheit eines Unternehmens am häufigsten verwendet.

$$\frac{\text{Umlaufvermögen}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Diese Kennzahl gibt die Fähigkeit eines Unternehmens an, seine kurzfristigen Schulden mit einer Sicherheitsmarge zu begleichen, die einen unvorhersehbaren Wertverlust seiner flüssigen Mittel (Lagerbestände, Kunden) abfedert.

Es wird ein Wert zwischen 150 und 200% empfohlen.

Degré de couverture des immobilisations 1:

Ce ratio mesure la part des immobilisations par rapport au capital propre, notamment la façon dont l'entreprise autofinance ses actifs immobilisés.

$$\frac{\text{capital propre}}{\text{actifs immobilisés}} \times 100$$

Degré de couverture des immobilisations 2:

Ce ratio indique à quel degré les immobilisations sont couvertes par les capitaux à long terme.

$$\frac{\text{capital propre} + \text{capital étranger à l.t}}{\text{actifs immobilisés}} \times 100$$

Ratios des liquidités

Comme pour la structure du capital, il existe aussi pour les liquidités un conflit d'objectifs entre la liquidité et la rentabilité. Si le but principal de l'entreprise est de réaliser un rendement raisonnable, celle-ci doit également veiller à maintenir une liquidité suffisante pour faire face aux dettes à court terme.

Degré de liquidité 1:

$$\frac{\text{liquidités}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Degré de liquidité 2:

$$\frac{\text{liquidités} + \text{créances}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Ces ratios ont pour objectif de mesurer la capacité de l'entreprise de couvrir ses dettes à court terme par des actifs réalisables.

Ces ratios se limitent aux actifs strictement liquides dont la valeur est à peu près certaine; ils mesurent ainsi la capacité de remboursement des dettes à court terme si l'entreprise interrompait ses ventes.

Degré de liquidité 3:

Ce ratio est l'indice de santé financière le plus communément utilisé.

$$\frac{\text{actif circulant}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Il mesure la capacité de l'entreprise à régler ses dettes à court terme avec une marge de sécurité permettant de tenir compte d'un abaissement imprévisible de la valeur de ses différents éléments d'actifs réalisables (stocks, clients).

Le taux recommandé doit se situer entre 150 et 200%.

7.2 Kennzahlen für die Analyse der Erfolgsrechnung

Rentabilitätskennzahlen

Anhand der Rentabilitätskennzahlen kann das Hauptziel der wirtschaftlichen Unternehmenstätigkeit, die Realisierung eines optimalen Ertrags (Gewinn), kontrolliert werden.

Rentabilität Eigenkapital (ROE):

Diese Kennzahl misst die Rentabilität des Kapitals oder des erwirtschafteten Gewinns. Durch einen hohen Gewinn wird die mögliche Gewinnausschüttung und damit der Unternehmenswert erhöht.

$$\frac{\text{Reingewinn} - \text{Reinverlust}}{\text{Eigenkapital}} \times 100$$

Rentabilität Gesamtkapital (ROA):

Diese Kennzahl ist ein Massstab für die Fähigkeit einer Unternehmung, durch den Einsatz von Kapital wirtschaftliche Werte zu schaffen.

$$\frac{\text{EBIT}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

EBIT=Gewinn vor Zinsen und Steuern

Gewinnmarge:

Mit dieser Kennzahl kann der Ertrag aus der Firmentätigkeit geschätzt werden; sie kommt insbesondere auch beim Vergleich mit Branchen derselben Wirtschaftszweige zum Einsatz.

$$\frac{\text{Reingewinn} - \text{Reinverlust}}{\text{Umsatz}} \times 100$$

Cashflow-Analyse

Cashflow-Marge:

Die Cashflow-Marge zeigt, wie viel Prozent des Umsatzes dem Unternehmen für Investitionen, zur Schuldentilgung und Dividendenausschüttung zur Verfügung stehen.

$$\frac{\text{Cashflow}}{\text{Umsatz}} \times 100$$

Verschuldungsfaktor:

Der Verschuldungsfaktor gibt an, wie viele Male (wie manches Jahr) der letzte Cashflow erarbeitet werden müsste, bis die Effektivverschuldung abbezahlt wäre.

$$\frac{\text{Effektivverschuldung}}{\text{Cashflow}} \times 100$$

7.2 Ratios pour l'analyse du compte de résultats

Ratios de rentabilité

Les ratios de rentabilité permettent de contrôler l'objectif principal de l'activité économique de l'entreprise ainsi que la réalisation du rendement optimal (bénéfice).

Rendement du capital propre (ROE):

Ce ratio mesure la rentabilité du capital ou du profit réalisé. Un fort rendement accroît la distribution potentielle du bénéfice et augmente ainsi la valeur de l'entreprise.

$$\frac{\text{bénéfice net} - \text{perte nette}}{\text{capital propre}} \times 100$$

Rendement du capital total (ROA):

Ce ratio mesure la capacité de l'entreprise à générer des valeurs économiques grâce à l'utilisation du capital.

$$\frac{\text{EBIT}}{\text{capital total}} \times 100$$

EBIT= bénéfice avant intérêt et impôts

Marge bénéficiaire nette:

Ce ratio permet d'apprécier le rendement de l'exploitation, notamment dans des rapprochements au sein de la même branche d'activité économique.

$$\frac{\text{bénéfice net} - \text{perte nette}}{\text{chiffre d'affaires}} \times 100$$

Analyse du cashflow

Marge de cashflow:

La marge de cashflow montre quel pourcentage du chiffre d'affaires est disponible à l'entreprise pour des investissements, remboursement de dettes et distribution de dividendes.

$$\frac{\text{cashflow}}{\text{chiffre d'affaires}} \times 100$$

Facteur d'endettement:

Le facteur d'endettement indique combien d'années il faut à une entreprise pour rembourser ses dettes avec le cashflow.

$$\frac{\text{endettement effectif}}{\text{cashflow}} \times 100$$

Aktivitätskennzahlen

Diese Kennzahlen geben Aufschluss über die Qualität der Bewirtschaftung des Nettoumlaufvermögens und die betriebliche Kapitalnutzung.

Kapitalumschlag:

Der Kapitalumschlag misst wie viel Umsatz mit dem eingesetzten Kapital erzielt wird.

$$\frac{\text{Umsatz}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Ratios d'activité

Ces ratios décrivent la qualité de la valorisation de l'actif circulant net et de l'utilisation du capital.

Rotation du capital:

La rotation du capital mesure combien de chiffre d'affaires a pu être généré par l'utilisation du capital.

$$\frac{\text{chiffre d'affaires}}{\text{capital total}} \times 100$$

Hochgerechnete betriebswirtschaftliche Ergebnisse
nach Wirtschaftsbranchen, 2011 und 2012
Résultats microéconomiques extrapolés,
par branches économiques en 2011 et 2012

T 1 Résultats microéconomiques, par branches économiques, en 2011 et 2012
(aux prix courants en 1000 fr.)

extrapolée

Rubriques	Umsatz Chiffre d'affaires			Waren- und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux		
	2011	2012 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	2011	2012 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %
Industries extractives						
08 Autres industries extractives	2 017 870	2 156 438	6,9	816 799	941 255	15,2
Industries manufacturières						
10–12 Industries alimentaires et du tabac	38 628 670	38 967 817	0,9	22 388 176	21 861 470	–2,4
13–15 Industries du textile et de l'habillement	3 372 395	3 213 101	–4,7	1 684 454	1 586 140	–5,8
16–18 Industries du bois et du papier; imprimerie	16 613 088	16 024 374	–3,5	7 836 818	7 041 868	–10,1
19–20 Cokéfaction, raffinage et industrie chimique	17 957 238	18 098 545	0,8	9 689 593	10 058 318	3,8
21 Industrie pharmaceutique	61 492 627	66 441 242	8,0	26 159 650	27 155 272	3,8
22–23 Industries du caoutchouc et du plastique	15 532 640	15 256 905	–1,8	7 844 226	7 869 019	0,3
24–25 Fabrication de produits métalliques	26 815 643	23 072 572	–14,0	11 693 723	9 679 265	–17,2
26 Fabrication de produits informatiques et électroniques; horlogerie	57 697 393	58 498 265	1,4	28 141 030	28 649 798	1,8
27 Fabrication d'équipements électriques	20 295 386	19 838 199	–2,3	12 732 070	12 366 632	–2,9
28 Fabrication de machines et équipements n.c.a	30 776 873	28 601 569	–7,1	16 129 967	14 098 775	–12,6
29–30 Fabrication de matériels de transport	6 394 362	6 885 224	7,7	3 726 508	4 178 708	12,1
31–33 Autres industries manufacturières; réparation et installation	13 493 278	14 331 875	6,2	6 311 164	6 133 738	–2,8
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau						
35 Production et distribution d'énergie	43 168 186	42 828 966	–0,8	33 025 272	32 605 513	–1,3
36–39 Production et distribution d'eau; gestion des déchets	5 828 892	5 694 453	–2,3	2 852 661	2 730 036	–4,3
Construction						
41–42 Construction de bâtiments et génie civil	27 428 473	28 515 026	4,0	13 011 568	13 695 683	5,3
43 Travaux de construction spécialisés	38 177 934	38 372 645	0,5	16 294 371	15 984 638	–1,9
Services						
45 Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles	62 003 977	58 847 808	–5,1	51 004 761	47 843 224	–6,2
46 Commerce de gros	1 247 624 589	1 345 238 780	7,8	1 145 855 296	1 242 447 049	8,4
47 Commerce de détail	107 389 396	104 065 333	–3,1	70 646 252	67 793 756	–4,0
49 Transports terrestres et transport par conduites	17 958 232	18 182 310	1,2	6 959 651	7 178 397	3,1
50–51 Transports par eau, transports aériens	X	X	X	X	X	X
52 Entreposage et services auxiliaires des transports	13 580 939	14 620 620	7,7	7 856 661	8 815 227	12,2
53 Activités de poste et de courrier	X	X	X	X	X	X
55 Hébergement	7 970 132	7 700 016	–3,4	1 637 747	1 556 776	–4,9
56 Restauration	13 552 202	13 954 275	3,0	4 523 691	4 507 447	–0,4
58–60 Édition, audiovisuel et diffusion	8 015 628	9 213 452	14,9	3 092 826	3 979 810	28,7
61 Télécommunications	15 919 354	16 458 195	3,4	4 989 312	5 409 964	8,4
62–63 Activités informatiques et services d'information	22 775 575	25 982 683	14,1	5 784 703	7 227 001	24,9
68 Activités immobilières	6 268 361	6 579 461	5,0	438 235	431 973	–1,4
69 Activités juridiques et comptables	11 523 857	12 343 356	7,1	1 505 785	1 537 864	2,1
70 Activités des sièges sociaux; conseil de gestion	17 740 517	19 977 698	12,6	3 171 200	4 429 126	39,7
71 Activités d'architecture et d'ingénierie	17 351 074	17 801 407	2,6	5 516 232	5 974 579	8,3
72 Recherche-développement scientifique	12 476 398	14 493 600	16,2	5 841 139	8 796 282	50,6
73–75 Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques	7 208 638	7 177 490	–0,4	3 078 203	3 087 527	0,3
77+						
79–82 Activités de services administratifs et de soutien	19 510 624	21 014 449	7,7	8 912 819	9 942 913	11,6
78 Activités liées à l'emploi	6 043 080	6 568 912	8,7	4 117 863	4 614 638	12,1
85 Enseignement	5 112 137	5 201 349	1,7	876 795	759 596	–13,4
87 Hébergement médico-social et social	6 189 399	6 467 313	4,5	590 659	599 828	1,6
88 Action sociale sans hébergement	831 940	964 817	16,0	105 146	90 822	–13,6
90–93 Arts, spectacles et activités récréatives	6 197 495	6 673 423	7,7	1 784 135	1 560 299	–12,5
94–96 Autres activités de services	4 944 762	4 834 197	–2,2	1 045 973	1 113 534	6,5

^P Résultats provisoires

Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2011 und 2012
(zu laufenden Preisen in 1000 Fr.)

hochgerechnet

Personalkosten Charges de personnel			Übriger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation			Hauptgruppen
2011	2012 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	2011	2012 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	
433 929	427 959	-1,4	345 646	346 716	0,3	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
						08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau
5 649 117	5 803 727	2,7	4 435 254	4 860 014	9,6	Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
970 834	922 790	-4,9	462 587	441 271	-4,6	10-12 Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen
5 341 274	5 340 900	0,0	1 762 682	1 724 715	-2,2	13-15 Herstellung von Textilien und Bekleidung
3 802 673	3 591 518	-5,6	2 972 954	2 680 749	-9,8	16-18 Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen
						19-20 Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen
5 704 924	5 704 292	0,0	16 762 646	18 611 692	11,0	21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen
3 856 228	3 798 680	-1,5	1 774 739	1 752 100	-1,3	22-23 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren
8 499 003	8 087 500	-4,8	2 703 939	2 547 743	-5,8	24-25 Herstellung von Metallerzeugnissen
11 490 594	11 677 335	1,6	7 221 803	7 689 829	6,5	26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren
3 740 062	3 906 161	4,4	2 038 155	2 187 978	7,4	27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen
8 240 746	8 255 927	0,2	3 240 025	3 265 368	0,8	28 Maschinenbau
1 571 241	1 536 263	-2,2	614 377	426 159	-30,6	29-30 Fahrzeugbau
4 001 325	4 099 239	2,4	1 548 322	1 574 291	1,7	31-33 Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation
						Energie- und Wasserversorgung, Abwasser und Abfallentsorgung
3 314 381	3 357 793	1,3	2 050 184	1 806 657	-11,9	35 Energieversorgung
1 161 980	1 207 413	3,9	812 384	797 941	-1,8	36-39 Wasserversorgung, Beseitigung v. Umweltverschmutzungen
						Baugewerbe
9 422 527	9 569 582	1,6	2 013 302	2 058 260	2,2	41-42 Hoch- und Tiefbau
14 657 205	14 669 901	0,1	2 371 131	2 429 347	2,5	43 Sonstiges Baugewerbe
						Dienstleistungen
5 158 218	5 324 621	3,2	3 816 694	3 753 383	-1,7	45 Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen
23 927 952	24 687 951	3,2	44 942 415	44 732 652	-0,5	46 Grosshandel
18 452 543	17 968 083	-2,6	8 011 249	8 086 300	0,9	47 Detailhandel
9 212 879	9 316 210	1,1	3 563 057	3 646 604	2,3	49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen
X	X	X	X	X	X	50-51 Schifffahrt und Luftfahrt
3 168 920	3 220 585	1,6	1 187 351	1 220 917	2,8	52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr
X	X	X	X	X	X	53 Post-, Kurier- und Expressdienste
3 611 138	3 612 060	0,0	1 636 290	1 707 386	4,3	55 Beherbergung
5 863 593	6 151 562	4,9	1 429 793	1 624 118	13,6	56 Gastronomie
2 638 592	2 721 133	3,1	1 285 756	1 521 184	18,3	58-60 Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk
2 753 558	2 895 141	5,1	2 985 122	3 153 315	5,6	61 Telekommunikation
8 835 396	9 310 042	5,4	4 175 557	5 166 161	23,7	62-63 Informationstechnologische u. Informationsdienstleistungen
1 958 208	2 043 591	4,4	1 194 066	1 577 077	32,1	68 Grundstücks- und Wohnungswesen
5 913 390	6 515 251	10,2	1 469 810	1 636 362	11,3	69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung
7 154 219	7 469 630	4,4	4 464 967	4 349 364	-2,6	70 Unternehmensverwaltung und -führung; Unternehmensberatung
8 115 138	8 320 127	2,5	1 476 478	1 578 839	6,9	71 Architektur- und Ingenieurbüros
2 440 984	2 433 089	-0,3	4 611 327	1 963 657	-57,4	72 Forschung und Entwicklung
2 448 075	2 485 323	1,5	876 617	927 664	5,8	73-75 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten
						77+
6 705 507	7 149 094	6,6	1 990 064	1 893 683	-4,8	79-82 Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen
1 126 501	1 156 911	2,7	406 038	442 064	8,9	78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften
4 042 873	4 167 466	3,1	1 135 348	1 256 287	10,7	85 Erziehung und Unterricht
4 459 277	4 678 639	4,9	743 125	791 453	6,5	87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)
945 035	1 120 295	18,5	119 821	152 263	27,1	88 Sozialwesen (ohne Heime)
2 122 744	2 233 338	5,2	1 534 017	1 551 112	1,1	90-93 Kunst, Unterhaltung und Erholung
2 234 541	2 242 659	0,4	1 075 956	1 080 056	0,4	94-96 Erbringung von sonstigen Dienstleistungen

^P Provisorische Ergebnisse

T 1.1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2012, Variationskoeffizienten
Résultats microéconomiques, par branches économiques, en 2012, Coefficients de variation

Hauptgruppen Rubriques	Variationskoeffizienten / Coefficients de variation			
	Umsatz Chiffre d'affaires	Waren-und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux	Personalkosten Charges de personnel	Übriger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation
	2012	2012	2012	2012
08	5,51%	7,93%	2,57%	5,36%
10–12	1,99%	2,84%	1,16%	1,34%
13–15	5,19%	9,12%	1,35%	2,78%
16–18	4,94%	5,94%	4,09%	6,74%
19–20	2,14%	2,45%	1,03%	3,29%
21	2,53%	1,04%	0,48%	2,72%
22–23	3,18%	4,99%	1,14%	4,23%
24–25	2,57%	3,52%	2,47%	3,41%
26	1,71%	2,16%	0,73%	2,01%
27	0,97%	1,01%	0,74%	0,81%
28	3,63%	4,95%	2,02%	3,16%
29–30	1,63%	1,65%	1,50%	1,79%
31–33	2,58%	4,61%	1,25%	2,41%
35	6,50%	8,18%	0,65%	1,70%
36–39	3,76%	7,38%	1,57%	4,79%
41–42	5,24%	9,26%	2,69%	3,75%
43	3,66%	6,51%	2,37%	4,61%
45	3,70%	4,16%	2,59%	3,95%
46	14,77%	15,93%	1,86%	4,29%
47	2,79%	4,00%	1,35%	4,89%
49	4,55%	10,29%	1,45%	4,14%
50–51	0,89%	0,77%	1,20%	2,54%
52	7,09%	11,12%	1,57%	3,57%
53	0,96%	2,09%	0,62%	1,58%
55	3,77%	7,87%	3,29%	6,72%
56	3,01%	3,84%	3,85%	5,19%
58–60	2,92%	4,67%	1,34%	1,72%
61	3,54%	10,31%	0,48%	1,14%
62–63	4,75%	10,42%	2,59%	8,57%
68	4,38%	10,51%	1,38%	7,95%
69	7,22%	23,90%	6,95%	12,49%
70	7,17%	24,70%	3,94%	5,52%
71	4,42%	10,25%	3,17%	4,31%
72	1,83%	0,68%	1,35%	5,04%
73–75	4,27%	7,23%	3,14%	8,85%
77+79–82	2,98%	5,49%	1,64%	3,20%
78	12,16%	15,08%	7,06%	18,04%
85	5,28%	14,80%	3,49%	7,59%
87	0,91%	3,27%	0,61%	1,87%
88	6,34%	30,32%	3,50%	6,23%
90–93	6,03%	19,50%	2,83%	4,78%
94–96	3,14%	7,46%	2,79%	5,37%

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2012

Ratios par branches économiques, en 2012

T2 Ratios par branches économiques, en 2012

Rubriques	Liquiditätsgrad 1 in %	Liquiditätsgrad 2 in %	Liquiditätsgrad 3 in %	Intensität des Umlaufvermögens in %
	Degré de liquidité 1 en %	Degré de liquidité 2 en %	Degré de liquidité 3 en %	Intensité de l'actif circulant en %
	2012	2012	2012	2012
08 Autres ind. extractives	70,2	166,0	181,8	42,7
10 Industries alimentaires	21,2	92,4	122,5	45,3
11 Fabrication de boissons	27,0	89,9	124,4	54,7
13 Fabrication de textiles	77,2	145,5	227,6	49,2
15 Ind. du cuir et de la chaussure	29,1	81,5	131,6	64,5
16 F. d'art. en bois et van.	50,2	112,3	158,2	52,5
17 Ind. du papier et carton	33,4	94,6	127,8	35,6
18 Imprim. et reprod. d'enregistrements	38,3	125,9	145,6	48,8
20 Industrie chimique	18,3	80,1	110,9	47,8
21 Industrie pharmaceutique	9,8	100,8	133,5	49,2
22 F. de prod. en plastique	36,5	105,3	143,1	45,7
23 F. d'a. prod. min. n. métall.	21,9	64,8	90,3	25,9
24 Métallurgie	25,0	102,8	130,7	74,5
25 F. de prod. métall., à l'exc. des mach.	40,8	103,8	149,8	42,7
26 F. de prod. inform. et électro.	107,7	182,7	253,6	63,0
27 Fabrication d'équipements électriques	34,1	104,7	140,8	58,8
28 F. de mach. et équipements n.c.a.	41,0	104,9	148,7	66,5
29 Industrie automobile	105,2	165,8	211,3	72,2
30 F. d'autre matériels de transport	33,4	81,5	140,2	87,7
31 Fabrication de meubles	45,8	99,6	134,6	49,9
32 A. industrie manufact.	37,2	100,9	140,6	60,7
33 Rép. de mach. et d'éq.	28,2	92,2	129,4	62,4
35 Produc. et distr. d'électr.	69,3	163,4	170,4	27,8
38 Collecte, et élimination des déchets	79,4	172,8	187,8	31,3
41 Construction de bâtiments	35,7	90,8	135,2	64,6
42 Génie civil	25,8	100,3	121,1	63,8
43 Travaux de construction spécialisés	19,7	74,9	129,2	76,4
45 Com. et rép. d'auto. et moto.	21,3	97,0	121,2	77,3
46 Com. de gros., (exc. auto. et moto.)	12,9	96,3	123,9	63,9
47 Com. de dét. (à l'exc. des auto., moto.)	30,7	80,7	128,8	34,8
49 Transp. terr. et transp. par cond.	34,2	75,6	85,3	10,1
52 Entrep. et s. auxiliaires. des transp.	45,4	117,7	121,2	29,6
55 Hébergement	37,0	80,3	88,0	13,0
56 Restauration	30,2	68,1	73,4	34,1
58 Édition	25,4	65,6	69,3	24,3
61 Télécommunications	28,7	77,8	80,8	21,7
62 Program., conseil et autres act. inform.	46,7	141,8	146,7	68,6
68 Activités immobilières	52,4	89,9	92,6	14,0
69 Activités juridiques et comptables	73,3	149,3	160,9	81,9
70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion	50,0	123,8	138,9	33,4
71 Activ. de contrôle et analyses techn.	36,1	102,2	121,5	37,7
72 R&D scientifique	42,6	108,4	130,8	42,4
73 Publicité et études de marché	33,8	116,8	119,3	71,1
77 Activités de location	14,9	76,0	97,1	48,8
78 Activités liées à l'emploi	40,3	164,5	165,2	93,7
79 Activ. des ag. de voyage	45,0	96,1	96,4	62,8
80 Enquêtes et sécurité	44,2	94,5	97,9	62,7
81 S. relatifs aux bâtiments	37,6	113,8	121,4	56,7
82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.	55,1	123,3	128,4	38,9
85 Enseignement	53,5	103,3	104,1	46,9
87 Hébergement médico-social et social	165,5	269,5	274,0	28,6
92 Org. de jeux de hasard et d'argent	190,5	219,2	220,3	66,8
93 Activ. sportives et de loisirs	116,9	176,7	177,3	65,2
96 A. services personnels	56,6	134,6	176,9	38,6

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2012

Intensität des Anlagevermögens in % Intensité de l'actif immobilisé en %	Anlagedeckungsgrad 1 in % Degré de couverture des immobilisations 1 en %	Anlagedeckungsgrad 2 in % Degré de couverture des immobilisations 2 en %	Fremdfinanzierungsgrad in % Degré d'endettement en %	Hauptgruppen
2012	2012	2012	2012	
57,3	79,2	133,6	54,6	08 Gew. v. Steinen u. Erden, sonst. Bergbau
54,7	49,0	115,2	73,2	10 H.v. Nahrungs- u. Futterm.
45,3	48,7	123,7	78,0	11 Getränkeherstellung
50,8	82,5	154,4	58,1	13 Herstellung von Textilien
35,5	60,9	143,6	78,4	15 H.v. Leder, Lederwaren u. Schuhen
47,5	62,8	140,7	70,2	16 H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.
64,4	48,2	112,0	68,9	17 H.v. Papier, Pappe u. Waren daraus
51,2	64,9	129,8	66,8	18 H.v. Druckerz.; Vervielf. v. Datenträger
52,2	50,0	109,0	73,9	20 H.v. chem. Erzeugnissen
50,8	64,7	124,3	67,1	21 H.v. pharma. Erzeugnissen
54,3	55,1	125,4	70,1	22 H.v. Gummi- u. Kunststoffwaren
74,1	52,6	96,2	61,0	23 H.v. Glas u. Glaswa., Keramik usw.
25,5	103,1	168,5	73,7	24 Metallverz. u. -bearb.
57,3	71,7	124,8	58,9	25 H.v. Metallverz.
37,0	147,4	203,3	45,5	26 H.v. Ge. f. die Datenverarb.
41,2	83,0	141,5	65,8	27 H.v. el. Ausrüst.
33,5	109,9	165,1	63,2	28 Maschinenbau
27,8	183,2	237,0	49,1	29 H.v. Automobilen u. Automobilt.
12,3	249,5	305,0	69,4	30 Sonst. Fahrzeugbau
50,1	66,9	125,6	66,5	31 H.v. Möbeln
39,3	104,1	144,5	59,0	32 H.v. sonst. Waren
37,6	-37,7	137,7	114,2	33 Rep. u. Inst. v. Masch. u. Ausrüst.
72,2	52,4	115,9	62,1	35 Energieversorgung
68,7	46,4	121,3	68,1	38 Sammlung, Beh., Beseitigung v. Abfällen
35,4	61,9	147,6	78,1	41 Hochbau
36,2	80,5	130,8	70,9	42 Tiefbau
23,6	105,6	173,2	75,1	43 Sonstiges Baugewerbe
22,7	53,1	159,7	88,0	45 Ha. m. Motorfahrz.; Insthalt. u. Rep.
36,1	94,4	134,2	66,0	46 GH.o. Ha. m. Motorfahrz.
65,2	64,3	111,9	58,1	47 DH.o. Ha. m. Motorfahrz.
89,9	30,3	98,1	72,7	49 Landverk., Trans. in Rohrfernleitungen
70,4	50,2	107,3	64,7	52 Lagerei sowie sonst. DL f. den Verk.
87,0	19,5	98,0	83,0	55 Beherbergung
65,9	36,1	81,3	76,2	56 Gastronomie
75,7	60,0	85,8	54,5	58 Verlagswesen
78,3	35,4	93,4	72,2	61 Telekom.
31,4	72,4	169,5	77,2	62 DL f. die Informationstechn.
86,0	21,6	98,7	81,5	68 Grundstücks- u. Wohnungswesen
18,1	223,8	271,2	59,5	69 Rechts- u. Steuerberatung, Wirtschaftsp.
66,6	101,3	114,0	32,5	70 Verw. u. Führung v. Untern.
62,3	18,1	110,7	88,7	71 Architektur- u. Ingenieurbüros
57,6	90,2	117,3	48,0	72 F&E
28,9	48,2	139,8	86,1	73 Werbung u. Marktf.
51,2	51,2	97,1	73,8	77 Verm. v. beweglichen Sachen
6,3	588,1	682,6	62,7	78 Vermittlung u. Überlassung v. Pers.
37,2	24,3	93,7	91,0	79 Reisebüros u. sonst. Reservierungsdl.
37,3	70,8	96,4	73,6	80 Wach- u. Sicherheitsdienste, Detekteien
43,3	49,5	123,1	78,6	81 Gebäudebetreu.; Garten-, Landschaftsbau
61,1	61,2	114,1	62,6	82 Wirt. DL f. Untern. u. Privatpers. a.n.g
53,1	50,6	103,5	73,1	85 Erziehung u. Unterricht
71,4	48,1	125,4	65,7	87 Heime o. Erholungs- u. Ferienheime
33,2	174,2	209,9	42,2	92 Spiel-, Wett- u. Lotteriewesen
34,8	115,3	181,6	59,9	93 DL des Sports, Unterhalt. u. Erholung
61,4	49,9	127,3	69,4	96 Sonst. überwiegend persönliche DL

T2 Ratios par branches économiques, en 2012

Rubriques	Eigenfinanzierungsgrad in %	Selbstfinanzierungs- grad in %	Rentabilität Eigen- kapital (ROE) in %	Rentabilität Gesamt- kapital (ROA) in %
	Degré de financement propre en %	Degré d'auto- financement en %	Rendement capital propre (ROE) en %	Rendement capital total (ROA) en %
	2012	2012	2012	2012
08 Autres ind. extractives	45,4	82,9	17,8	12,4
10 Industries alimentaires	26,8	78,8	30,5	11,7
11 Fabrication de boissons	22,0	71,6	32,7	10,5
13 Fabrication de textiles	41,9	75,5	9,0	5,9
15 Ind. du cuir et de la chaussure	21,6	24,3	-0,3	1,1
16 F. d'art. en bois et van.	29,8	85,5	14,9	6,8
17 Ind. du papier et carton	31,1	70,5	6,3	4,0
18 Imprim. et reprod. d'enregistrements	33,2	67,7	6,1	4,0
20 Industrie chimique	26,1	80,3	23,0	8,2
21 Industrie pharmaceutique	32,9	90,0	67,6	26,1
22 F. de prod. en plastique	29,9	77,3	20,3	8,7
23 F. d'a. prod. min. n. métall.	39,0	86,5	18,6	9,5
24 Métallurgie	26,3	68,0	4,3	3,1
25 F. de prod. métall., à l'exc. des mach.	41,1	81,9	8,6	5,2
26 F. de prod. inform. et électro.	54,5	92,9	18,2	12,5
27 Fabrication d'équipements électriques	34,2	84,2	21,7	9,6
28 F. de mach. et équipements n.c.a.	36,8	83,0	22,2	10,2
29 Industrie automobile	50,9	95,3	19,2	11,3
30 F. d'autre matériels de transport	30,6	86,7	17,7	6,8
31 Fabrication de meubles	33,5	86,7	12,0	6,3
32 A. industrie manufact.	41,0	92,7	29,6	14,7
33 Rép. de mach. et d'éq.	-14,2	142,7	2,4	4,5
35 Produc. et distr. d'électr.	37,9	78,1	6,8	4,5
38 Collecte, et élimination des déchets	31,9	75,7	10,8	4,8
41 Construction de bâtiments	21,9	83,3	16,8	5,3
42 Génie civil	29,1	82,6	16,3	6,6
43 Travaux de construction spécialisés	24,9	85,0	21,3	7,0
45 Com. et rép. d'auto. et moto.	12,0	63,6	5,9	2,3
46 Com. de gros., (exc. auto. et moto.)	34,0	94,3	13,9	6,3
47 Com. de dét. (à l'exc. des auto., moto.)	41,9	87,4	13,2	7,1
49 Transp. terr. et transp. par cond.	27,3	26,9	4,0	1,9
52 Entrep. et s. auxiliaires. des transp.	35,3	78,4	10,9	6,0
55 Hébergement	17,0	32,8	-4,1	1,2
56 Restauration	23,8	77,8	15,2	5,5
58 Édition	45,5	90,3	16,8	10,0
61 Télécommunications	27,8	87,3	29,7	10,6
62 Program., conseil et autres act. inform.	22,8	80,1	28,0	8,5
68 Activités immobilières	18,5	69,5	13,4	4,6
69 Activités juridiques et comptables	40,5	39,4	27,0	12,2
70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion	67,5	96,0	15,1	11,4
71 Activ. de contrôle et analyses techn.	11,3	78,6	24,7	3,6
72 R&D scientifique	52,0	78,6	3,3	4,8
73 Publicité et études de marché	13,9	49,6	35,9	8,2
77 Activités de location	26,2	70,5	4,1	3,1
78 Activités liées à l'emploi	37,3	89,9	18,5	9,8
79 Activ. des ag. de voyage	9,0	63,2	44,5	5,2
80 Enquêtes et sécurité	26,4	86,8	15,5	5,8
81 S. relatifs aux bâtiments	21,4	77,9	24,8	7,8
82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.	37,4	74,6	18,7	8,8
85 Enseignement	26,9	61,5	8,0	3,6
87 Hébergement médico-social et social	34,3	39,8	4,6	2,7
92 Org. de jeux de hasard et d'argent	57,8	84,5	72,2	43,0
93 Activ. sportives et de loisirs	40,1	71,5	10,1	4,7
96 A. services personnels	30,6	63,6	21,9	9,5

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2012

Gewinnmarge in %	Cashflow-Marge in %	Verschuldungsfaktor	Kapitalumschlag	Hauptgruppen
Marge bénéficiaire nette en %	Marge de cash flow en %	Facteur d'endettement	Rotation du capital	
2012	2012	2012	2012	
9,3	18,0	1,0	0,9	08 Gew. v. Steinen u. Erden, sonst. Bergbau
4,7	8,4	2,7	1,7	10 H.v. Nahrungs- u. Futterm.
6,1	12,4	2,6	1,2	11 Getränkeherstellung
4,1	8,7	3,3	0,9	13 Herstellung von Textilien
0,0	4,0	6,3	1,5	15 H.v. Leder, Lederwaren u. Schuhen
3,2	7,3	3,3	1,4	16 H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.
1,9	8,6	4,7	1,1	17 H.v. Papier, Pappe u. Waren daraus
1,5	9,0	2,1	1,3	18 H.v. Druckerz.; Vervielf. v. Datenträger
5,2	10,7	3,2	1,1	20 H.v. chem. Erzeugnissen
21,5	24,9	1,2	1,0	21 H.v. pharma. Erzeugnissen
4,6	9,3	3,0	1,3	22 H.v. Gummi- u. Kunststoffwaren
9,0	15,1	3,5	0,8	23 H.v. Glas u. Glaswa., Keramik usw.
1,1	6,3	2,3	1,1	24 Metallverz. u. -bearb.
4,3	10,4	3,4	0,8	25 H.v. Metallverz.
12,6	16,2	0,0	0,8	26 H.v. Ge. f. die Datenverarb.
5,4	8,3	1,9	1,4	27 H.v. el. Ausrüst.
7,9	10,9	1,4	1,0	28 Maschinenbau
8,8	12,7	-0,5	1,1	29 H.v. Automobilen u. Automobilt.
5,7	7,4	2,6	1,0	30 Sonst. Fahrzeugbau
3,0	7,0	3,2	1,3	31 H.v. Möbeln
10,7	20,2	0,7	1,1	32 H.v. sonst. Waren
-0,2	3,8	12,3	1,5	33 Rep. u. Inst. v. Masch. u. Ausrüst.
4,3	12,0	4,9	0,6	35 Energieversorgung
4,1	13,5	3,5	0,8	38 Sammlung, Beh., Beseitigung v. Abfällen
3,1	5,6	5,2	1,2	41 Hochbau
3,0	7,0	1,6	1,6	42 Tiefbau
3,8	6,0	3,7	1,4	43 Sonstiges Baugewerbe
0,3	1,0	11,0	2,4	45 Ha. m. Motorfahrz.; Insthalt. u. Rep.
1,7	2,8	2,1	2,8	46 GH.o. Ha. m. Motorfahrz.
3,5	7,4	3,1	1,6	47 DH.o. Ha. m. Motorfahrz.
5,5	31,6	10,1	0,2	49 Landverk., Trans. in Rohrfernleitungen
4,2	10,4	3,8	0,9	52 Lagerei sowie sonst. DL f. den Verk.
-1,6	8,0	21,1	0,4	55 Beherbergung
2,5	7,2	4,2	1,5	56 Gastronomie
12,4	19,7	2,6	0,6	58 Verlagswesen
22,5	36,5	3,8	0,4	61 Telekom.
5,3	10,4	0,9	1,2	62 DL f. die Informationstechn.
13,2	26,1	13,9	0,2	68 Grundstücks- u. Wohnungswesen
8,2	9,9	-1,3	1,3	69 Rechts- u. Steuerberatung, Wirtschaftsp.
34,5	37,7	0,2	0,3	70 Verw. u. Führung v. Untern.
4,5	6,1	15,0	0,6	71 Architektur- u. Ingenieurbüros
2,9	11,7	1,9	0,6	72 F&E
2,6	4,8	1,8	1,9	73 Werbung u. Marktf.
1,0	15,7	2,0	1,1	77 Verm. v. beweglichen Sachen
2,5	2,9	-3,8	2,8	78 Vermittlung u. Überlassung v. Pers.
1,6	2,5	4,6	2,5	79 Reisebüros u. sonst. Reservierungsdl.
2,6	4,6	1,8	1,5	80 Wach- u. Sicherheitsdienste, Detekteien
2,3	5,4	2,0	2,3	81 Gebäudebetreu.; Garten-, Landschaftsbau
9,5	14,3	2,4	0,7	82 Wirt. DL f. Untern. u. Privatpers. a.n.g
2,9	7,0	5,1	0,7	85 Erziehung u. Unterricht
2,1	7,2	6,9	0,8	87 Heime o. Erholungs- u. Ferienheime
40,1	43,5	-0,5	1,0	92 Spiel-, Wett- u. Lotteriewesen
7,7	10,7	-0,9	0,5	93 DL des Sports, Unterhalt. u. Erholung
6,6	16,6	2,4	1,0	96 Sonst. überwiegend persönliche DL

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung,
2011 und 2012, nicht hochgerechnet
Structure du bilan et compte de résultats,
en 2011 et en 2012, non extrapolée

T3.08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau (NOGA 08)**Autres industries extractives (NOGA 08)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	123 483	111 649	-9,6	9,8	9,4	23,6	20,6
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c.t.	83 742	85 922	2,6	6,6	7,3	16,0	15,8
Créances résultant de ventes et de prestations	246 891	173 715	-29,6	19,6	14,7	47,2	32,0
Stocks et travaux en cours	62 465	44 051	-29,5	4,9	3,7	11,9	8,1
Autres actifs circulants	91 779	89 324	-2,7	7,3	7,5	17,5	16,4
Actifs circulants	608 360	504 661	-17,0	48,2	42,6	116,3	92,9
Placements financiers	229 652	248 838	8,4	18,2	21,0	43,9	45,8
Immobilisations corporelles	395 818	411 316	3,9	31,3	34,7	75,7	75,7
Immobilisations incorporelles	28 785	19 956	-30,7	2,3	1,7	5,5	3,7
Actifs immobilisés	654 255	680 110	4,0	51,8	57,4	125,1	125,2
Passifs							
Dettes résultant d'achats et de prest. services	98 463	93 492	-5,0	7,8	7,9	18,8	17,2
Dettes financières	16 560	13 502	-18,5	1,3	1,1	3,2	2,5
Autres dettes	284 328	175 905	-38,1	22,5	14,8	54,4	32,4
Capital étranger à court terme	399 351	282 899	-29,2	31,6	23,9	76,3	52,1
Dettes financières	95 812	95 711	-0,1	7,6	8,1	18,3	17,6
Autres dettes	244 334	262 922	7,6	19,4	22,2	46,7	48,4
Capital étranger à long terme	340 146	358 633	5,4	26,9	30,3	65,0	66,0
Capital	91 194	89 455	-1,9	7,2	7,6	17,4	16,5
Réserves	431 924	453 784	5,1	34,2	38,3	82,6	83,5
Capital propre	523 118	543 239	3,8	41,4	45,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	404 684	403 851	-0,2	40,3	40,8	40,1	40,9
Salaires et traitements bruts	185 262	184 018	-0,7	18,5	18,6	18,4	18,6
Charges sociales	36 108	35 242	-2,4	3,6	3,6	3,6	3,6
Autres charges de personnel	13 353	11 858	-11,2	1,3	1,2	1,3	1,2
Autres charges d'exploitation	218 768	202 835	-7,3	21,8	20,5	21,7	20,5
Charges financières	11 466	33 450	191,7	1,1	3,4	1,1	3,4
Amortissements des immobilisations corporelles	85 789	85 034	-0,9	8,5	8,6	8,5	8,6
Autres amortissements	17 500	962	-94,5	1,7	0,1	1,7	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	31 045	32 058	3,3	3,1	3,2	3,1	3,2
Bénéfice net	114 891	96 870	-15,7			11,4	9,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	1 009 143	988 047	-2,1	90,2	91,0	100,0	100,0
Autres produits ²	26 604	25 590	-3,8	2,4	2,4	2,6	2,6
Revenus financiers	45 926	50 443	9,8	4,1	4,6	4,6	5,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	37 193	22 098	-40,6	3,3	2,0	3,7	2,2
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	481	485	0,7				
Bénéfice/perte	55	48	-13,3				
Charges de personnel	106	108	1,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				51,8	57,4		
Degré d'autofinancement				82,6	83,5		
Degré de financement propre				41,4	45,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				80,0	79,9		
Rendement du capital propre (ROE)				22,0	17,8		
Marge bénéficiaire nette				11,4	9,8		
Degré de liquidité 2				136,7	162,8		
Degré de liquidité 3				152,3	178,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln (NOGA 10)

Industries alimentaires (NOGA 10)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
842 498	946 202	12,3	6,6	7,2	25,2	26,7	Aktiven
32 689	44 051	34,8	0,3	0,3	1,0	1,2	Kasse, Post, Bank
2 831 767	2 960 435	4,5	22,3	22,6	84,6	83,6	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 470 469	1 458 357	-0,8	11,6	11,1	43,9	41,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
467 069	537 678	15,1	3,7	4,1	14,0	15,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
5 644 492	5 946 723	5,4	44,4	45,3	168,6	168,0	Übriges Umlaufvermögen
2 367 476	2 495 889	5,4	18,6	19,0	70,7	70,5	Umlaufvermögen
4 511 958	4 491 110	-0,5	35,5	34,2	134,8	126,9	Finanzanlagen
195 114	191 255	-2,0	1,5	1,5	5,8	5,4	Sachanlagen
7 074 548	7 178 254	1,5	55,6	54,7	211,3	202,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
1 891 533	1 771 102	-6,4	14,9	13,5	56,5	50,0	Passiven
398 494	680 075	70,7	3,1	5,2	11,9	19,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 377 495	2 397 993	0,9	18,7	18,3	71,0	67,7	Finanzverbindlichkeiten
4 667 522	4 849 170	3,9	36,7	36,9	139,4	137,0	übrige Verbindlichkeiten
1 554 677	1 525 894	-1,9	12,2	11,6	46,4	43,1	Fremdkapital kurzfristig
3 149 278	3 210 243	1,9	24,8	24,5	94,1	90,7	Finanzverbindlichkeiten
4 703 955	4 736 137	0,7	37,0	36,1	140,5	133,8	übrige Verbindlichkeiten
721 149	724 216	0,4	5,7	5,5	21,5	20,5	Fremdkapital langfristig
2 626 414	2 815 454	7,2	20,6	21,5	78,5	79,5	Kapital
3 347 563	3 539 670	5,7	26,3	27,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
14 065 378	13 574 913	-3,5	63,3	60,6	62,4	59,7	Aufwand
2 995 674	3 053 364	1,9	13,5	13,6	13,3	13,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
528 784	548 153	3,7	2,4	2,4	2,3	2,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
154 865	159 281	2,9	0,7	0,7	0,7	0,7	Sozialversicherungsaufwand
2 996 163	3 371 267	12,5	13,5	15,0	13,3	14,8	übriger Personalaufwand
292 887	270 077	-7,8	1,3	1,2	1,3	1,2	Sonstiger Betriebsaufwand
752 260	750 289	-0,3	3,4	3,3	3,3	3,3	Finanzaufwand
118 237	85 668	-27,5	0,5	0,4	0,5	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
322 462	595 272	84,6	1,5	2,7	1,4	2,6	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
1 189 002	1 095 188	-7,9			5,3	4,8	Reingewinn
			in % des Ertrages				
22 547 815	22 721 480	0,8	96,3	96,7	100,0	100,0	Ertrag
228 206	191 295	-16,2	1,0	0,8	1,0	0,8	Umsatz ¹
225 259	211 094	-6,3	1,0	0,9	1,0	0,9	übriger Ertrag ²
414 432	379 603	-8,4	1,8	1,6	1,8	1,7	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
556	555	-0,2					Umsatz
29	27	-8,5					Gewinn/Verlust
87	88	1,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			55,6	54,7			Intensität des Anlagevermögens
			78,5	79,5			Selbstfinanzierungsgrad
			26,3	27,0			Eigenfinanzierungsgrad
			47,3	49,3			Anlagedeckungsgrad 1
			35,5	30,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,3	4,8			Gewinnmarge
			89,4	92,6			Liquiditätsgrad 2
			120,9	122,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.11 Getränkeherstellung (NOGA 11)
Fabrication de boissons (NOGA 11)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	301 735	227 830	-24,5	14,3	11,2	65,3	51,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c.t.	12 124	16 955	39,8	0,6	0,8	2,6	3,9
Créances résultant de ventes et de prestations	355 456	511 995	44,0	16,8	25,2	76,9	116,4
Stocks et travaux en cours	317 210	296 937	-6,4	15,0	14,6	68,7	67,5
Autres actifs circulants	82 767	66 980	-19,1	3,9	3,3	17,9	15,2
Actifs circulants	1 069 292	1 120 697	4,8	50,7	55,1	231,4	254,9
Placements financiers	153 441	118 989	-22,5	7,3	5,9	33,2	27,1
Immobilisations corporelles	631 329	583 018	-7,7	29,9	28,7	136,6	132,6
Immobilisations incorporelles	255 915	210 154	-17,9	12,1	10,3	55,4	47,8
Actifs immobilisés	1 040 685	912 161	-12,3	49,3	44,9	225,2	207,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et de prest. services	310 919	298 385	-4,0	14,7	14,7	67,3	67,9
Dettes financières	107 366	88 913	-17,2	5,1	4,4	23,2	20,2
Autres dettes	554 373	528 963	-4,6	26,3	26,0	120,0	120,3
Capital étranger à court terme	972 658	916 261	-5,8	46,1	45,1	210,5	208,4
Dettes financières	89 891	64 240	-28,5	4,3	3,2	19,5	14,6
Autres dettes	585 394	612 632	4,7	27,7	30,1	126,7	139,3
Capital étranger à long terme	675 285	676 872	0,2	32,0	33,3	146,2	153,9
Capital	121 058	120 866	-0,2	5,7	5,9	26,2	27,5
Réserves	340 976	318 859	-6,5	16,2	15,7	73,8	72,5
Capital propre	462 034	439 725	-4,8	21,9	21,6	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 078 339	1 001 564	-7,1	43,7	41,9	42,1	40,6
Salaires et traitements bruts	453 333	446 354	-1,5	18,4	18,7	17,7	18,1
Charges sociales	74 108	72 388	-2,3	3,0	3,0	2,9	2,9
Autres charges de personnel	32 232	23 301	-27,7	1,3	1,0	1,3	0,9
Autres charges d'exploitation	586 477	602 535	2,7	23,8	25,2	22,9	24,5
Charges financières	29 642	23 788	-19,7	1,2	1,0	1,2	1,0
Amortissements des immobilisations corporelles	112 341	110 647	-1,5	4,6	4,6	4,4	4,5
Autres amortissements	32 226	46 648	44,8	1,3	2,0	1,3	1,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	67 928	61 769	-9,1	2,8	2,6	2,7	2,5
Bénéfice net	192 135	152 817	-20,5			7,5	6,2
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 560 052	2 463 962	-3,8	96,3	96,9	100,0	100,0
Autres produits ²	40 801	28 974	-29,0	1,5	1,1	1,6	1,2
Revenus financiers	16 271	20 727	27,4	0,6	0,8	0,6	0,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	41 637	28 148	-32,4	1,6	1,1	1,6	1,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	467	461	-1,3				
Bénéfice/perte	35	29	-18,3				
Charges de personnel	96	97	0,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				49,3	44,9		
Degré d'autofinancement				73,8	72,5		
Degré de financement propre				21,9	21,6		
Degré de couverture des immobilisations 1				44,4	48,2		
Rendement du capital propre (ROE)				41,6	34,8		
Marge bénéficiaire nette				7,5	6,2		
Degré de liquidité 2				77,3	89,9		
Degré de liquidité 3				109,9	122,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.13 Herstellung von Textilien (NOGA 13)**Fabrication de textiles (NOGA 13)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
125 110	130 622	4,4	10,4	11,1	23,8	27,2	Aktiven
95 879	59 374	-38,1	7,9	5,1	18,2	12,4	Kasse, Post, Bank
162 268	136 411	-15,9	13,4	11,6	30,9	28,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
220 531	212 088	-3,8	18,3	18,0	41,9	44,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
30 355	36 209	19,3	2,5	3,1	5,8	7,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
634 143	574 704	-9,4	52,5	48,9	120,6	119,8	Übriges Umlaufvermögen
211 928	240 264	13,4	17,5	20,4	40,3	50,1	Umlaufvermögen
343 961	346 119	0,6	28,5	29,5	65,4	72,1	Finanzanlagen
17 724	14 189	-19,9	1,5	1,2	3,4	3,0	Sachanlagen
573 613	600 572	4,7	47,5	51,1	109,1	125,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
72 743	65 390	-10,1	6,0	5,6	13,8	13,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
38 291	37 059	-3,2	3,2	3,2	7,3	7,7	Finanzverbindlichkeiten
134 401	151 907	13,0	11,1	12,9	25,6	31,7	übrige Verbindlichkeiten
245 435	254 356	3,6	20,3	21,6	46,7	53,0	Fremdkapital kurzfristig
150 301	167 406	11,4	12,4	14,2	28,6	34,9	Finanzverbindlichkeiten
286 040	273 614	-4,3	23,7	23,3	54,4	57,0	übrige Verbindlichkeiten
436 341	441 020	1,1	36,1	37,5	83,0	91,9	Fremdkapital langfristig
118 563	121 723	2,7	9,8	10,4	22,5	25,4	Kapital
407 417	358 177	-12,1	33,7	30,5	77,5	74,6	Reserven
525 980	479 900	-8,8	43,6	40,8	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
494 731	448 866	-9,3	42,9	41,4	43,5	42,6	Aufwand
340 566	325 342	-4,5	29,5	30,0	29,9	30,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
54 746	53 601	-2,1	4,7	4,9	4,8	5,1	Lohn- und Gehaltsaufwand
9 232	9 451	2,4	0,8	0,9	0,8	0,9	Sozialversicherungsaufwand
153 513	149 499	-2,6	13,3	13,8	13,5	14,2	übriger Personalaufwand
22 603	17 641	-22,0	2,0	1,6	2,0	1,7	Sonstiger Betriebsaufwand
43 564	40 786	-6,4	3,8	3,8	3,8	3,9	Finanzaufwand
7 733	9 255	19,7	0,7	0,9	0,7	0,9	Abschreibungen auf Sachanlagen
26 102	28 800	10,3	2,3	2,7	2,3	2,7	übrige Abschreibungen
54 397	42 484	-21,9			4,8	4,0	Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
			in % des Ertrages				Reingewinn
1 137 230	1 054 315	-7,3	94,2	93,7	100,0	100,0	Ertrag
10 551	14 277	35,3	0,9	1,3	0,9	1,4	Umsatz ¹
24 351	15 513	-36,3	2,0	1,4	2,1	1,5	übriger Ertrag ²
35 055	41 620	18,7	2,9	3,7	3,1	3,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
237	226	-4,7					Umsatz
11	9	-19,5					Gewinn/Verlust
82	81	-1,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			47,5	51,1			Intensität des Anlagevermögens
			77,5	74,6			Selbstfinanzierungsgrad
			43,6	40,8			Eigenfinanzierungsgrad
			91,7	79,9			Anlagedeckungsgrad 1
			10,3	8,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,8	4,0			Gewinnmarge
			168,5	142,6			Liquiditätsgrad 2
			258,4	225,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.15 Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen (NOGA 15)**Industrie du cuir et de la chaussure (NOGA 15)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	25 823	21 371	-17,2	12,0	9,8	52,7	50,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c.t.	0	2 105	-	0,0	1,0	0,0	4,9
Créances résultant de ventes et de prestations	37 941	48 110	26,8	17,6	22,0	77,4	112,7
Stocks et travaux en cours	57 823	55 216	-4,5	26,9	25,3	118,0	129,3
Autres actifs circulants	10 742	10 061	-6,3	5,0	4,6	21,9	23,6
Actifs circulants	132 329	136 863	3,4	61,6	62,6	270,1	320,5
Placements financiers	32 316	32 190	-0,4	15,0	14,7	66,0	75,4
Immobilisations corporelles	43 056	42 648	-0,9	20,0	19,5	87,9	99,9
Immobilisations incorporelles	7 293	6 784	-7,0	3,4	3,1	14,9	15,9
Actifs immobilisés	82 665	81 622	-1,3	38,4	37,4	168,7	191,1
Passifs							
Dettes résultant d'achats et de prest. services	66 826	70 528	5,5	31,1	32,3	136,4	165,1
Dettes financières	15 332	9 770	-36,3	7,1	4,5	31,3	22,9
Autres dettes	18 930	27 339	44,4	8,8	12,5	38,6	64,0
Capital étranger à court terme	101 088	107 637	6,5	47,0	49,3	206,4	252,0
Dettes financières	46 821	45 338	-3,2	21,8	20,8	95,6	106,2
Autres dettes	18 097	22 803	26,0	8,4	10,4	36,9	53,4
Capital étranger à long terme	64 918	68 141	5,0	30,2	31,2	132,5	159,6
Capital	37 803	37 839	0,1	17,6	17,3	77,2	88,6
Réserves	11 185	4 868	-56,5	5,2	2,2	22,8	11,4
Capital propre	48 988	42 707	-12,8	22,8	19,5	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	227 214	220 400	-3,0	55,1	54,3	66,5	65,7
Salaires et traitements bruts	71 126	68 400	-3,8	17,2	16,9	20,8	20,4
Charges sociales	10 239	10 199	-0,4	2,5	2,5	3,0	3,0
Autres charges de personnel	4 696	4 366	-7,0	1,1	1,1	1,4	1,3
Autres charges d'exploitation	73 959	75 112	1,6	17,9	18,5	21,6	22,4
Charges financières	2 308	2 956	28,1	0,6	0,7	0,7	0,9
Amortissements des immobilisations corporelles	5 855	6 111	4,4	1,4	1,5	1,7	1,8
Autres amortissements	7 077	8 160	15,3	1,7	2,0	2,1	2,4
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	10 042	9 899	-1,4	2,4	2,4	2,9	3,0
Bénéfice net	9 714	0	-			2,8	0,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	341 923	335 213	-2,0	81,0	82,8	100,0	100,0
Autres produits ²	62 990	65 383	3,8	14,9	16,2	18,4	19,5
Revenus financiers	3 812	492	-87,1	0,9	0,1	1,1	0,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	13 505	3 725	-72,4	3,2	0,9	3,9	1,1
Perte nette	0	790	-			0,0	0,2
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	333	323	-2,9				
Bénéfice/perte	9	-1	-108,5				
Charges de personnel	79	76	-4,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				38,4	37,4		
Degré d'autofinancement				22,8	11,4		
Degré de financement propre				22,8	19,5		
Degré de couverture des immobilisations 1				59,3	52,3		
Rendement du capital propre (ROE)				19,8	-1,8		
Marge bénéficiaire nette				2,8	-0,2		
Degré de liquidité 2				73,7	75,9		
Degré de liquidité 3				130,9	127,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel) (NOGA 16)**Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie (NOGA 16)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
164 830	208 506	26,5	11,1	13,6	36,2	45,7	Aktiven
47 902	44 898	-6,3	3,2	2,9	10,5	9,8	Kasse, Post, Bank
281 284	265 760	-5,5	18,9	17,4	61,7	58,3	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
251 467	232 512	-7,5	16,9	15,2	55,2	51,0	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
51 731	51 607	-0,2	3,5	3,4	11,3	11,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
797 214	803 283	0,8	53,5	52,5	174,9	176,2	Übriges Umlaufvermögen
133 660	153 347	14,7	9,0	10,0	29,3	33,6	Umlaufvermögen
555 429	564 941	1,7	37,3	36,9	121,8	123,9	Finanzanlagen
4 230	9 459	123,6	0,3	0,6	0,9	2,1	Sachanlagen
693 319	727 747	5,0	46,5	47,5	152,1	159,6	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
230 121	221 718	-3,7	15,4	14,5	50,5	48,6	Passiven
23 724	35 791	50,9	1,6	2,3	5,2	7,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
229 532	253 731	10,5	15,4	16,6	50,4	55,6	Finanzverbindlichkeiten
483 377	511 240	5,8	32,4	33,4	106,0	112,1	übrige Verbindlichkeiten
330 402	309 021	-6,5	22,2	20,2	72,5	67,8	Fremdkapital kurzfristig
220 888	254 804	15,4	14,8	16,6	48,5	55,9	Finanzverbindlichkeiten
551 290	563 825	2,3	37,0	36,8	120,9	123,7	übrige Verbindlichkeiten
61 426	60 625	-1,3	4,1	4,0	13,5	13,3	Fremdkapital langfristig
394 440	395 340	0,2	26,5	25,8	86,5	86,7	Kapital
455 866	455 965	0,0	30,6	29,8	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 142 279	1 032 186	-9,6	52,1	50,2	52,2	49,6	Aufwand
503 594	512 912	1,9	23,0	24,9	23,0	24,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
75 967	77 119	1,5	3,5	3,7	3,5	3,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
55 444	56 972	2,8	2,5	2,8	2,5	2,7	Sozialversicherungsaufwand
265 658	242 600	-8,7	12,1	11,8	12,1	11,7	übriger Personalaufwand
26 749	18 669	-30,2	1,2	0,9	1,2	0,9	Sonstiger Betriebsaufwand
89 260	80 239	-10,1	4,1	3,9	4,1	3,9	Finanzaufwand
4 515	4 115	-8,9	0,2	0,2	0,2	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
28 832	32 505	12,7	1,3	1,6	1,3	1,6	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
46 518	69 917	50,3			2,1	3,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
2 189 891	2 081 066	-5,0	97,8	97,8	100,0	100,0	Ertrag
15 614	12 909	-17,3	0,7	0,6	0,7	0,6	Umsatz ¹
6 339	9 334	47,2	0,3	0,4	0,3	0,4	übriger Ertrag ²
26 972	23 925	-11,3	1,2	1,1	1,2	1,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
333	312	-6,2					Umsatz
7	11	47,9					Gewinn/Verlust
88	88	0,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			46,5	47,5			Intensität des Anlagevermögens
			86,5	86,7			Selbstfinanzierungsgrad
			30,6	29,8			Eigenfinanzierungsgrad
			65,8	62,7			Anlagedeckungsgrad 1
			10,2	15,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,1	3,4			Gewinnmarge
			112,9	111,6			Liquiditätsgrad 2
			164,9	157,1			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.17 Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus (NOGA 17)**Industrie du papier et du carton (NOGA 17)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	200 720	212 954	6,1	7,5	8,2	24,1	25,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	22 405	19 582	-12,6	0,8	0,8	2,7	2,4
Créances résultant de ventes et de prestations	352 756	336 910	-4,5	13,2	13,0	42,3	41,0
Stocks et travaux en cours	244 993	236 796	-3,3	9,2	9,1	29,4	28,8
Autres actifs circulants	116 701	110 734	-5,1	4,4	4,3	14,0	13,5
Actifs circulants	937 575	916 976	-2,2	35,2	35,3	112,5	111,5
Placements financiers	175 009	380 661	117,5	6,6	14,7	21,0	46,3
Immobilisations corporelles	1 366 397	1 293 050	-5,4	51,3	49,8	163,9	157,3
Immobilisations incorporelles	184 512	6 043	-96,7	6,9	0,2	22,1	0,7
Actifs immobilisés	1 725 918	1 679 754	-2,7	64,8	64,7	207,0	204,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	234 975	229 145	-2,5	8,8	8,8	28,2	27,9
Dettes financières	89 403	66 833	-25,2	3,4	2,6	10,7	8,1
Autres dettes	414 991	425 855	2,6	15,6	16,4	49,8	51,8
Capital étranger à court terme	739 369	721 833	-2,4	27,8	27,8	88,7	87,8
Dettes financières	282 825	370 195	30,9	10,6	14,3	33,9	45,0
Autres dettes	807 627	682 513	-15,5	30,3	26,3	96,9	83,0
Capital étranger à long terme	1 090 452	1 052 708	-3,5	40,9	40,5	130,8	128,0
Capital	306 679	239 197	-22,0	11,5	9,2	36,8	29,1
Réserves	526 993	582 992	10,6	19,8	22,5	63,2	70,9
Capital propre	833 672	822 189	-1,4	31,3	31,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 666 849	1 539 326	-7,7	51,2	51,4	56,0	55,1
Salaires et traitements bruts	647 996	616 634	-4,8	19,9	20,6	21,8	22,1
Charges sociales	101 324	93 781	-7,4	3,1	3,1	3,4	3,4
Autres charges de personnel	15 850	14 642	-7,6	0,5	0,5	0,5	0,5
Autres charges d'exploitation	451 227	440 035	-2,5	13,9	14,7	15,2	15,7
Charges financières	57 405	43 079	-25,0	1,8	1,4	1,9	1,5
Amortissements des immobilisations corporelles	190 424	181 118	-4,9	5,9	6,0	6,4	6,5
Autres amortissements	6 727	8 420	25,2	0,2	0,3	0,2	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	115 849	59 177	-48,9	3,6	2,0	3,9	2,1
Bénéfice net	0	48 230	-			0,0	1,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 977 777	2 796 206	-6,1	92,9	91,8	100,0	100,0
Autres produits ²	55 336	42 141	-23,8	1,7	1,4	1,9	1,5
Revenus financiers	31 388	11 358	-63,8	1,0	0,4	1,1	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	140 218	194 737	38,9	4,4	6,4	4,7	7,0
Perte nette	48 932	0	-			1,6	0,0
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	357	352	-1,5				
Bénéfice/perte	-6	6	203,4				
Charges de personnel	90	90	-0,4				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				64,8	64,7		
Degré d'autofinancement				63,2	70,9		
Degré de financement propre				31,3	31,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				48,3	48,9		
Rendement du capital propre (ROE)				-5,9	5,9		
Marge bénéficiaire nette				-1,6	1,7		
Degré de liquidité 2				93,7	94,2		
Degré de liquidité 3				126,8	127,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.18 Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern (NOGA 18) Imprimerie et reproduction d'enregistrements (NOGA 18)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
179 440	163 209	-9,0	12,5	11,8	38,3	35,9	Aktiven
5 125	6 456	26,0	0,4	0,5	1,1	1,4	Kasse, Post, Bank
279 301	317 038	13,5	19,5	23,0	59,6	69,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
93 309	91 322	-2,1	6,5	6,6	19,9	20,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
67 326	83 432	23,9	4,7	6,1	14,4	18,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
624 501	661 457	5,9	43,5	48,0	133,2	145,4	Übriges Umlaufvermögen
79 106	62 724	-20,7	5,5	4,6	16,9	13,8	Umlaufvermögen
719 047	641 140	-10,8	50,1	46,5	153,4	140,9	Finanzanlagen
13 299	12 528	-5,8	0,9	0,9	2,8	2,8	Sachanlagen
811 452	716 392	-11,7	56,5	52,0	173,1	157,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
117 967	127 222	7,8	8,2	9,2	25,2	28,0	Passiven
72 792	91 419	25,6	5,1	6,6	15,5	20,1	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
274 188	244 379	-10,9	19,1	17,7	58,5	53,7	Finanzverbindlichkeiten
464 947	463 020	-0,4	32,4	33,6	99,2	101,8	übrige Verbindlichkeiten
252 842	238 099	-5,8	17,6	17,3	53,9	52,3	Fremdkapital kurzfristig
249 392	221 696	-11,1	17,4	16,1	53,2	48,7	Finanzverbindlichkeiten
502 234	459 795	-8,5	35,0	33,4	107,1	101,0	übrige Verbindlichkeiten
148 136	148 491	0,2	10,3	10,8	31,6	32,6	Fremdkapital langfristig
320 636	306 543	-4,4	22,3	22,2	68,4	67,4	Kapital
468 772	455 034	-2,9	32,6	33,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
714 148	636 844	-10,8	37,2	35,4	37,7	36,2	Aufwand
621 742	604 872	-2,7	32,4	33,6	32,8	34,3	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
99 606	92 578	-7,1	5,2	5,1	5,3	5,3	Lohn- und Gehaltsaufwand
19 628	21 558	9,8	1,0	1,2	1,0	1,2	Sozialversicherungsaufwand
269 743	268 077	-0,6	14,0	14,9	14,2	15,2	übriger Personalaufwand
33 788	22 130	-34,5	1,8	1,2	1,8	1,3	Sonstiger Betriebsaufwand
134 189	131 002	-2,4	7,0	7,3	7,1	7,4	Finanzaufwand
3 785	4 004	5,8	0,2	0,2	0,2	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
24 806	19 900	-19,8	1,3	1,1	1,3	1,1	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
45 528	27 534	-39,5			2,4	1,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 894 095	1 761 638	-7,0	96,3	96,3	100,0	100,0	Ertrag
27 085	27 224	0,5	1,4	1,5	1,4	1,5	Umsatz ¹
19 917	9 021	-54,7	1,0	0,5	1,1	0,5	übriger Ertrag ²
25 866	30 616	18,4	1,3	1,7	1,4	1,7	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
241	228	-5,4					Umsatz
6	4	-37,9					Gewinn/Verlust
92	90	-1,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			56,5	52,0			Intensität des Anlagevermögens
			68,4	67,4			Selbstfinanzierungsgrad
			32,6	33,0			Eigenfinanzierungsgrad
			57,8	63,5			Anlagedeckungsgrad 1
			9,7	6,1			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,4	1,6			Gewinnmarge
			114,2	123,1			Liquiditätsgrad 2
			134,3	142,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen (NOGA 20)
Industrie chimique (NOGA 20)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	774 862	845 877	9,2	6,5	7,3	24,8	28,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	126 493	64 380	-49,1	1,1	0,6	4,0	2,2
Créances résultant de ventes et de prestations	2 384 961	2 318 126	-2,8	20,0	20,0	76,3	79,3
Stocks et travaux en cours	1 738 371	1 562 609	-10,1	14,6	13,5	55,6	53,5
Autres actifs circulants	582 497	685 492	17,7	4,9	5,9	18,6	23,4
Actifs circulants	5 607 184	5 476 484	-2,3	47,1	47,2	179,3	187,3
Placements financiers	2 057 396	2 280 590	10,8	17,3	19,7	65,8	78,0
Immobilisations corporelles	3 484 142	3 174 267	-8,9	29,3	27,4	111,4	108,6
Immobilisations incorporelles	747 958	669 116	-10,5	6,3	5,8	23,9	22,9
Actifs immobilisés	6 289 496	6 123 973	-2,6	52,9	52,8	201,1	209,5
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 024 806	1 133 822	10,6	8,6	9,8	32,8	38,8
Dettes financières	981 811	965 614	-1,6	8,3	8,3	31,4	33,0
Autres dettes	2 628 305	2 881 665	9,6	22,1	24,8	84,0	98,6
Capital étranger à court terme	4 634 922	4 981 101	7,5	39,0	42,9	148,2	170,4
Dettes financières	390 416	405 791	3,9	3,3	3,5	12,5	13,9
Autres dettes	3 743 608	3 290 210	-12,1	31,5	28,4	119,7	112,5
Capital étranger à long terme	4 134 024	3 696 001	-10,6	34,7	31,9	132,2	126,4
Capital	563 583	563 654	0,0	4,7	4,9	18,0	19,3
Réserves	2 564 151	2 359 701	-8,0	21,6	20,3	82,0	80,7
Capital propre	3 127 734	2 923 355	-6,5	26,3	25,2	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	6 759 739	6 226 103	-7,9	45,7	46,3	47,9	47,3
Salaires et traitements bruts	2 753 868	2 583 658	-6,2	18,6	19,2	19,5	19,6
Charges sociales	528 922	482 429	-8,8	3,6	3,6	3,7	3,7
Autres charges de personnel	143 320	138 036	-3,7	1,0	1,0	1,0	1,0
Autres charges d'exploitation	3 021 751	2 577 054	-14,7	20,4	19,2	21,4	19,6
Charges financières	325 589	255 751	-21,4	2,2	1,9	2,3	1,9
Amortissements des immobilisations corporelles	740 550	649 586	-12,3	5,0	4,8	5,2	4,9
Autres amortissements	115 185	95 836	-16,8	0,8	0,7	0,8	0,7
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	398 601	446 248	12,0	2,7	3,3	2,8	3,4
Bénéfice net	676 108	698 318	3,3			4,8	5,3
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	14 118 881	13 164 506	-6,8	91,3	93,0	100,0	100,0
Autres produits ²	570 068	446 754	-21,6	3,7	3,2	4,0	3,4
Revenus financiers	413 432	339 125	-18,0	2,7	2,4	2,9	2,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	361 252	202 634	-43,9	2,3	1,4	2,6	1,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	555	543	-2,1				
Bénéfice/perte	27	29	8,3				
Charges de personnel	129	127	-1,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				52,9	52,8		
Degré d'autofinancement				82,0	80,7		
Degré de financement propre				26,3	25,2		
Degré de couverture des immobilisations 1				49,7	47,7		
Rendement du capital propre (ROE)				21,6	23,9		
Marge bénéficiaire nette				4,8	5,3		
Degré de liquidité 2				83,5	78,6		
Degré de liquidité 3				121,0	109,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen (NOGA 21)**Industrie pharmaceutique (NOGA 21)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 581 862	1 921 545	21,5	2,9	3,3	9,6	9,9	Aktiven
47 175	202 179	328,6	0,1	0,3	0,3	1,0	Kasse, Post, Bank
13 622 039	15 348 674	12,7	25,0	26,0	83,0	78,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
6 697 414	7 131 743	6,5	12,3	12,1	40,8	36,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
2 802 221	4 531 983	61,7	5,1	7,7	17,1	23,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
24 750 711	29 136 124	17,7	45,4	49,3	150,8	149,7	Übriges Umlaufvermögen
20 928 114	21 182 490	1,2	38,4	35,8	127,5	108,9	Umlaufvermögen
6 766 765	6 834 601	1,0	12,4	11,6	41,2	35,1	Finanzanlagen
2 120 017	1 953 722	-7,8	3,9	3,3	12,9	10,0	Sachanlagen
29 814 896	29 970 813	0,5	54,6	50,7	181,7	154,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
5 101 050	6 167 261	20,9	9,3	10,4	31,1	31,7	Passiven
472 622	718 094	51,9	0,9	1,2	2,9	3,7	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
15 008 975	14 878 133	-0,9	27,5	25,2	91,5	76,5	Finanzverbindlichkeiten
20 928 647	21 763 488	5,7	37,7	36,8	125,4	111,9	übrige Verbindlichkeiten
399 926	368 409	-7,9	0,7	0,6	2,4	1,9	Fremdkapital kurzfristig
17 173 244	17 517 414	2,0	31,5	29,6	104,7	90,0	Finanzverbindlichkeiten
17 573 170	17 885 823	1,8	32,2	30,3	107,1	91,9	übrige Verbindlichkeiten
1 707 757	1 699 771	-0,5	3,1	2,9	10,4	8,7	Fremdkapital langfristig
14 702 033	17 757 855	20,8	26,9	30,0	89,6	91,3	Kapital
16 409 790	19 457 626	18,6	30,1	32,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
25 512 915	26 561 173	4,1	45,9	45,7	44,6	43,2	Aufwand
4 611 957	4 665 807	1,2	8,3	8,0	8,1	7,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
824 758	797 750	-3,3	1,5	1,4	1,4	1,3	Lohn- und Gehaltsaufwand
505 372	655 460	29,7	0,9	1,1	0,9	1,1	Sozialversicherungsaufwand
18 628 074	20 279 523	8,9	33,5	34,9	32,6	33,0	übriger Personalaufwand
1 710 696	1 393 346	-18,6	3,1	2,4	3,0	2,3	Sonstiger Betriebsaufwand
1 207 158	1 380 600	14,4	2,2	2,4	2,1	2,2	Finanzaufwand
840 401	729 355	-13,2	1,5	1,3	1,5	1,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
1 696 082	1 697 459	0,1	3,1	2,9	3,0	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
11 424 377	13 172 412	15,3			20,0	21,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
57 152 307	61 489 899	7,6	85,4	86,2	100,0	100,0	Ertrag
3 224 898	3 271 282	1,4	4,8	4,6	5,6	5,3	Umsatz ¹
3 993 705	4 704 192	17,8	6,0	6,6	7,0	7,7	übriger Ertrag ²
2 590 880	1 867 512	-27,9	3,9	2,6	4,5	3,0	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
1 609	1 670	3,8					Umsatz
322	358	11,3					Gewinn/Verlust
153	148	-3,0					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			54,6	50,7			Intensität des Anlagevermögens
			89,6	91,3			Selbstfinanzierungsgrad
			30,1	32,9			Eigenfinanzierungsgrad
			55,0	64,9			Anlagedeckungsgrad 1
			69,6	67,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			20,0	21,4			Gewinnmarge
			87,7	101,1			Liquiditätsgrad 2
			120,3	133,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren (NOGA 22)

Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique (NOGA 22)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	417 745	449 583	7,6	10,5	11,0	33,3	38,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	59 705	34 817	-41,7	1,5	0,8	4,8	2,9
Créances résultant de ventes et de prestations	666 811	673 329	1,0	16,7	16,4	53,2	57,0
Stocks et travaux en cours	523 533	496 636	-5,1	13,1	12,1	41,8	42,1
Autres actifs circulants	213 718	216 721	1,4	5,4	5,3	17,1	18,4
Actifs circulants	1 881 512	1 871 086	-0,6	47,2	45,7	150,1	158,5
Placements financiers	664 932	729 754	9,7	16,7	17,8	53,1	61,8
Immobilisations corporelles	1 295 156	1 332 904	2,9	32,5	32,5	103,4	112,9
Immobilisations incorporelles	146 334	162 545	11,1	3,7	4,0	11,7	13,8
Actifs immobilisés	2 106 422	2 225 203	5,6	52,8	54,3	168,1	188,5
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	406 349	417 901	2,8	10,2	10,2	32,4	35,4
Dettes financières	353 979	364 419	2,9	8,9	8,9	28,2	30,9
Autres dettes	502 225	528 738	5,3	12,6	12,9	40,1	44,8
Capital étranger à court terme	1 262 553	1 311 058	3,8	31,7	32,0	100,8	111,1
Dettes financières	627 769	604 598	-3,7	15,7	14,8	50,1	51,2
Autres dettes	844 488	1 000 385	18,5	21,2	24,4	67,4	84,8
Capital étranger à long terme	1 472 257	1 604 983	9,0	36,9	39,2	117,5	136,0
Capital	275 373	276 673	0,5	6,9	6,8	22,0	23,4
Réserves	977 745	903 575	-7,6	24,5	22,1	78,0	76,6
Capital propre	1 253 118	1 180 248	-5,8	31,4	28,8	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 886 457	2 821 900	-2,2	52,6	52,7	52,0	52,0
Salaires et traitements bruts	1 175 707	1 192 100	1,4	21,4	22,2	21,2	22,0
Charges sociales	197 347	195 785	-0,8	3,6	3,7	3,6	3,6
Autres charges de personnel	65 629	46 712	-28,8	1,2	0,9	1,2	0,9
Autres charges d'exploitation	705 460	703 764	-0,2	12,8	13,1	12,7	13,0
Charges financières	117 008	67 553	-42,3	2,1	1,3	2,1	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	221 444	226 597	2,3	4,0	4,2	4,0	4,2
Autres amortissements	28 519	24 816	-13,0	0,5	0,5	0,5	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	94 476	79 878	-15,5	1,7	1,5	1,7	1,5
Bénéfice net	265 602	245 738	-7,5			4,8	4,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	5 550 748	5 427 172	-2,2	96,4	96,8	100,0	100,0
Autres produits ²	59 495	60 669	2,0	1,0	1,1	1,1	1,1
Revenus financiers	80 458	42 174	-47,6	1,4	0,8	1,4	0,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	66 948	74 828	11,8	1,2	1,3	1,2	1,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	359	349	-2,7				
Bénéfice/perte	17	16	-8,1				
Charges de personnel	89	89	0,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				52,8	54,3		
Degré d'autofinancement				78,0	76,6		
Degré de financement propre				31,4	28,8		
Degré de couverture des immobilisations 1				59,5	53,0		
Rendement du capital propre (ROE)				21,2	20,8		
Marge bénéficiaire nette				4,8	4,5		
Degré de liquidité 2				107,6	104,8		
Degré de liquidité 3				149,0	142,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden (NOGA 23)**Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques (NOGA 23)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
303 792	296 825	-2,3	6,6	5,3	17,6	13,4	Aktiven
17 616	22 608	28,3	0,4	0,4	1,0	1,0	Kasse, Post, Bank
645 528	567 630	-12,1	13,9	10,1	37,4	25,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
389 789	394 060	1,1	8,4	7,0	22,6	17,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
91 983	116 178	26,3	2,0	2,1	5,3	5,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 448 708	1 397 301	-3,5	31,3	24,8	83,8	63,3	Übriges Umlaufvermögen
1 229 539	2 285 862	85,9	26,6	40,5	71,2	103,5	Umlaufvermögen
1 798 737	1 823 668	1,4	38,8	32,3	104,1	82,6	Finanzanlagen
153 199	136 294	-11,0	3,3	2,4	8,9	6,2	Sachanlagen
3 181 475	4 245 824	33,5	68,7	75,2	184,1	192,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
471 945	418 654	-11,3	10,2	7,4	27,3	19,0	Passiven
363 088	425 208	17,1	7,8	7,5	21,0	19,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
803 460	752 988	-6,3	17,4	13,3	46,5	34,1	Finanzverbindlichkeiten
1 638 493	1 596 850	-2,5	35,4	28,3	94,8	72,3	übrige Verbindlichkeiten
561 134	1 139 178	103,0	12,1	20,2	32,5	51,6	Fremdkapital kurzfristig
702 690	698 991	-0,5	15,2	12,4	40,7	31,7	Finanzverbindlichkeiten
1 263 824	1 838 169	45,4	27,3	32,6	73,1	83,2	übrige Verbindlichkeiten
296 125	293 225	-1,0	6,4	5,2	17,1	13,3	Fremdkapital langfristig
1 431 741	1 914 881	33,7	30,9	33,9	82,9	86,7	Kapital
1 727 866	2 208 106	27,8	37,3	39,1	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
2 172 701	2 080 618	-4,2	48,5	48,3	47,5	47,9	Aufwand
944 146	956 720	1,3	21,1	22,2	20,6	22,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
170 561	165 347	-3,1	3,8	3,8	3,7	3,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
53 699	46 020	-14,3	1,2	1,1	1,2	1,1	Sozialversicherungsaufwand
640 564	616 594	-3,7	14,3	14,3	14,0	14,2	übriger Personalaufwand
83 098	53 197	-36,0	1,9	1,2	1,8	1,2	Sonstiger Betriebsaufwand
260 440	256 508	-1,5	5,8	5,9	5,7	5,9	Finanzaufwand
27 626	18 625	-32,6	0,6	0,4	0,6	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
128 180	117 538	-8,3	2,9	2,7	2,8	2,7	übrige Abschreibungen
432 955	411 424	-5,0			9,5	9,5	Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
			in % des Ertrages				Reingewinn
4 577 115	4 340 828	-5,2	93,1	91,9	100,0	100,0	Ertrag
139 012	130 546	-6,1	2,8	2,8	3,0	3,0	Umsatz ¹
150 554	155 688	3,4	3,1	3,3	3,3	3,6	übriger Ertrag ²
47 289	95 529	102,0	1,0	2,0	1,0	2,2	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
404	382	-5,4					Umsatz
38	36	-5,2					Gewinn/Verlust
98	99	0,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			68,7	75,2			Intensität des Anlagevermögens
			82,9	86,7			Selbstfinanzierungsgrad
			37,3	39,1			Eigenfinanzierungsgrad
			54,3	52,0			Anlagedeckungsgrad 1
			25,1	18,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			9,5	9,5			Gewinnmarge
			64,6	62,8			Liquiditätsgrad 2
			88,4	87,5			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.24 Metallerzeugung und -bearbeitung (NOGA 24)**Métallurgie (NOGA 24)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	447 719	580 556	29,7	10,9	13,7	37,6	54,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	29 836	27 843	-6,7	0,7	0,7	2,5	2,6
Créances résultant de ventes et de prestations	1 446 451	1 740 361	20,3	35,2	41,0	121,4	162,1
Stocks et travaux en cours	714 591	625 041	-12,5	17,4	14,7	60,0	58,2
Autres actifs circulants	262 588	175 763	-33,1	6,4	4,1	22,0	16,4
Actifs circulants	2 901 185	3 149 564	8,6	70,6	74,2	243,4	293,3
Placements financiers	181 080	125 436	-30,7	4,4	3,0	15,2	11,7
Immobilisations corporelles	1 020 511	967 599	-5,2	24,8	22,8	85,6	90,1
Immobilisations incorporelles	4 668	4 501	-3,6	0,1	0,1	0,4	0,4
Actifs immobilisés	1 206 259	1 097 536	-9,0	29,4	25,8	101,2	102,2
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 189 614	1 568 206	31,8	29,0	36,9	99,8	146,0
Dettes financières	315 671	247 286	-21,7	7,7	5,8	26,5	23,0
Autres dettes	519 067	666 707	28,4	12,6	15,7	43,6	62,1
Capital étranger à court terme	2 024 352	2 482 199	22,6	49,3	58,4	169,8	231,1
Dettes financières	209 379	183 601	-12,3	5,1	4,3	17,6	17,1
Autres dettes	681 855	507 414	-25,6	16,6	11,9	57,2	47,3
Capital étranger à long terme	891 234	691 015	-22,5	21,7	16,3	74,8	64,3
Capital	365 327	364 315	-0,3	8,9	8,6	30,7	33,9
Réserves	826 531	709 571	-14,2	20,1	16,7	69,3	66,1
Capital propre	1 191 858	1 073 886	-9,9	29,0	25,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 798 798	2 419 575	-13,5	56,7	55,3	58,0	56,3
Salaires et traitements bruts	858 714	822 097	-4,3	17,4	18,8	17,8	19,1
Charges sociales	146 666	138 017	-5,9	3,0	3,2	3,0	3,2
Autres charges de personnel	79 980	61 969	-22,5	1,6	1,4	1,7	1,4
Autres charges d'exploitation	552 577	550 786	-0,3	11,2	12,6	11,5	12,8
Charges financières	82 165	51 123	-37,8	1,7	1,2	1,7	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	235 260	221 300	-5,9	4,8	5,1	4,9	5,2
Autres amortissements	32 238	13 537	-58,0	0,7	0,3	0,7	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	146 084	100 785	-31,0	3,0	2,3	3,0	2,3
Bénéfice net	117 070	45 431	-61,2			2,4	1,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	4 825 393	4 294 229	-11,0	95,6	97,1	100,0	100,0
Autres produits ²	49 486	45 227	-8,6	1,0	1,0	1,0	1,1
Revenus financiers	79 779	27 481	-65,6	1,6	0,6	1,7	0,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	94 894	57 683	-39,2	1,9	1,3	2,0	1,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	436	409	-6,2				
Bénéfice/perte	11	4	-59,4				
Charges de personnel	91	91	0,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				29,4	25,8		
Degré d'autofinancement				69,3	66,1		
Degré de financement propre				29,0	25,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				98,8	97,8		
Rendement du capital propre (ROE)				9,8	4,2		
Marge bénéficiaire nette				2,4	1,1		
Degré de liquidité 2				108,0	101,7		
Degré de liquidité 3				143,3	126,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.25 Herstellung von Metallerzeugnissen (NOGA 25)**Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements (NOGA 25)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 106 654	1 017 672	-8,0	12,0	10,1	25,9	24,4	Aktiven
192 503	160 204	-16,8	2,1	1,6	4,5	3,8	Kasse, Post, Bank
1 383 287	1 489 423	7,7	15,0	14,7	32,4	35,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 241 701	1 259 126	1,4	13,5	12,5	29,1	30,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
330 436	320 886	-2,9	3,6	3,2	7,7	7,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
4 254 581	4 247 311	-0,2	46,2	42,0	99,7	101,7	Übriges Umlaufvermögen
2 533 800	3 395 770	34,0	27,5	33,6	59,4	81,3	Umlaufvermögen
2 343 101	2 404 204	2,6	25,5	23,8	54,9	57,6	Finanzanlagen
69 928	64 494	-7,8	0,8	0,6	1,6	1,5	Sachanlagen
4 946 829	5 864 468	18,6	53,8	58,0	116,0	140,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
705 484	847 755	20,2	7,7	8,4	16,5	20,3	Passiven
681 952	819 838	20,2	7,4	8,1	16,0	19,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
1 312 002	1 189 421	-9,3	14,3	11,8	30,8	28,5	Finanzverbindlichkeiten
2 699 438	2 857 014	5,8	29,3	28,3	63,3	68,4	übrige Verbindlichkeiten
716 888	1 218 259	69,9	7,8	12,0	16,8	29,2	Fremdkapital kurzfristig
1 519 019	1 859 762	22,4	16,5	18,4	35,6	44,5	Finanzverbindlichkeiten
2 235 907	3 078 021	37,7	24,3	30,4	52,4	73,7	übrige Verbindlichkeiten
724 563	754 154	4,1	7,9	7,5	17,0	18,1	Fremdkapital langfristig
3 541 502	3 422 590	-3,4	38,5	33,8	83,0	81,9	Kapital
4 266 065	4 176 744	-2,1	46,4	41,3	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
3 521 287	3 392 631	-3,7	41,5	41,3	42,0	41,7	Aufwand
2 476 177	2 473 202	-0,1	29,2	30,1	29,6	30,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
399 232	399 154	0,0	4,7	4,9	4,8	4,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
144 760	124 357	-14,1	1,7	1,5	1,7	1,5	Sozialversicherungsaufwand
1 047 181	1 009 570	-3,6	12,3	12,3	12,5	12,4	übriger Personalaufwand
157 106	132 448	-15,7	1,9	1,6	1,9	1,6	Sonstiger Betriebsaufwand
450 114	394 514	-12,4	5,3	4,8	5,4	4,9	Finanzaufwand
92 760	107 672	16,1	1,1	1,3	1,1	1,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
200 008	186 390	-6,8	2,4	2,3	2,4	2,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
435 142	371 049	-14,7			5,2	4,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
8 374 208	8 133 426	-2,9	93,8	94,7	100,0	100,0	Ertrag
143 603	111 730	-22,2	1,6	1,3	1,7	1,4	Umsatz ¹
210 110	146 402	-30,3	2,4	1,7	2,5	1,8	übriger Ertrag ²
195 846	199 429	1,8	2,2	2,3	2,3	2,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
256	251	-2,0					Umsatz
13	12	-13,5					Gewinn/Verlust
88	89	0,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			53,8	58,0			Intensität des Anlagevermögens
			83,0	81,9			Selbstfinanzierungsgrad
			46,4	41,3			Eigenfinanzierungsgrad
			86,2	71,2			Anlagedeckungsgrad 1
			10,2	8,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,2	4,6			Gewinnmarge
			111,6	104,6			Liquiditätsgrad 2
			157,6	148,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen (NOGA 26)
Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques (NOGA 26)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	8 552 434	11 939 844	39,6	13,4	18,1	25,0	32,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	6 537 015	5 998 582	-8,2	10,3	9,1	19,1	16,5
Créances résultant de ventes et de prestations	11 175 849	8 648 626	-22,6	17,6	13,1	32,7	23,7
Stocks et travaux en cours	10 959 312	11 499 301	4,9	17,2	17,4	32,0	31,6
Autres actifs circulants	2 959 411	3 523 488	19,1	4,7	5,3	8,6	9,7
Actifs circulants	40 184 021	41 609 841	3,5	63,1	63,1	117,5	114,2
Placements financiers	8 546 673	9 247 855	8,2	13,4	14,0	25,0	25,4
Immobilisations corporelles	6 655 244	6 967 654	4,7	10,5	10,6	19,5	19,1
Immobilisations incorporelles	8 255 632	8 139 067	-1,4	13,0	12,3	24,1	22,3
Actifs immobilisés	23 457 549	24 354 576	3,8	36,9	36,9	68,6	66,8
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	5 354 408	4 636 076	-13,4	8,4	7,0	15,7	12,7
Dettes financières	690 881	714 201	3,4	1,1	1,1	2,0	2,0
Autres dettes	9 893 682	10 867 965	9,8	15,5	16,5	28,9	29,8
Capital étranger à court terme	15 938 971	16 218 242	1,8	25,0	24,6	46,6	44,5
Dettes financières	1 420 508	737 719	-48,1	2,2	1,1	4,2	2,0
Autres dettes	12 068 686	12 561 836	4,1	19,0	19,0	35,3	34,5
Capital étranger à long terme	13 489 194	13 299 555	-1,4	21,2	20,2	39,4	36,5
Capital	2 518 994	2 519 813	0,0	4,0	3,8	7,4	6,9
Réserves	31 694 411	33 926 807	7,0	49,8	51,4	92,6	93,1
Capital propre	34 213 405	36 446 620	6,5	53,8	55,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	24 288 312	25 162 073	3,6	53,3	52,8	49,5	49,2
Salaires et traitements bruts	7 607 924	7 933 488	4,3	16,7	16,7	15,5	15,5
Charges sociales	1 312 683	1 380 383	5,2	2,9	2,9	2,7	2,7
Autres charges de personnel	475 350	560 158	17,8	1,0	1,2	1,0	1,1
Autres charges d'exploitation	7 561 403	8 264 307	9,3	16,6	17,4	15,4	16,1
Charges financières	828 974	616 165	-25,7	1,8	1,3	1,7	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	1 154 341	1 290 890	11,8	2,5	2,7	2,4	2,5
Autres amortissements	413 597	507 348	22,7	0,9	1,1	0,8	1,0
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	1 950 337	1 899 745	-2,6	4,3	4,0	4,0	3,7
Bénéfice net	6 952 002	6 575 247	-5,4			14,2	12,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	49 100 529	51 179 568	4,2	93,4	94,4	100,0	100,0
Autres produits ²	527 477	676 182	28,2	1,0	1,2	1,1	1,3
Revenus financiers	2 360 226	1 774 889	-24,8	4,5	3,3	4,8	3,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	556 691	559 165	0,4	1,1	1,0	1,1	1,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	577	582	0,9				
Bénéfice/perte	82	75	-8,4				
Charges de personnel	105	106	1,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				36,9	36,9		
Degré d'autofinancement				92,6	93,1		
Degré de financement propre				53,8	55,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				145,9	149,6		
Rendement du capital propre (ROE)				20,3	18,0		
Marge bénéficiaire nette				14,2	12,8		
Degré de liquidité 2				183,4	185,7		
Degré de liquidité 3				252,1	256,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen (NOGA 27)**Fabrication d'équipements électriques (NOGA 27)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 253 910	1 339 107	6,8	9,2	10,3	31,0	30,6	Aktiven
661 249	500 951	-24,2	4,9	3,8	16,3	11,4	Kasse, Post, Bank
2 964 291	2 702 395	-8,8	21,9	20,8	73,2	61,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
2 245 911	1 961 608	-12,7	16,6	15,1	55,5	44,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 116 510	1 144 939	2,5	8,2	8,8	27,6	26,1	Vorräte und angefangene Arbeiten
8 241 871	7 649 000	-7,2	60,8	58,8	203,6	174,5	Übriges Umlaufvermögen
3 467 336	3 644 012	5,1	25,6	28,0	85,7	83,1	Umlaufvermögen
1 651 773	1 540 794	-6,7	12,2	11,8	40,8	35,2	Finanzanlagen
199 705	179 770	-10,0	1,5	1,4	4,9	4,1	Sachanlagen
5 318 814	5 364 576	0,9	39,2	41,2	131,4	122,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
1 723 887	2 204 423	27,9	12,7	16,9	42,6	50,3	Passiven
734 518	327 776	-55,4	5,4	2,5	18,1	7,5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
3 923 554	2 938 815	-25,1	28,9	22,6	96,9	67,0	Finanzverbindlichkeiten
6 381 959	5 471 014	-14,3	47,1	42,0	157,7	124,8	übrige Verbindlichkeiten
178 026	287 463	61,5	1,3	2,2	4,4	6,6	Fremdkapital kurzfristig
2 953 040	2 871 959	-2,7	21,8	22,1	73,0	65,5	Finanzverbindlichkeiten
3 131 066	3 159 422	0,9	23,1	24,3	77,4	72,1	übrige Verbindlichkeiten
614 418	602 303	-2,0	4,5	4,6	15,2	13,7	Fremdkapital langfristig
3 433 242	3 780 837	10,1	25,3	29,1	84,8	86,3	Kapital
4 047 660	4 383 140	8,3	29,8	33,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
11 545 412	11 535 553	-0,1	63,6	60,9	63,9	64,3	Aufwand
2 714 197	2 848 988	5,0	14,9	15,0	15,0	15,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
484 576	509 390	5,1	2,7	2,7	2,7	2,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
111 185	112 643	1,3	0,6	0,6	0,6	0,6	Sozialversicherungsaufwand
2 268 903	2 838 680	25,1	12,5	15,0	12,6	15,8	übriger Personalaufwand
261 045	193 831	-25,7	1,4	1,0	1,4	1,1	Sonstiger Betriebsaufwand
326 212	356 374	9,2	1,8	1,9	1,8	2,0	Finanzaufwand
96 627	157 610	63,1	0,5	0,8	0,5	0,9	Abschreibungen auf Sachanlagen
356 413	377 090	5,8	2,0	2,0	2,0	2,1	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
707 618	958 750	35,5			3,9	5,3	Reingewinn
			in % des Ertrages				
18 076 135	17 948 525	-0,7	95,8	90,2	100,0	100,0	Ertrag
393 429	1 051 242	167,2	2,1	5,3	2,2	5,9	Umsatz ¹
234 051	548 746	134,5	1,2	2,8	1,3	3,1	übriger Ertrag ²
168 573	340 396	101,9	0,9	1,7	0,9	1,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
588	570	-3,0					Umsatz
23	30	32,2					Gewinn/Verlust
104	107	2,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			39,2	41,2			Intensität des Anlagevermögens
			84,8	86,3			Selbstfinanzierungsgrad
			29,8	33,7			Eigenfinanzierungsgrad
			76,1	81,7			Anlagedeckungsgrad 1
			17,5	21,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,9	5,3			Gewinnmarge
			94,0	104,0			Liquiditätsgrad 2
			129,1	139,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.28 Maschinenbau (NOGA 28)**Fabrication de machines et équipements n.c.a. (NOGA 28)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	3 448 831	3 245 442	-5,9	17,4	16,4	47,9	44,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	477 387	471 456	-1,2	2,4	2,4	6,6	6,4
Créances résultant de ventes et de prestations	4 358 137	4 310 823	-1,1	22,0	21,7	60,6	58,4
Stocks et travaux en cours	3 862 620	3 824 891	-1,0	19,5	19,3	53,7	51,8
Autres actifs circulants	1 058 435	1 285 068	21,4	5,3	6,5	14,7	17,4
Actifs circulants	13 205 410	13 137 680	-0,5	66,5	66,2	183,6	178,1
Placements financiers	3 361 679	3 448 847	2,6	16,9	17,4	46,7	46,8
Immobilisations corporelles	2 701 273	2 799 318	3,6	13,6	14,1	37,6	37,9
Immobilisations incorporelles	585 519	450 890	-23,0	2,9	2,3	8,1	6,1
Actifs immobilisés	6 648 471	6 699 055	0,8	33,5	33,8	92,4	90,8
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	2 582 191	3 022 620	17,1	13,0	15,2	35,9	41,0
Dettes financières	764 487	668 810	-12,5	3,9	3,4	10,6	9,1
Autres dettes	5 805 877	5 227 375	-10,0	29,2	26,4	80,7	70,9
Capital étranger à court terme	9 152 555	8 918 805	-2,6	46,1	45,0	127,2	120,9
Dettes financières	631 992	725 498	14,8	3,2	3,7	8,8	9,8
Autres dettes	2 875 821	2 815 483	-2,1	14,5	14,2	40,0	38,2
Capital étranger à long terme	3 507 813	3 540 981	0,9	17,7	17,9	48,8	48,0
Capital	1 196 277	1 223 010	2,2	6,0	6,2	16,6	16,6
Réserves	5 997 236	6 153 939	2,6	30,2	31,0	83,4	83,4
Capital propre	7 193 513	7 376 949	2,6	36,2	37,2	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	11 856 798	10 092 612	-14,9	52,9	49,7	52,8	49,4
Salaires et traitements bruts	4 840 698	4 852 959	0,3	21,6	23,9	21,6	23,8
Charges sociales	770 891	772 388	0,2	3,4	3,8	3,4	3,8
Autres charges de personnel	301 730	260 835	-13,6	1,3	1,3	1,3	1,3
Autres charges d'exploitation	2 820 831	2 870 655	1,8	12,6	14,1	12,6	14,1
Charges financières	535 557	279 009	-47,9	2,4	1,4	2,4	1,4
Amortissements des immobilisations corporelles	479 275	453 849	-5,3	2,1	2,2	2,1	2,2
Autres amortissements	114 846	155 409	35,3	0,5	0,8	0,5	0,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	678 186	558 903	-17,6	3,0	2,8	3,0	2,7
Bénéfice net	1 660 430	1 706 574	2,8			7,4	8,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	22 435 432	20 410 839	-9,0	93,3	92,8	100,0	100,0
Autres produits ²	472 919	518 454	9,6	2,0	2,4	2,1	2,5
Revenus financiers	637 896	458 032	-28,2	2,7	2,1	2,8	2,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	512 995	615 868	20,1	2,1	2,8	2,3	3,0
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	404	373	-7,7				
Bénéfice/perte	30	31	4,3				
Charges de personnel	101	103	1,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				33,5	33,8		
Degré d'autofinancement				83,4	83,4		
Degré de financement propre				36,2	37,2		
Degré de couverture des immobilisations 1				108,2	110,1		
Rendement du capital propre (ROE)				23,1	23,1		
Marge bénéficiaire nette				7,4	8,4		
Degré de liquidité 2				102,1	104,4		
Degré de liquidité 3				144,3	147,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.29 Herstellung von Automobilen und Automobilteilen (NOGA 29)**Industrie automobile (NOGA 29)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
176 926	118 556	-33,0	15,0	9,6	32,2	18,6	Aktiven
140 659	332 843	136,6	11,9	26,9	25,6	52,2	Kasse, Post, Bank
213 165	181 873	-14,7	18,1	14,7	38,8	28,5	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
230 358	193 481	-16,0	19,6	15,7	41,9	30,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
80 392	75 705	-5,8	6,8	6,1	14,6	11,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
841 500	902 458	7,2	71,5	73,1	153,2	141,6	Übriges Umlaufvermögen
15 891	21 572	35,7	1,3	1,7	2,9	3,4	Umlaufvermögen
222 930	220 372	-1,1	18,9	17,8	40,6	34,6	Finanzanlagen
97 083	90 803	-6,5	8,2	7,4	17,7	14,3	Sachanlagen
335 904	332 747	-0,9	28,5	26,9	61,2	52,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
164 343	109 577	-33,3	14,0	8,9	29,9	17,2	Passiven
38 046	51 670	35,8	3,2	4,2	6,9	8,1	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
258 479	259 728	0,5	22,0	21,0	47,1	40,8	Finanzverbindlichkeiten
460 868	420 975	-8,7	39,1	34,1	83,9	66,1	übrige Verbindlichkeiten
85 316	70 094	-17,8	7,2	5,7	15,5	11,0	Fremdkapital kurzfristig
81 925	106 955	30,6	7,0	8,7	14,9	16,8	Finanzverbindlichkeiten
167 241	177 049	5,9	14,2	14,3	30,4	27,8	übrige Verbindlichkeiten
26 160	26 160	0,0	2,2	2,1	4,8	4,1	Fremdkapital langfristig
523 135	611 021	16,8	44,4	49,5	95,2	95,9	Kapital
549 295	637 181	16,0	46,7	51,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
701 878	743 093	5,9	55,2	58,2	50,6	54,4	Aufwand
261 820	264 279	0,9	20,6	20,7	18,9	19,3	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
37 681	36 725	-2,5	3,0	2,9	2,7	2,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
26 759	21 634	-19,2	2,1	1,7	1,9	1,6	Sozialversicherungsaufwand
144 704	126 107	-12,9	11,4	9,9	10,4	9,2	übriger Personalaufwand
29 854	14 150	-52,6	2,3	1,1	2,2	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
44 337	43 003	-3,0	3,5	3,4	3,2	3,1	Finanzaufwand
151	9 223	6007,9	0,0	0,7	0,0	0,7	Abschreibungen auf Sachanlagen
23 997	18 069	-24,7	1,9	1,4	1,7	1,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
141 165	123 444	-12,6			10,2	9,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 387 745	1 366 630	-1,5	98,3	97,6	100,0	100,0	Ertrag
5 803	7 975	37,4	0,4	0,6	0,4	0,6	Umsatz ¹
3 245	4 389	35,3	0,2	0,3	0,2	0,3	übriger Ertrag ²
15 553	20 733	33,3	1,1	1,5	1,1	1,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
388	387	-0,3					Umsatz
40	35	-11,4					Gewinn/Verlust
84	85	1,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			28,5	26,9			Intensität des Anlagevermögens
			95,2	95,9			Selbstfinanzierungsgrad
			46,7	51,6			Eigenfinanzierungsgrad
			163,5	191,5			Anlagedeckungsgrad 1
			25,7	19,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			10,2	9,0			Gewinnmarge
			132,6	168,4			Liquiditätsgrad 2
			182,6	214,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.30 Sonstiger Fahrzeugbau (NOGA 30)**Fabrication d'autres matériels de transport (NOGA 30)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	691 562	818 123	18,3	14,9	16,4	49,2	53,5
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	197 549	227 545	15,2	4,3	4,6	14,1	14,9
Créances résultant de ventes et de prestations	901 780	1 116 516	23,8	19,5	22,4	64,2	73,1
Stocks et travaux en cours	1 745 166	1 834 195	5,1	37,7	36,8	124,2	120,0
Autres actifs circulants	257 356	377 261	46,6	5,6	7,6	18,3	24,7
Actifs circulants	3 793 413	4 373 640	15,3	81,8	87,7	269,9	286,3
Placements financiers	333 033	141 212	-57,6	7,2	2,8	23,7	9,2
Immobilisations corporelles	479 304	443 086	-7,6	10,3	8,9	34,1	29,0
Immobilisations incorporelles	29 460	29 313	-0,5	0,6	0,6	2,1	1,9
Actifs immobilisés	841 797	613 611	-27,1	18,2	12,3	59,9	40,2
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 631 358	448 481	-72,5	35,2	9,0	116,1	29,4
Dettes financières	95 441	287 039	200,8	2,1	5,8	6,8	18,8
Autres dettes	1 123 491	2 393 573	113,0	24,2	48,0	79,9	156,7
Capital étranger à court terme	2 850 290	3 129 093	9,8	61,5	62,7	202,8	204,8
Dettes financières	57 788	57 175	-1,1	1,2	1,1	4,1	3,7
Autres dettes	321 447	273 083	-15,0	6,9	5,5	22,9	17,9
Capital étranger à long terme	379 235	330 258	-12,9	8,2	6,6	27,0	21,6
Capital	192 424	192 479	0,0	4,2	3,9	13,7	12,6
Réserves	1 213 261	1 335 421	10,1	26,2	26,8	86,3	87,4
Capital propre	1 405 685	1 527 900	8,7	30,3	30,6	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 280 389	2 926 187	28,3	58,3	64,3	55,6	62,1
Salaires et traitements bruts	838 198	871 721	4,0	21,4	19,1	20,4	18,5
Charges sociales	136 338	137 013	0,5	3,5	3,0	3,3	2,9
Autres charges de personnel	92 507	119 339	29,0	2,4	2,6	2,3	2,5
Autres charges d'exploitation	349 854	281 260	-19,6	8,9	6,2	8,5	6,0
Charges financières	48 847	57 807	18,3	1,2	1,3	1,2	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	79 164	65 726	-17,0	2,0	1,4	1,9	1,4
Autres amortissements	19 424	18 533	-4,6	0,5	0,4	0,5	0,4
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	64 945	75 604	16,4	1,7	1,7	1,6	1,6
Bénéfice net	299 965	271 452	-9,5			7,3	5,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	4 104 574	4 709 311	14,7	97,5	97,6	100,0	100,0
Autres produits ²	11 213	14 255	27,1	0,3	0,3	0,3	0,3
Revenus financiers	32 783	57 773	76,2	0,8	1,2	0,8	1,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	61 061	43 303	-29,1	1,5	0,9	1,5	0,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	430	462	7,5				
Bénéfice/perte	31	27	-15,3				
Charges de personnel	102	99	-3,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				18,2	12,3		
Degré d'autofinancement				86,3	87,4		
Degré de financement propre				30,3	30,6		
Degré de couverture des immobilisations 1				167,0	249,0		
Rendement du capital propre (ROE)				21,3	17,8		
Marge bénéficiaire nette				7,3	5,8		
Degré de liquidité 2				71,9	81,2		
Degré de liquidité 3				133,1	139,8		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.31 Herstellung von Möbeln (NOGA 31)**Fabrication de meubles (NOGA 31)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
196 941	189 514	-3,8	16,1	16,3	49,0	46,1	Aktiven
34 833	4 698	-86,5	2,9	0,4	8,7	1,1	Kasse, Post, Bank
171 536	163 012	-5,0	14,0	14,1	42,7	39,6	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
136 097	142 540	4,7	11,1	12,3	33,9	34,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
130 050	53 093	-59,2	10,6	4,6	32,4	12,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
669 457	552 857	-17,4	54,8	47,7	166,7	134,5	Übriges Umlaufvermögen
257 826	268 856	4,3	21,1	23,2	64,2	65,4	Umlaufvermögen
281 804	319 172	13,3	23,1	27,5	70,2	77,6	Finanzanlagen
12 066	18 793	55,8	1,0	1,6	3,0	4,6	Sachanlagen
551 696	606 821	10,0	45,2	52,3	137,4	147,6	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
114 006	113 295	-0,6	9,3	9,8	28,4	27,6	Passiven
125 651	104 969	-16,5	10,3	9,1	31,3	25,5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
234 927	198 664	-15,4	19,2	17,1	58,5	48,3	Finanzverbindlichkeiten
474 584	416 928	-12,1	38,9	36,0	118,2	101,4	übrige Verbindlichkeiten
79 078	68 828	-13,0	6,5	5,9	19,7	16,7	Fremdkapital kurzfristig
265 963	262 736	-1,2	21,8	22,7	66,2	63,9	Finanzverbindlichkeiten
345 041	331 564	-3,9	28,3	28,6	85,9	80,6	übrige Verbindlichkeiten
54 022	53 822	-0,4	4,4	4,6	13,5	13,1	Fremdkapital langfristig
347 506	357 364	2,8	28,5	30,8	86,5	86,9	Kapital
401 528	411 186	2,4	32,9	35,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
772 789	714 567	-7,5	47,8	45,9	48,2	45,9	Aufwand
410 198	415 867	1,4	25,4	26,7	25,6	26,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
61 384	62 812	2,3	3,8	4,0	3,8	4,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
19 964	30 302	51,8	1,2	1,9	1,2	1,9	Sozialversicherungsaufwand
213 519	225 799	5,8	13,2	14,5	13,3	14,5	übriger Personalaufwand
20 889	14 125	-32,4	1,3	0,9	1,3	0,9	Sonstiger Betriebsaufwand
45 116	42 968	-4,8	2,8	2,8	2,8	2,8	Finanzaufwand
40 377	21 965	-45,6	2,5	1,4	2,5	1,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
33 036	27 703	-16,1	2,0	1,8	2,1	1,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
128 800	46 350	-64,0			8,0	3,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 603 624	1 555 992	-3,0	91,8	97,1	100,0	100,0	Ertrag
8 630	7 837	-9,2	0,5	0,5	0,5	0,5	Umsatz ¹
15 154	13 107	-13,5	0,9	0,8	0,9	0,8	übriger Ertrag ²
118 664	25 522	-78,5	6,8	1,6	7,4	1,6	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
312	305	-2,2					Umsatz
25	9	-63,6					Gewinn/Verlust
92	94	2,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			45,2	52,3			Intensität des Anlagevermögens
			86,5	86,9			Selbstfinanzierungsgrad
			32,9	35,5			Eigenfinanzierungsgrad
			72,8	67,8			Anlagedeckungsgrad 1
			32,1	11,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			8,0	3,0			Gewinnmarge
			112,4	98,4			Liquiditätsgrad 2
			141,1	132,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.32 Herstellung von sonstigen Waren (NOGA 32)**Autres industries manufacturières (NOGA 32)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	381 739	610 621	60,0	10,2	16,0	27,1	39,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	11 776	9 144	-22,4	0,3	0,2	0,8	0,6
Créances résultant de ventes et de prestations	823 652	544 972	-33,8	22,0	14,3	58,5	35,6
Stocks et travaux en cours	605 611	656 792	8,5	16,2	17,2	43,0	42,9
Autres actifs circulants	239 944	485 887	102,5	6,4	12,7	17,0	31,8
Actifs circulants	2 062 722	2 307 416	11,9	55,1	60,4	146,4	150,9
Placements financiers	887 473	676 972	-23,7	23,7	17,7	63,0	44,3
Immobilisations corporelles	702 775	707 413	0,7	18,8	18,5	49,9	46,3
Immobilisations incorporelles	93 851	125 416	33,6	2,5	3,3	6,7	8,2
Actifs immobilisés	1 684 099	1 509 801	-10,3	44,9	39,6	119,6	98,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	284 827	348 797	22,5	7,6	9,1	20,2	22,8
Dettes financières	654 323	379 242	-42,0	17,5	9,9	46,5	24,8
Autres dettes	863 005	959 858	11,2	23,0	25,1	61,3	62,8
Capital étranger à court terme	1 802 155	1 687 897	-6,3	48,1	44,2	127,9	110,4
Dettes financières	127 531	153 440	20,3	3,4	4,0	9,1	10,0
Autres dettes	408 570	446 508	9,3	10,9	11,7	29,0	29,2
Capital étranger à long terme	536 101	599 948	11,9	14,3	15,7	38,1	39,2
Capital	105 661	108 414	2,6	2,8	2,8	7,5	7,1
Réserves	1 302 904	1 420 958	9,1	34,8	37,2	92,5	92,9
Capital propre	1 408 565	1 529 372	8,6	37,6	40,1	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 507 862	1 671 722	10,9	42,3	40,8	40,2	38,8
Salaires et traitements bruts	787 732	881 181	11,9	22,1	21,5	21,0	20,4
Charges sociales	129 034	153 156	18,7	3,6	3,7	3,4	3,6
Autres charges de personnel	31 800	33 410	5,1	0,9	0,8	0,8	0,8
Autres charges d'exploitation	661 806	756 657	14,3	18,6	18,5	17,6	17,6
Charges financières	129 888	51 531	-60,3	3,6	1,3	3,5	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	183 203	189 087	3,2	5,1	4,6	4,9	4,4
Autres amortissements	26 971	237 148	779,3	0,8	5,8	0,7	5,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	104 936	125 096	19,2	2,9	3,1	2,8	2,9
Bénéfice net	421 878	464 549	10,1			11,2	10,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 753 148	4 309 122	14,8	94,2	94,4	100,0	100,0
Autres produits ²	53 101	88 323	66,3	1,3	1,9	1,4	2,0
Revenus financiers	116 870	98 475	-15,7	2,9	2,2	3,1	2,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	61 991	67 617	9,1	1,6	1,5	1,7	1,6
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	382	397	3,7				
Bénéfice/perte	43	43	-0,7				
Charges de personnel	93	95	1,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				44,9	39,6		
Degré d'autofinancement				92,5	92,9		
Degré de financement propre				37,6	40,1		
Degré de couverture des immobilisations 1				83,6	101,3		
Rendement du capital propre (ROE)				30,0	30,4		
Marge bénéficiaire nette				11,2	10,8		
Degré de liquidité 2				80,9	97,8		
Degré de liquidité 3				114,5	136,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen (NOGA 33)**Réparation et installation de machines et d'équipements (NOGA 33)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
122 834	186 288	51,7	5,5	12,1	-64,6	-70,9	Aktiven
2 127	4 316	102,9	0,1	0,3	-1,1	-1,6	Kasse, Post, Bank
337 161	293 794	-12,9	15,1	19,0	-177,2	-111,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
868 191	276 577	-68,1	39,0	17,9	-456,4	-105,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
202 850	182 701	-9,9	9,1	11,8	-106,6	-69,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 533 163	943 676	-38,4	68,8	61,2	-806,0	-358,9	Übriges Umlaufvermögen
115 508	113 699	-1,6	5,2	7,4	-60,7	-43,2	Umlaufvermögen
522 634	438 140	-16,2	23,5	28,4	-274,8	-166,6	Finanzanlagen
56 939	47 529	-16,5	2,6	3,1	-29,9	-18,1	Sachanlagen
695 081	599 368	-13,8	31,2	38,8	-365,4	-228,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
292 009	217 315	-25,6	13,1	14,1	-153,5	-82,7	Passiven
75 354	71 782	-4,7	3,4	4,7	-39,6	-27,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
580 682	460 866	-20,6	26,1	29,9	-305,3	-175,3	Finanzverbindlichkeiten
948 045	749 963	-20,9	42,5	48,6	-498,4	-285,2	übrige Verbindlichkeiten
19 225	22 376	16,4	0,9	1,5	-10,1	-8,5	Fremdkapital kurzfristig
1 451 192	1 033 621	-28,8	65,1	67,0	-762,9	-393,1	Finanzverbindlichkeiten
1 470 417	1 055 997	-28,2	66,0	68,4	-773,0	-401,6	übrige Verbindlichkeiten
88 113	88 033	-0,1	4,0	5,7	-46,3	-33,5	Fremdkapital langfristig
-278 331	-350 949	-26,1	-12,5	-22,7	146,3	133,5	Kapital
-190 218	-262 916	-38,2	-8,5	-17,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 274 216	1 160 657	-8,9	48,7	48,4	57,5	51,3	Aufwand
599 950	589 385	-1,8	22,9	24,6	27,1	26,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
89 518	95 968	7,2	3,4	4,0	4,0	4,2	Lohn- und Gehaltsaufwand
38 763	53 824	38,9	1,5	2,2	1,7	2,4	Sozialversicherungsaufwand
264 413	311 720	17,9	10,1	13,0	11,9	13,8	übriger Personalaufwand
122 715	78 689	-35,9	4,7	3,3	5,5	3,5	Sonstiger Betriebsaufwand
163 883	93 005	-43,2	6,3	3,9	7,4	4,1	Finanzaufwand
42 448	1 493	-96,5	1,6	0,1	1,9	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
18 755	13 821	-26,3	0,7	0,6	0,8	0,6	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
2 217 308	2 264 109	2,1	91,5	94,9	100,0	100,0	Ertrag
23 613	37 219	57,6	1,0	1,6	1,1	1,6	Umsatz ¹
154 146	36 503	-76,3	6,4	1,5	7,0	1,6	übriger Ertrag ²
26 966	48 298	79,1	1,1	2,0	1,2	2,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
192 628	12 433	-93,5			8,7	0,5	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
298	325	9,1					Umsatz
-26	-2	93,1					Gewinn/Verlust
93	98	6,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			31,2	38,8			Intensität des Anlagevermögens
			146,3	133,5			Selbstfinanzierungsgrad
			-8,5	-17,0			Eigenfinanzierungsgrad
			-27,4	-43,9			Anlagedeckungsgrad 1
			101,3	4,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-8,7	-0,5			Gewinnmarge
			70,1	89,0			Liquiditätsgrad 2
			161,7	125,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.35 Energieversorgung (NOGA 35)**Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné (NOGA 35)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	3 724 834	3 728 357	0,1	6,0	5,9	16,4	15,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	3 771 341	3 832 623	1,6	6,1	6,1	16,6	16,2
Créances résultant de ventes et de prestations	5 137 311	4 338 741	-15,5	8,3	6,9	22,6	18,4
Stocks et travaux en cours	708 067	766 877	8,3	1,1	1,2	3,1	3,2
Autres actifs circulants	3 847 611	4 330 928	12,6	6,2	6,9	16,9	18,3
Actifs circulants	17 189 164	16 997 526	-1,1	27,7	26,9	75,7	71,9
Placements financiers	16 002 722	15 971 500	-0,2	25,8	25,3	70,5	67,6
Immobilisations corporelles	25 592 887	26 762 901	4,6	41,2	42,4	112,7	113,2
Immobilisations incorporelles	3 295 244	3 389 906	2,9	5,3	5,4	14,5	14,3
Actifs immobilisés	44 890 853	46 124 307	2,7	72,3	73,1	197,7	195,1
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	3 260 993	2 502 034	-23,3	5,3	4,0	14,4	10,6
Dettes financières	1 764 833	1 034 375	-41,4	2,8	1,6	7,8	4,4
Autres dettes	5 672 326	6 099 331	7,5	9,1	9,7	25,0	25,8
Capital étranger à court terme	10 698 152	9 635 740	-9,9	17,2	15,3	47,1	40,8
Dettes financières	6 136 734	5 656 311	-7,8	9,9	9,0	27,0	23,9
Autres dettes	22 543 522	24 190 087	7,3	36,3	38,3	99,3	102,3
Capital étranger à long terme	28 680 256	29 846 398	4,1	46,2	47,3	126,3	126,3
Capital	5 092 354	5 100 401	0,2	8,2	8,1	22,4	21,6
Réserves	17 609 255	18 539 294	5,3	28,4	29,4	77,6	78,4
Capital propre	22 701 609	23 639 695	4,1	36,6	37,5	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	25 118 929	25 742 696	2,5	70,7	72,1	75,6	75,1
Salaires et traitements bruts	2 372 942	2 435 618	2,6	6,7	6,8	7,1	7,1
Charges sociales	461 456	492 248	6,7	1,3	1,4	1,4	1,4
Autres charges de personnel	176 189	161 999	-8,1	0,5	0,5	0,5	0,5
Autres charges d'exploitation	2 128 210	2 231 832	4,9	6,0	6,2	6,4	6,5
Charges financières	1 032 488	1 143 799	10,8	2,9	3,2	3,1	3,3
Amortissements des immobilisations corporelles	1 912 148	1 909 619	-0,1	5,4	5,3	5,8	5,6
Autres amortissements	565 679	373 226	-34,0	1,6	1,0	1,7	1,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	1 753 478	1 232 338	-29,7	4,9	3,4	5,3	3,6
Bénéfice net	1 134 098	1 900 079	67,5			3,4	5,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	33 205 454	34 285 253	3,3	90,6	91,1	100,0	100,0
Autres produits ²	1 079 936	1 113 960	3,2	2,9	3,0	3,3	3,2
Revenus financiers	1 098 426	1 137 314	3,5	3,0	3,0	3,3	3,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	1 271 801	1 086 927	-14,5	3,5	2,9	3,8	3,2
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	1 465	1 483	1,2				
Bénéfice/perte	50	82	64,4				
Charges de personnel	125	127	1,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				72,3	73,1		
Degré d'autofinancement				77,6	78,4		
Degré de financement propre				36,6	37,5		
Degré de couverture des immobilisations 1				50,6	51,3		
Rendement du capital propre (ROE)				5,0	8,0		
Marge bénéficiaire nette				3,4	5,5		
Degré de liquidité 2				154,1	168,4		
Degré de liquidité 3				160,7	176,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.36 Wasserversorgung (NOGA 36)**Captage, traitement et distribution d'eau (NOGA 36)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
52 974	75 412	42,4	9,4	12,4	13,1	18,0	Aktiven
2 037	3 583	75,9	0,4	0,6	0,5	0,9	Kasse, Post, Bank
103 036	104 722	1,6	18,3	17,2	25,5	24,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
8 192	7 508	-8,3	1,5	1,2	2,0	1,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
30 518	30 573	0,2	5,4	5,0	7,6	7,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
196 757	221 798	12,7	35,0	36,4	48,8	52,8	Übriges Umlaufvermögen
41 436	47 845	15,5	7,4	7,9	10,3	11,4	Umlaufvermögen
322 333	336 204	4,3	57,3	55,2	79,9	80,0	Finanzanlagen
2 090	3 385	62,0	0,4	0,6	0,5	0,8	Sachanlagen
365 859	387 434	5,9	65,0	63,6	90,7	92,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
39 012	39 663	1,7	6,9	6,5	9,7	9,4	Passiven
916	1 200	31,0	0,2	0,2	0,2	0,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
25 158	29 962	19,1	4,5	4,9	6,2	7,1	Finanzverbindlichkeiten
65 086	70 825	8,8	11,6	11,6	16,1	16,9	übrige Verbindlichkeiten
35 691	59 125	65,7	6,3	9,7	8,8	14,1	Fremdkapital kurzfristig
58 428	59 285	1,5	10,4	9,7	14,5	14,1	Finanzverbindlichkeiten
94 119	118 410	25,8	16,7	19,4	23,3	28,2	übrige Verbindlichkeiten
297 331	301 931	1,5	52,8	49,6	73,7	71,9	Fremdkapital langfristig
106 080	118 066	11,3	18,9	19,4	26,3	28,1	Kapital
403 411	419 997	4,1	71,7	68,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
255 279	268 120	5,0	56,0	58,9	58,5	60,0	Aufwand
60 294	59 460	-1,4	13,2	13,1	13,8	13,3	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
12 104	12 567	3,8	2,7	2,8	2,8	2,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
1 330	1 469	10,5	0,3	0,3	0,3	0,3	Sozialversicherungsaufwand
59 920	52 729	-12,0	13,1	11,6	13,7	11,8	übriger Personalaufwand
11 434	8 981	-21,5	2,5	2,0	2,6	2,0	Sonstiger Betriebsaufwand
45 762	42 093	-8,0	10,0	9,2	10,5	9,4	Finanzaufwand
981	20	-98,0	0,2	0,0	0,2	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
8 711	9 818	12,7	1,9	2,2	2,0	2,2	übrige Abschreibungen
19 323	24 660	27,6			4,4	5,5	Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
			in % des Ertrages				Reingewinn
436 451	446 677	2,3	91,9	93,1	100,0	100,0	Ertrag
30 711	24 990	-18,6	6,5	5,2	7,0	5,6	Umsatz ¹
3 880	4 207	8,4	0,8	0,9	0,9	0,9	übriger Ertrag ²
4 096	4 043	-1,3	0,9	0,8	0,9	0,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
716	726	1,5					Umsatz
32	40	26,5					Gewinn/Verlust
119	117	-1,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			65,0	63,6			Intensität des Anlagevermögens
			26,3	28,1			Selbstfinanzierungsgrad
			71,7	68,9			Eigenfinanzierungsgrad
			110,3	108,4			Anlagedeckungsgrad 1
			4,8	5,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,4	5,5			Gewinnmarge
			289,7	302,6			Liquiditätsgrad 2
			302,3	313,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.37 Abwasserentsorgung (NOGA 37)**Collecte et traitement des eaux usées (NOGA 37)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	62 444	73 434	17,6	18,1	21,2	52,4	58,5
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	14 952	10 439	-30,2	4,3	3,0	12,6	8,3
Créances résultant de ventes et de prestations	60 182	52 765	-12,3	17,5	15,2	50,5	42,0
Stocks et travaux en cours	3 463	2 688	-22,4	1,0	0,8	2,9	2,1
Autres actifs circulants	7 625	11 348	48,8	2,2	3,3	6,4	9,0
Actifs circulants	148 666	150 674	1,4	43,2	43,4	124,8	120,1
Placements financiers	2 951	4 002	35,6	0,9	1,2	2,5	3,2
Immobilisations corporelles	192 528	191 936	-0,3	55,9	55,3	161,7	153,0
Immobilisations incorporelles	279	253	-9,3	0,1	0,1	0,2	0,2
Actifs immobilisés	195 758	196 191	0,2	56,8	56,6	164,4	156,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	23 359	31 762	36,0	6,8	9,2	19,6	25,3
Dettes financières	7 111	5 573	-21,6	2,1	1,6	6,0	4,4
Autres dettes	58 898	56 713	-3,7	17,1	16,4	49,5	45,2
Capital étranger à court terme	89 368	94 048	5,2	25,9	27,1	75,0	74,9
Dettes financières	52 264	38 308	-26,7	15,2	11,0	43,9	30,5
Autres dettes	83 698	89 026	6,4	24,3	25,7	70,3	70,9
Capital étranger à long terme	135 962	127 334	-6,3	39,5	36,7	114,2	101,5
Capital	78 032	87 389	12,0	22,7	25,2	65,5	69,6
Réserves	41 062	38 094	-7,2	11,9	11,0	34,5	30,4
Capital propre	119 094	125 483	5,4	34,6	36,2	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	57 603	62 802	9,0	18,9	19,7	19,2	19,8
Salaires et traitements bruts	95 780	99 023	3,4	31,4	31,1	31,9	31,3
Charges sociales	17 893	18 536	3,6	5,9	5,8	6,0	5,8
Autres charges de personnel	5 970	7 192	20,5	2,0	2,3	2,0	2,3
Autres charges d'exploitation	73 471	76 619	4,3	24,1	24,1	24,5	24,2
Charges financières	2 495	2 170	-13,0	0,8	0,7	0,8	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	38 959	40 049	2,8	12,8	12,6	13,0	12,6
Autres amortissements	179	133	-25,7	0,1	0,0	0,1	0,0
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	12 614	11 491	-8,9	4,1	3,6	4,2	3,6
Bénéfice net	13 957	13 199	-5,4			4,6	4,2
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	300 454	316 858	5,5	94,2	95,7	100,0	100,0
Autres produits ²	2 154	2 006	-6,9	0,7	0,6	0,7	0,6
Revenus financiers	1 211	2 255	86,2	0,4	0,7	0,4	0,7
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	15 102	10 095	-33,2	4,7	3,0	5,0	3,2
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	285	288	1,2				
Bénéfice/perte	13	12	-9,1				
Charges de personnel	108	107	-0,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				56,8	56,6		
Degré d'autofinancement				34,5	30,4		
Degré de financement propre				34,6	36,2		
Degré de couverture des immobilisations 1				60,8	64,0		
Rendement du capital propre (ROE)				11,7	10,5		
Marge bénéficiaire nette				4,6	4,2		
Degré de liquidité 2				162,5	157,4		
Degré de liquidité 3				166,4	160,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.38 Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung (NOGA 38)**Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération (NOGA 38)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
265 190	243 285	-8,3	11,8	10,7	40,2	35,8	Aktiven
26 780	36 869	37,7	1,2	1,6	4,1	5,4	Kasse, Post, Bank
226 495	275 436	21,6	10,1	12,2	34,3	40,6	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
56 434	59 386	5,2	2,5	2,6	8,6	8,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
88 911	69 871	-21,4	4,0	3,1	13,5	10,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
663 810	684 847	3,2	29,6	30,2	100,6	100,8	Übriges Umlaufvermögen
246 109	257 104	4,5	11,0	11,3	37,3	37,9	Umlaufvermögen
1 329 000	1 317 810	-0,8	59,3	58,2	201,4	194,1	Finanzanlagen
1 797	5 964	231,9	0,1	0,3	0,3	0,9	Sachanlagen
1 576 906	1 580 878	0,3	70,4	69,8	239,0	232,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
173 668	171 056	-1,5	7,8	7,5	26,3	25,2	Passiven
57 381	57 861	0,8	2,6	2,6	8,7	8,5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
138 657	144 688	4,3	6,2	6,4	21,0	21,3	Finanzverbindlichkeiten
369 706	373 605	1,1	16,5	16,5	56,0	55,0	übrige Verbindlichkeiten
408 941	437 315	6,9	18,3	19,3	62,0	64,4	Fremdkapital kurzfristig
802 265	775 700	-3,3	35,8	34,2	121,6	114,2	Finanzverbindlichkeiten
1 211 206	1 213 015	0,1	54,1	53,5	183,6	178,6	übrige Verbindlichkeiten
185 395	184 991	-0,2	8,3	8,2	28,1	27,2	Fremdkapital langfristig
474 413	494 113	4,2	21,2	21,8	71,9	72,8	Kapital
659 808	679 104	2,9	29,4	30,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
964 482	864 703	-10,3	51,1	48,2	51,0	48,2	Aufwand
301 217	311 842	3,5	15,9	17,4	15,9	17,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
57 988	60 485	4,3	3,1	3,4	3,1	3,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
20 837	19 216	-7,8	1,1	1,1	1,1	1,1	Sozialversicherungsaufwand
295 729	286 843	-3,0	15,7	16,0	15,6	16,0	übriger Personalaufwand
30 151	28 412	-5,8	1,6	1,6	1,6	1,6	Sonstiger Betriebsaufwand
179 165	172 642	-3,6	9,5	9,6	9,5	9,6	Finanzaufwand
334	2 390	615,6	0,0	0,1	0,0	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
39 311	47 656	21,2	2,1	2,7	2,1	2,7	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
75 316	80 561	7,0			4,0	4,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 889 644	1 794 601	-5,0	96,2	95,7	100,0	100,0	Ertrag
26 190	28 982	10,7	1,3	1,5	1,4	1,6	Umsatz ¹
15 621	16 858	7,9	0,8	0,9	0,8	0,9	übriger Ertrag ²
33 077	34 309	3,7	1,7	1,8	1,8	1,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
524	476	-9,1					Umsatz
21	21	2,4					Gewinn/Verlust
100	99	-0,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			70,4	69,8			Intensität des Anlagevermögens
			71,9	72,8			Selbstfinanzierungsgrad
			29,4	30,0			Eigenfinanzierungsgrad
			41,8	43,0			Anlagedeckungsgrad 1
			11,4	11,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,0	4,5			Gewinnmarge
			164,3	167,4			Liquiditätsgrad 2
			179,6	183,3			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.41 Hochbau (NOGA 41)**Construction de bâtiments (NOGA 41)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 748 240	1 735 765	-0,7	17,9	17,2	81,1	80,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	21 629	42 801	97,9	0,2	0,4	1,0	2,0
Créances résultant de ventes et de prestations	1 872 529	2 013 350	7,5	19,2	20,0	86,9	93,6
Stocks et travaux en cours	2 167 082	2 094 871	-3,3	22,2	20,8	100,6	97,4
Autres actifs circulants	491 509	608 787	23,9	5,0	6,0	22,8	28,3
Actifs circulants	6 300 989	6 495 574	3,1	64,6	64,4	292,4	302,0
Placements financiers	676 580	642 516	-5,0	6,9	6,4	31,4	29,9
Immobilisations corporelles	2 724 642	2 913 573	6,9	27,9	28,9	126,5	135,4
Immobilisations incorporelles	49 637	28 142	-43,3	0,5	0,3	2,3	1,3
Actifs immobilisés	3 450 859	3 584 231	3,9	35,4	35,6	160,2	166,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 385 917	1 915 777	38,2	14,2	19,0	64,3	89,1
Dettes financières	355 824	359 959	1,2	3,6	3,6	16,5	16,7
Autres dettes	2 737 717	2 547 518	-6,9	28,1	25,3	127,1	118,4
Capital étranger à court terme	4 479 458	4 823 254	7,7	45,9	47,9	207,9	224,2
Dettes financières	1 635 026	1 661 353	1,6	16,8	16,5	75,9	77,2
Autres dettes	1 482 647	1 444 069	-2,6	15,2	14,3	68,8	67,1
Capital étranger à long terme	3 117 673	3 105 422	-0,4	32,0	30,8	144,7	144,4
Capital	337 482	342 936	1,6	3,5	3,4	15,7	15,9
Réserves	1 817 234	1 808 193	-0,5	18,6	17,9	84,3	84,1
Capital propre	2 154 716	2 151 129	-0,2	22,1	21,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	6 595 714	6 627 224	0,5	54,6	54,8	55,5	55,9
Salaires et traitements bruts	2 844 428	2 909 430	2,3	23,5	24,1	23,9	24,5
Charges sociales	559 850	561 951	0,4	4,6	4,7	4,7	4,7
Autres charges de personnel	452 923	427 008	-5,7	3,7	3,5	3,8	3,6
Autres charges d'exploitation	1 039 792	992 268	-4,6	8,6	8,2	8,8	8,4
Charges financières	75 742	79 169	4,5	0,6	0,7	0,6	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	300 324	282 764	-5,8	2,5	2,3	2,5	2,4
Autres amortissements	7 823	12 310	57,4	0,1	0,1	0,1	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	210 758	191 006	-9,4	1,7	1,6	1,8	1,6
Bénéfice net	354 855	368 213	3,8			3,0	3,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	11 881 265	11 864 405	-0,1	95,5	95,3	100,0	100,0
Autres produits ²	233 082	210 489	-9,7	1,9	1,7	2,0	1,8
Revenus financiers	50 221	61 369	22,2	0,4	0,5	0,4	0,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	277 641	315 078	13,5	2,2	2,5	2,3	2,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	342	340	-0,8				
Bénéfice/perte	10	11	2,9				
Charges de personnel	98	99	1,2				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				35,4	35,6		
Degré d'autofinancement				84,3	84,1		
Degré de financement propre				22,1	21,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				62,4	60,0		
Rendement du capital propre (ROE)				16,5	17,1		
Marge bénéficiaire nette				3,0	3,1		
Degré de liquidité 2				92,3	91,2		
Degré de liquidité 3				140,7	134,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.42 Tiefbau (NOGA 42)**Génie civil (NOGA 42)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
250 168	355 668	42,2	10,3	13,6	35,9	47,1	Aktiven
3 305	2 209	-33,2	0,1	0,1	0,5	0,3	Kasse, Post, Bank
863 529	866 767	0,4	35,4	33,2	124,0	114,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
276 393	277 302	0,3	11,3	10,6	39,7	36,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
131 679	166 584	26,5	5,4	6,4	18,9	22,1	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 525 074	1 668 530	9,4	62,5	63,9	219,1	221,0	Übriges Umlaufvermögen
264 789	302 766	14,3	10,9	11,6	38,0	40,1	Umlaufvermögen
637 115	631 318	-0,9	26,1	24,2	91,5	83,6	Finanzanlagen
13 204	8 202	-37,9	0,5	0,3	1,9	1,1	Sachanlagen
915 108	942 286	3,0	37,5	36,1	131,5	124,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
486 553	483 644	-0,6	19,9	18,5	69,9	64,1	Passiven
117 006	127 242	8,7	4,8	4,9	16,8	16,9	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
669 876	787 114	17,5	27,5	30,1	96,2	104,2	Finanzverbindlichkeiten
1 273 435	1 398 000	9,8	52,2	53,5	182,9	185,2	übrige Verbindlichkeiten
180 897	178 299	-1,4	7,4	6,8	26,0	23,6	Fremdkapital kurzfristig
289 693	279 486	-3,5	11,9	10,7	41,6	37,0	Finanzverbindlichkeiten
470 590	457 785	-2,7	19,3	17,5	67,6	60,6	übrige Verbindlichkeiten
126 209	126 526	0,3	5,2	4,8	18,1	16,8	Fremdkapital langfristig
569 940	628 509	10,3	23,4	24,1	81,9	83,2	Kapital
696 149	755 035	8,5	28,5	28,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 513 118	1 509 848	-0,2	36,3	35,5	37,0	36,5	Aufwand
1 377 511	1 386 250	0,6	33,1	32,6	33,7	33,5	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
285 662	289 437	1,3	6,9	6,8	7,0	7,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
178 138	196 900	10,5	4,3	4,6	4,4	4,8	Sozialversicherungsaufwand
557 785	624 738	12,0	13,4	14,7	13,6	15,1	übriger Personalaufwand
30 601	27 297	-10,8	0,7	0,6	0,7	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
169 126	161 055	-4,8	4,1	3,8	4,1	3,9	Finanzaufwand
7 222	3 148	-56,4	0,2	0,1	0,2	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
46 661	48 489	3,9	1,1	1,1	1,1	1,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
125 269	131 048	4,6			3,1	3,2	Reingewinn
			in % des Ertrages				
4 086 632	4 138 812	1,3	95,2	94,5	100,0	100,0	Ertrag
105 649	117 746	11,5	2,5	2,7	2,6	2,8	Umsatz ¹
41 529	49 651	19,6	1,0	1,1	1,0	1,2	übriger Ertrag ²
57 278	71 998	25,7	1,3	1,6	1,4	1,7	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
254	256	0,8					Umsatz
8	8	3,8					Gewinn/Verlust
103	104	0,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			37,5	36,1			Intensität des Anlagevermögens
			81,9	83,2			Selbstfinanzierungsgrad
			28,5	28,9			Eigenfinanzierungsgrad
			76,1	80,1			Anlagedeckungsgrad 1
			18,0	17,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,1	3,2			Gewinnmarge
			98,1	99,5			Liquiditätsgrad 2
			119,8	119,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.43 Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe (NOGA 43)
Travaux de construction spécialisés (NOGA 43)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	703 602	639 085	-9,2	12,1	10,8	52,3	45,3
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	48 870	36 710	-24,9	0,8	0,6	3,6	2,6
Créances résultant de ventes et de prestations	1 532 581	1 576 686	2,9	26,5	26,7	114,0	111,7
Stocks et travaux en cours	1 891 587	2 000 824	5,8	32,7	33,8	140,6	141,8
Autres actifs circulants	257 145	284 686	10,7	4,4	4,8	19,1	20,2
Actifs circulants	4 433 785	4 537 991	2,4	76,6	76,7	329,7	321,6
Placements financiers	467 621	466 275	-0,3	8,1	7,9	34,8	33,0
Immobilisations corporelles	852 662	889 165	4,3	14,7	15,0	63,4	63,0
Immobilisations incorporelles	37 315	20 568	-44,9	0,6	0,3	2,8	1,5
Actifs immobilisés	1 357 598	1 376 008	1,4	23,4	23,3	100,9	97,5
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	947 615	1 797 416	89,7	16,4	30,4	70,5	127,4
Dettes financières	431 725	359 945	-16,6	7,5	6,1	32,1	25,5
Autres dettes	2 041 416	1 387 986	-32,0	35,2	23,5	151,8	98,4
Capital étranger à court terme	3 420 756	3 545 347	3,6	59,1	59,9	254,3	251,2
Dettes financières	351 168	342 072	-2,6	6,1	5,8	26,1	24,2
Autres dettes	674 518	615 402	-8,8	11,6	10,4	50,2	43,6
Capital étranger à long terme	1 025 686	957 474	-6,7	17,7	16,2	76,3	67,8
Capital	210 595	208 338	-1,1	3,6	3,5	15,7	14,8
Réserves	1 134 346	1 202 840	6,0	19,6	20,3	84,3	85,2
Capital propre	1 344 941	1 411 178	4,9	23,2	23,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	3 567 730	3 504 870	-1,8	45,6	44,5	44,6	43,6
Salaires et traitements bruts	2 460 598	2 532 953	2,9	31,4	32,1	30,8	31,5
Charges sociales	424 559	429 918	1,3	5,4	5,5	5,3	5,4
Autres charges de personnel	358 903	383 801	6,9	4,6	4,9	4,5	4,8
Autres charges d'exploitation	697 715	701 220	0,5	8,9	8,9	8,7	8,7
Charges financières	34 653	28 824	-16,8	0,4	0,4	0,4	0,4
Amortissements des immobilisations corporelles	149 568	154 335	3,2	1,9	2,0	1,9	1,9
Autres amortissements	21 171	25 657	21,2	0,3	0,3	0,3	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	114 733	120 082	4,7	1,5	1,5	1,4	1,5
Bénéfice net	360 506	321 589	-10,8			4,5	4,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	7 993 558	8 032 456	0,5	97,6	97,9	100,0	100,0
Autres produits ²	44 168	47 356	7,2	0,5	0,6	0,6	0,6
Revenus financiers	94 803	53 548	-43,5	1,2	0,7	1,2	0,7
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	57 607	69 889	21,3	0,7	0,9	0,7	0,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	237	234	-1,0				
Bénéfice/perte	11	9	-12,1				
Charges de personnel	85	86	1,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				23,4	23,3		
Degré d'autofinancement				84,3	85,2		
Degré de financement propre				23,2	23,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				99,1	102,6		
Rendement du capital propre (ROE)				26,8	22,8		
Marge bénéficiaire nette				4,5	4,0		
Degré de liquidité 2				74,3	71,6		
Degré de liquidité 3				129,6	128,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.45 Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen (NOGA 45)

Commerce et réparation d automobiles et de motocycles (NOGA 45)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 081 546	1 663 946	53,8	7,8	11,1	63,5	95,3	Aktiven
315 026	395 229	25,5	2,3	2,6	18,5	22,6	Kasse, Post, Bank
5 286 232	6 148 552	16,3	38,3	40,9	310,4	352,1	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
2 569 963	2 268 496	-11,7	18,6	15,1	150,9	129,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 404 342	1 192 013	-15,1	10,2	7,9	82,5	68,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
10 657 109	11 668 236	9,5	77,3	77,7	625,7	668,2	Übriges Umlaufvermögen
1 508 003	1 748 895	16,0	10,9	11,6	88,5	100,2	Umlaufvermögen
1 592 001	1 571 561	-1,3	11,5	10,5	93,5	90,0	Finanzanlagen
32 003	32 140	0,4	0,2	0,2	1,9	1,8	Sachanlagen
3 132 007	3 352 596	7,0	22,7	22,3	183,9	192,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
2 334 975	2 561 142	9,7	16,9	17,1	137,1	146,7	Passiven
89 525	157 168	75,6	0,6	1,0	5,3	9,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
6 283 684	6 983 218	11,1	45,6	46,5	369,0	399,9	Finanzverbindlichkeiten
8 708 184	9 701 528	11,4	63,2	64,6	511,3	555,6	übrige Verbindlichkeiten
368 790	361 553	-2,0	2,7	2,4	21,7	20,7	Fremdkapital kurzfristig
3 009 040	3 211 575	6,7	21,8	21,4	176,7	183,9	Finanzverbindlichkeiten
3 377 830	3 573 128	5,8	24,5	23,8	198,3	204,6	übrige Verbindlichkeiten
445 959	649 506	45,6	3,2	4,3	26,2	37,2	Fremdkapital langfristig
1 257 143	1 096 670	-12,8	9,1	7,3	73,8	62,8	Kapital
1 703 102	1 746 176	2,5	12,4	11,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
31 711 587	30 754 117	-3,0	86,3	85,4	87,0	86,1	Aufwand
1 437 910	1 469 892	2,2	3,9	4,1	3,9	4,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
235 817	242 487	2,8	0,6	0,7	0,6	0,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
236 466	295 074	24,8	0,6	0,8	0,6	0,8	Sozialversicherungsaufwand
2 572 770	2 706 639	5,2	7,0	7,5	7,1	7,6	übriger Personalaufwand
274 530	194 972	-29,0	0,7	0,5	0,8	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
192 025	227 638	18,5	0,5	0,6	0,5	0,6	Finanzaufwand
15 123	11 419	-24,5	0,0	0,0	0,0	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
89 160	92 834	4,1	0,2	0,3	0,2	0,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
170 413	98 369	-42,3			0,5	0,3	Reingewinn
			in % des Ertrages				
36 434 879	35 713 715	-2,0	98,6	98,9	100,0	100,0	Ertrag
200 184	196 175	-2,0	0,5	0,5	0,5	0,5	Umsatz ¹
132 181	112 077	-15,2	0,4	0,3	0,4	0,3	übriger Ertrag ²
168 557	71 474	-57,6	0,5	0,2	0,5	0,2	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
1 902	1 840	-3,2					Umsatz
9	5	-42,7					Gewinn/Verlust
87	88	0,9					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			22,7	22,3			Intensität des Anlagevermögens
			73,8	62,8			Selbstfinanzierungsgrad
			12,4	11,6			Eigenfinanzierungsgrad
			54,4	52,1			Anlagedeckungsgrad 1
			10,0	5,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			0,5	0,3			Gewinnmarge
			92,9	96,9			Liquiditätsgrad 2
			122,4	120,3			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.46 Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen) (NOGA 46)**Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles (NOGA 46)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	14 781 086	17 123 421	15,8	4,4	4,8	12,3	13,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	4 885 932	5 252 153	7,5	1,4	1,5	4,1	4,2
Créances résultant de ventes et de prestations	110 786 385	124 203 989	12,1	32,9	35,1	92,2	100,3
Stocks et travaux en cours	45 959 988	49 025 246	6,7	13,6	13,9	38,2	39,6
Autres actifs circulants	25 243 112	27 333 556	8,3	7,5	7,7	21,0	22,1
Actifs circulants	201 656 503	222 938 365	10,6	59,8	63,0	167,8	179,9
Placements financiers	115 837 819	111 431 055	-3,8	34,4	31,5	96,4	89,9
Immobilisations corporelles	8 865 969	9 385 254	5,9	2,6	2,7	7,4	7,6
Immobilisations incorporelles	10 770 804	10 019 380	-7,0	3,2	2,8	9,0	8,1
Actifs immobilisés	135 474 592	130 835 689	-3,4	40,2	37,0	112,7	105,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	78 604 559	84 830 096	7,9	23,3	24,0	65,4	68,5
Dettes financières	28 006 371	35 959 007	28,4	8,3	10,2	23,3	29,0
Autres dettes	53 902 957	58 646 258	8,8	16,0	16,6	44,8	47,3
Capital étranger à court terme	160 513 887	179 435 361	11,8	47,6	50,7	133,5	144,8
Dettes financières	12 833 919	10 569 893	-17,6	3,8	3,0	10,7	8,5
Autres dettes	43 580 318	39 878 837	-8,5	12,9	11,3	36,3	32,2
Capital étranger à long terme	56 414 237	50 448 730	-10,6	16,7	14,3	46,9	40,7
Capital	6 768 611	7 136 563	5,4	2,0	2,0	5,6	5,8
Réserves	113 434 360	116 753 400	2,9	33,6	33,0	94,4	94,2
Capital propre	120 202 971	123 889 963	3,1	35,7	35,0	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	812 988 590	921 697 045	13,4	91,5	92,1	91,4	92,1
Salaires et traitements bruts	12 937 878	13 591 743	5,1	1,5	1,4	1,5	1,4
Charges sociales	2 350 314	2 507 700	6,7	0,3	0,3	0,3	0,3
Autres charges de personnel	866 601	985 518	13,7	0,1	0,1	0,1	0,1
Autres charges d'exploitation	40 651 839	42 539 747	4,6	4,6	4,3	4,6	4,2
Charges financières	6 326 397	4 803 241	-24,1	0,7	0,5	0,7	0,5
Amortissements des immobilisations corporelles	1 504 388	1 529 370	1,7	0,2	0,2	0,2	0,2
Autres amortissements	2 801 480	9 447 310	237,2	0,3	0,9	0,3	0,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	8 443 260	3 386 084	-59,9	0,9	0,3	0,9	0,3
Bénéfice net	17 843 656	17 230 931	-3,4			2,0	1,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	889 188 760	1 001 052 238	12,6	98,1	98,4	100,0	100,0
Autres produits ²	3 888 786	3 928 203	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4
Revenus financiers	8 329 655	8 515 257	2,2	0,9	0,8	0,9	0,9
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	5 307 202	4 222 991	-20,4	0,6	0,4	0,6	0,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	7 852	8 655	10,2				
Bénéfice/perte	158	149	-5,5				
Charges de personnel	135	139	3,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				40,2	37,0		
Degré d'autofinancement				94,4	94,2		
Degré de financement propre				35,7	35,0		
Degré de couverture des immobilisations 1				88,7	94,7		
Rendement du capital propre (ROE)				14,8	13,9		
Marge bénéficiaire nette				2,0	1,7		
Degré de liquidité 2				97,0	96,9		
Degré de liquidité 3				125,6	124,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.47 Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen) (NOGA 47)**Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles (NOGA 47)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
2 493 665	2 874 684	15,3	6,3	7,2	15,4	17,1	Aktiven
296 610	283 853	-4,3	0,7	0,7	1,8	1,7	Kasse, Post, Bank
3 286 353	3 812 043	16,0	8,3	9,6	20,3	22,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
4 959 201	4 972 468	0,3	12,5	12,5	30,7	29,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 292 630	1 440 035	11,4	3,3	3,6	8,0	8,6	Vorräte und angefangene Arbeiten
12 328 459	13 383 083	8,6	31,1	33,7	76,3	79,5	Übriges Umlaufvermögen
9 545 362	9 122 443	-4,4	24,1	23,0	59,1	54,2	Umlaufvermögen
15 187 218	14 833 960	-2,3	38,3	37,4	94,0	88,2	Finanzanlagen
2 575 828	2 351 723	-8,7	6,5	5,9	15,9	14,0	Sachanlagen
27 308 408	26 308 126	-3,7	68,9	66,3	169,1	156,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
4 303 994	3 996 925	-7,1	10,9	10,1	26,6	23,8	Passiven
2 554 679	1 788 117	-30,0	6,4	4,5	15,8	10,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
4 168 593	4 684 616	12,4	10,5	11,8	25,8	27,8	Finanzverbindlichkeiten
11 027 266	10 469 658	-5,1	27,8	26,4	68,3	62,2	übrige Verbindlichkeiten
1 982 838	4 889 025	146,6	5,0	12,3	12,3	29,1	Fremdkapital kurzfristig
10 475 877	7 506 186	-28,3	26,4	18,9	64,9	44,6	Finanzverbindlichkeiten
12 458 715	12 395 211	-0,5	31,4	31,2	77,1	73,7	übrige Verbindlichkeiten
2 049 005	2 056 992	0,4	5,2	5,2	12,7	12,2	Fremdkapital langfristig
14 101 881	14 769 348	4,7	35,6	37,2	87,3	87,8	Kapital
16 150 886	16 826 340	4,2	40,7	42,4	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
40 206 556	40 627 734	1,0	64,6	64,9	65,6	65,6	Aufwand
8 647 505	8 636 544	-0,1	13,9	13,8	14,1	13,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
1 579 426	1 594 319	0,9	2,5	2,5	2,6	2,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
341 112	375 208	10,0	0,5	0,6	0,6	0,6	Sozialversicherungsaufwand
7 998 926	7 956 893	-0,5	12,9	12,7	13,0	12,9	übriger Personalaufwand
508 995	428 489	-15,8	0,8	0,7	0,8	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
2 011 244	2 005 756	-0,3	3,2	3,2	3,3	3,2	Finanzaufwand
453 476	458 107	1,0	0,7	0,7	0,7	0,7	Abschreibungen auf Sachanlagen
495 082	557 157	12,5	0,8	0,9	0,8	0,9	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
1 857 027	2 187 760	17,8			3,0	3,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
61 296 042	61 917 728	1,0	95,6	95,5	100,0	100,0	Ertrag
1 543 828	1 468 235	-4,9	2,4	2,3	2,5	2,4	Umsatz ¹
846 377	1 109 438	31,1	1,3	1,7	1,4	1,8	übriger Ertrag ²
413 102	332 566	-19,5	0,6	0,5	0,7	0,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
421	431	2,4					Umsatz
13	15	19,7					Gewinn/Verlust
70	71	1,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			68,9	66,3			Intensität des Anlagevermögens
			87,3	87,8			Selbstfinanzierungsgrad
			40,7	42,4			Eigenfinanzierungsgrad
			59,1	64,0			Anlagedeckungsgrad 1
			11,5	13,0			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,0	3,5			Gewinnmarge
			66,8	80,3			Liquiditätsgrad 2
			111,8	127,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen (NOGA 49)**Transports terrestres et transport par conduites (NOGA 49)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 125 816	1 909 860	69,6	2,2	3,5	8,0	12,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	1 163 497	193 978	-83,3	2,3	0,4	8,3	1,3
Créances résultant de ventes et de prestations	1 603 179	1 528 256	-4,7	3,2	2,8	11,4	10,4
Stocks et travaux en cours	569 419	622 946	9,4	1,1	1,2	4,0	4,2
Autres actifs circulants	1 172 013	1 052 460	-10,2	2,3	2,0	8,3	7,1
Actifs circulants	5 633 924	5 307 500	-5,8	11,1	9,8	40,0	36,0
Placements financiers	2 864 994	2 902 889	1,3	5,7	5,4	20,4	19,7
Immobilisations corporelles	41 350 623	44 944 379	8,7	81,8	83,3	293,7	304,6
Immobilisations incorporelles	724 837	797 694	10,1	1,4	1,5	5,1	5,4
Actifs immobilisés	44 940 454	48 644 962	8,2	88,9	90,2	319,2	329,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 625 342	1 881 416	15,8	3,2	3,5	11,5	12,7
Dettes financières	1 358 932	765 747	-43,7	2,7	1,4	9,7	5,2
Autres dettes	3 427 963	3 752 631	9,5	6,8	7,0	24,4	25,4
Capital étranger à court terme	6 412 237	6 399 794	-0,2	12,7	11,9	45,5	43,4
Dettes financières	10 247 071	10 703 511	4,5	20,3	19,8	72,8	72,5
Autres dettes	19 837 570	22 092 511	11,4	39,2	40,9	140,9	149,7
Capital étranger à long terme	30 084 641	32 796 022	9,0	59,5	60,8	213,7	222,2
Capital	10 669 593	10 777 285	1,0	21,1	20,0	75,8	73,0
Réserves	3 407 907	3 979 361	16,8	6,7	7,4	24,2	27,0
Capital propre	14 077 500	14 756 646	4,8	27,8	27,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	4 173 637	4 387 973	5,1	23,8	24,6	41,0	42,8
Salaires et traitements bruts	5 394 322	5 659 207	4,9	30,7	31,8	53,0	55,2
Charges sociales	1 040 198	1 045 407	0,5	5,9	5,9	10,2	10,2
Autres charges de personnel	435 721	340 189	-21,9	2,5	1,9	4,3	3,3
Autres charges d'exploitation	3 109 927	3 088 250	-0,7	17,7	17,3	30,6	30,1
Charges financières	585 778	383 743	-34,5	3,3	2,2	5,8	3,7
Amortissements des immobilisations corporelles	2 521 440	2 536 872	0,6	14,4	14,2	24,8	24,7
Autres amortissements	141 728	195 174	37,7	0,8	1,1	1,4	1,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	165 010	187 313	13,5	0,9	1,1	1,6	1,8
Bénéfice net	391 645	601 839	53,7			3,8	5,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	10 174 652	10 257 362	0,8	56,7	55,7	100,0	100,0
Autres produits ²	2 441 578	2 600 905	6,5	13,6	14,1	24,0	25,4
Revenus financiers	206 284	166 145	-19,5	1,1	0,9	2,0	1,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	5 136 892	5 401 555	5,2	28,6	29,3	50,5	52,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	163	158	-2,9				
Bénéfice/perte	6	9	47,6				
Charges de personnel	103	103	0,4				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				88,9	90,2		
Degré d'autofinancement				24,2	27,0		
Degré de financement propre				27,8	27,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				31,3	30,3		
Rendement du capital propre (ROE)				2,8	4,1		
Marge bénéficiaire nette				3,8	5,9		
Degré de liquidité 2				79,0	73,2		
Degré de liquidité 3				87,9	82,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr (NOGA 52)**Entreposage et services auxiliaires des transports (NOGA 52)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
577 333	738 107	27,8	5,7	7,2	15,6	20,2	Aktiven
231 476	331 429	43,2	2,3	3,2	6,3	9,1	Kasse, Post, Bank
1 338 398	1 289 727	-3,6	13,1	12,5	36,2	35,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
71 111	67 849	-4,6	0,7	0,7	1,9	1,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
428 828	446 540	4,1	4,2	4,3	11,6	12,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
2 647 146	2 873 652	8,6	26,0	28,0	71,6	78,5	Übriges Umlaufvermögen
2 872 502	1 100 822	26,2	8,6	10,7	23,6	30,1	Umlaufvermögen
6 230 784	5 898 596	-5,3	61,2	57,4	168,5	161,1	Finanzanlagen
436 832	407 394	-6,7	4,3	4,0	11,8	11,1	Sachanlagen
7 540 118	7 406 812	-1,8	74,0	72,0	203,9	202,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
849 538	901 426	6,1	8,3	8,8	23,0	24,6	Passiven
556 539	450 572	-19,0	5,5	4,4	15,0	12,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
1 228 838	1 076 367	-12,4	12,1	10,5	33,2	29,4	Finanzverbindlichkeiten
2 634 915	2 428 365	-7,8	25,9	23,6	71,2	66,3	übrige Verbindlichkeiten
2 364 470	2 382 521	0,8	23,2	23,2	63,9	65,1	Fremdkapital kurzfristig
1 489 333	1 808 356	21,4	14,6	17,6	40,3	49,4	Finanzverbindlichkeiten
3 853 803	4 190 877	8,7	37,8	40,8	104,2	114,5	übrige Verbindlichkeiten
824 745	822 296	-0,3	8,1	8,0	22,3	22,5	Fremdkapital langfristig
2 873 801	2 838 926	-1,2	28,2	27,6	77,7	77,5	Kapital
3 698 546	3 661 222	-1,0	36,3	35,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
4 914 319	4 583 971	-6,7	51,9	49,4	54,3	52,4	Aufwand
2 004 975	2 031 353	1,3	21,2	21,9	22,2	23,2	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
348 122	367 400	5,5	3,7	4,0	3,8	4,2	Lohn- und Gehaltsaufwand
89 684	97 953	9,2	0,9	1,1	1,0	1,1	Sozialversicherungsaufwand
1 153 700	1 182 550	2,5	12,2	12,7	12,8	13,5	übriger Personalaufwand
222 405	211 345	-5,0	2,3	2,3	2,5	2,4	Sonstiger Betriebsaufwand
523 918	513 851	-1,9	5,5	5,5	5,8	5,9	Finanzaufwand
48 172	56 373	17,0	0,5	0,6	0,5	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
165 357	235 092	42,2	1,7	2,5	1,8	2,7	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
639 112	403 469	-36,9			7,1	4,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
9 046 690	8 742 968	-3,4	89,5	90,3	100,0	100,0	Ertrag
270 812	260 466	-3,8	2,7	2,7	3,0	3,0	Umsatz ¹
141 082	114 268	-19,0	1,4	1,2	1,6	1,3	übriger Ertrag ²
651 180	565 655	-13,1	6,4	5,8	7,2	6,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
370	355	-4,0					Umsatz
26	16	-37,2					Gewinn/Verlust
96	98	1,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			74,0	72,0			Intensität des Anlagevermögens
			77,7	77,5			Selbstfinanzierungsgrad
			36,3	35,6			Eigenfinanzierungsgrad
			49,1	49,4			Anlagedeckungsgrad 1
			17,3	11,0			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,1	4,6			Gewinnmarge
			97,8	115,5			Liquiditätsgrad 2
			100,5	118,3			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.55 Beherbergung (NOGA 55)
Hébergement (NOGA 55)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	524 553	357 211	-31,9	8,0	5,5	50,5	34,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	10 402	6 775	-34,9	0,2	0,1	1,0	0,7
Créances résultant de ventes et de prestations	303 974	312 192	2,7	4,6	4,8	29,3	30,4
Stocks et travaux en cours	76 573	76 507	-0,1	1,2	1,2	7,4	7,5
Autres actifs circulants	124 733	122 382	-1,9	1,9	1,9	12,0	11,9
Actifs circulants	1 040 235	875 067	-15,9	15,8	13,6	100,1	85,3
Placements financiers	594 139	628 185	5,7	9,0	9,8	57,2	61,3
Immobilisations corporelles	4 813 168	4 801 752	-0,2	73,1	74,5	463,4	468,3
Immobilisations incorporelles	137 451	137 660	0,2	2,1	2,1	13,2	13,4
Actifs immobilisés	5 544 758	5 567 597	0,4	84,2	86,4	533,8	543,0
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	197 954	228 808	15,6	3,0	3,6	19,1	22,3
Dettes financières	325 620	340 614	4,6	4,9	5,3	31,3	33,2
Autres dettes	454 749	407 282	-10,4	6,9	6,3	43,8	39,7
Capital étranger à court terme	978 323	976 704	-0,2	14,9	15,2	94,2	95,2
Dettes financières	2 346 486	2 288 952	-2,5	35,6	35,5	225,9	223,2
Autres dettes	2 221 413	2 151 575	-3,1	33,7	33,4	213,9	209,8
Capital étranger à long terme	4 567 899	4 440 527	-2,8	69,4	68,9	439,7	433,0
Capital	707 820	713 406	0,8	10,7	11,1	68,1	69,6
Réserves	330 951	312 027	-5,7	5,0	4,8	31,9	30,4
Capital propre	1 038 771	1 025 433	-1,3	15,8	15,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	400 578	395 026	-1,4	12,5	12,7	15,1	15,1
Salaires et traitements bruts	1 085 104	1 098 952	1,3	33,7	35,2	40,8	42,1
Charges sociales	154 441	157 477	2,0	4,8	5,1	5,8	6,0
Autres charges de personnel	41 405	39 094	-5,6	1,3	1,3	1,6	1,5
Autres charges d'exploitation	1 017 883	993 056	-2,4	31,6	31,9	38,3	38,0
Charges financières	116 142	112 788	-2,9	3,6	3,6	4,4	4,3
Amortissements des immobilisations corporelles	301 310	271 670	-9,8	9,4	8,7	11,3	10,4
Autres amortissements	4 590	6 021	31,2	0,1	0,2	0,2	0,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	95 829	43 792	-54,3	3,0	1,4	3,6	1,7
Bénéfice net	72 814	0	-			2,7	0,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 660 062	2 611 961	-1,8	80,9	84,8	100,0	100,0
Autres produits ²	340 528	326 402	-4,1	10,4	10,6	12,8	12,5
Revenus financiers	31 614	28 352	-10,3	1,0	0,9	1,2	1,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	257 893	114 997	-55,4	7,8	3,7	9,7	4,4
Perte nette	0	36 164	-			0,0	1,4
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	134	132	-1,7				
Bénéfice/perte	4	-2	-148,6				
Charges de personnel	63	64	1,4				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				84,2	86,4		
Degré d'autofinancement				31,9	30,4		
Degré de financement propre				15,8	15,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				18,7	18,4		
Rendement du capital propre (ROE)				7,0	-3,5		
Marge bénéficiaire nette				2,7	-1,4		
Degré de liquidité 2				98,5	81,8		
Degré de liquidité 3				106,3	89,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.56 Gastronomie (NOGA 56)
Restauration (NOGA 56)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
251 093	281 766	12,2	11,9	12,5	34,5	51,4	Aktiven
29 881	23 927	-19,9	1,4	1,1	4,1	4,4	Kasse, Post, Bank
228 396	306 055	34,0	10,8	13,6	31,4	55,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
57 560	53 565	-6,9	2,7	2,4	7,9	9,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
84 150	96 960	15,2	4,0	4,3	11,6	17,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
651 080	762 273	17,1	30,8	33,9	89,4	139,0	Übriges Umlaufvermögen
719 025	680 683	-5,3	34,0	30,2	98,7	124,1	Umlaufvermögen
714 137	781 885	9,5	33,8	34,7	98,1	142,5	Finanzanlagen
28 615	26 982	-5,7	1,4	1,2	3,9	4,9	Sachanlagen
1 461 777	1 489 550	1,9	69,2	66,1	200,7	271,6	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
178 153	190 228	6,8	8,4	8,4	24,5	34,7	Passiven
92 525	77 005	-16,8	4,4	3,4	12,7	14,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
502 395	793 280	57,9	23,8	35,2	69,0	144,6	Finanzverbindlichkeiten
773 073	1 060 513	37,2	36,6	47,1	106,2	193,3	übrige Verbindlichkeiten
163 255	186 845	14,4	7,7	8,3	22,4	34,1	Fremdkapital kurzfristig
448 334	455 937	1,7	21,2	20,2	61,6	83,1	Finanzverbindlichkeiten
611 589	642 782	5,1	28,9	28,5	84,0	117,2	übrige Verbindlichkeiten
114 656	115 483	0,7	5,4	5,1	15,7	21,1	Fremdkapital langfristig
613 539	433 045	-29,4	29,0	19,2	84,3	78,9	Kapital
728 195	548 528	-24,7	34,5	24,4	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 000 827	1 009 612	0,9	28,3	28,5	31,1	31,2	Aufwand
1 231 681	1 253 870	1,8	34,9	35,4	38,3	38,8	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
180 718	183 091	1,3	5,1	5,2	5,6	5,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
36 910	35 717	-3,2	1,0	1,0	1,1	1,1	Sozialversicherungsaufwand
815 073	837 125	2,7	23,1	23,6	25,3	25,9	übriger Personalaufwand
33 816	24 377	-27,9	1,0	0,7	1,1	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
128 930	136 387	5,8	3,6	3,9	4,0	4,2	Finanzaufwand
12 640	18 758	48,4	0,4	0,5	0,4	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
92 086	41 890	-54,5	2,6	1,2	2,9	1,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
78 322	80 738	3,1			2,4	2,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 217 106	3 231 793	0,5	89,1	89,2	100,0	100,0	Ertrag
232 395	241 477	3,9	6,4	6,7	7,2	7,5	Umsatz ¹
51 423	36 881	-28,3	1,4	1,0	1,6	1,1	übriger Ertrag ²
110 079	111 414	1,2	3,0	3,1	3,4	3,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
148	148	0,1					Umsatz
4	4	2,8					Gewinn/Verlust
65	66	1,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			69,2	66,1			Intensität des Anlagevermögens
			84,3	78,9			Selbstfinanzierungsgrad
			34,5	24,4			Eigenfinanzierungsgrad
			49,8	36,8			Anlagedeckungsgrad 1
			10,8	14,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,4	2,5			Gewinnmarge
			76,8	66,8			Liquiditätsgrad 2
			84,2	71,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.58 Verlagswesen (NOGA 58)**Édition (NOGA 58)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	412 095	452 158	9,7	7,2	7,8	16,1	17,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	95 938	30 631	-68,1	1,7	0,5	3,7	1,2
Créances résultant de ventes et de prestations	657 740	653 394	-0,7	11,5	11,3	25,7	24,7
Stocks et travaux en cours	37 609	69 310	84,3	0,7	1,2	1,5	2,6
Autres actifs circulants	193 052	155 364	-19,5	3,4	2,7	7,5	5,9
Actifs circulants	1 396 434	1 360 857	-2,5	24,3	23,5	54,5	51,4
Placements financiers	3 432 887	3 522 733	2,6	59,8	60,8	134,0	133,2
Immobilisations corporelles	594 973	610 520	2,6	10,4	10,5	23,2	23,1
Immobilisations incorporelles	314 242	299 303	-4,8	5,5	5,2	12,3	11,3
Actifs immobilisés	4 342 102	4 432 556	2,1	75,7	76,5	169,5	167,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	971 052	638 122	-34,3	16,9	11,0	37,9	24,1
Dettes financières	203 537	172 408	-15,3	3,5	3,0	7,9	6,5
Autres dettes	1 090 412	1 205 017	10,5	19,0	20,8	42,6	45,6
Capital étranger à court terme	2 265 001	2 015 547	-11,0	39,5	34,8	88,4	76,2
Dettes financières	208 263	161 822	-22,3	3,6	2,8	8,1	6,1
Autres dettes	703 653	970 917	38,0	12,3	16,8	27,5	36,7
Capital étranger à long terme	911 916	1 132 739	24,2	15,9	19,6	35,6	42,8
Capital	245 830	247 580	0,7	4,3	4,3	9,6	9,4
Réserves	2 315 789	2 397 547	3,5	40,4	41,4	90,4	90,6
Capital propre	2 561 619	2 645 127	3,3	44,6	45,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 114 156	1 061 600	-4,7	33,2	29,5	32,4	30,6
Salaires et traitements bruts	893 270	867 515	-2,9	26,7	24,1	25,9	25,0
Charges sociales	138 299	138 964	0,5	4,1	3,9	4,0	4,0
Autres charges de personnel	39 292	61 258	55,9	1,2	1,7	1,1	1,8
Autres charges d'exploitation	837 264	1 004 646	20,0	25,0	27,9	24,3	29,0
Charges financières	109 225	78 168	-28,4	3,3	2,2	3,2	2,3
Amortissements des immobilisations corporelles	81 608	105 255	29,0	2,4	2,9	2,4	3,0
Autres amortissements	39 201	155 782	297,4	1,2	4,3	1,1	4,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	98 747	129 505	31,1	2,9	3,6	2,9	3,7
Bénéfice net	596 982	444 541	-25,5			17,3	12,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 442 572	3 464 288	0,6	87,2	85,6	100,0	100,0
Autres produits ²	129 412	119 439	-7,7	3,3	3,0	3,8	3,4
Revenus financiers	279 672	323 131	15,5	7,1	8,0	8,1	9,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	96 388	140 376	45,6	2,4	3,5	2,8	4,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	388	395	1,7				
Bénéfice/perte	67	51	-24,7				
Charges de personnel	116	115	-1,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				75,7	76,5		
Degré d'autofinancement				90,4	90,6		
Degré de financement propre				44,6	45,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				59,0	59,7		
Rendement du capital propre (ROE)				23,3	16,8		
Marge bénéficiaire nette				17,3	12,8		
Degré de liquidité 2				60,0	64,1		
Degré de liquidité 3				61,7	67,5		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.59 Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik (NOGA 59)
Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale (NOGA 59)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
58 773	58 311	-0,8	17,3	17,5	52,8	52,6	Aktiven
1 996	2 237	12,1	0,6	0,7	1,8	2,0	Kasse, Post, Bank
52 275	44 319	-15,2	15,4	13,3	47,0	40,0	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
5 743	3 377	-41,2	1,7	1,0	5,2	3,0	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
59 696	59 800	0,2	17,6	18,0	53,7	53,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
178 483	168 044	-5,8	52,6	50,5	160,5	151,5	Übriges Umlaufvermögen
36 489	42 028	15,2	10,8	12,6	32,8	37,9	Umlaufvermögen
118 479	118 024	-0,4	34,9	35,4	106,5	106,4	Finanzanlagen
5 577	4 977	-10,8	1,6	1,5	5,0	4,5	Sachanlagen
160 545	165 029	2,8	47,4	49,5	144,4	148,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
34 470	29 944	-13,1	10,2	9,0	31,0	27,0	Passiven
15 863	15 561	-1,9	4,7	4,7	14,3	14,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
105 160	102 398	-2,6	31,0	30,7	94,6	92,3	Finanzverbindlichkeiten
155 493	147 903	-4,9	45,9	44,4	139,8	133,3	übrige Verbindlichkeiten
30 065	29 581	-1,6	8,9	8,9	27,0	26,7	Fremdkapital kurzfristig
42 256	44 663	5,7	12,5	13,4	38,0	40,3	Finanzverbindlichkeiten
72 321	74 244	2,7	21,3	22,3	65,0	66,9	übrige Verbindlichkeiten
31 432	32 644	3,9	9,3	9,8	28,3	29,4	Fremdkapital langfristig
79 782	78 282	-1,9	23,5	23,5	71,7	70,6	Kapital
111 214	110 926	-0,3	32,8	33,3	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
138 489	118 621	-14,3	30,8	29,1	34,7	34,1	Aufwand
94 891	91 320	-3,8	21,1	22,4	23,8	26,3	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
13 664	13 916	1,8	3,0	3,4	3,4	4,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
3 948	3 506	-11,2	0,9	0,9	1,0	1,0	Sozialversicherungsaufwand
166 200	150 017	-9,7	37,0	36,7	41,7	43,1	übriger Personalaufwand
3 313	2 735	-17,4	0,7	0,7	0,8	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
18 614	19 187	3,1	4,1	4,7	4,7	5,5	Finanzaufwand
2 037	1 315	-35,4	0,5	0,3	0,5	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
7 815	7 688	-1,6	1,7	1,9	2,0	2,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
22 621	13 814	-38,9			5,7	4,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
398 971	347 818	-12,8	84,6	82,4	100,0	100,0	Ertrag
30 838	31 888	3,4	6,5	7,6	7,7	9,2	Umsatz ¹
3 357	2 709	-19,3	0,7	0,6	0,8	0,8	übriger Ertrag ²
38 426	39 704	3,3	8,1	9,4	9,6	11,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
306	269	-12,3					Umsatz
17	11	-38,5					Gewinn/Verlust
83	81	-2,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			47,4	49,5			Intensität des Anlagevermögens
			71,7	70,6			Selbstfinanzierungsgrad
			32,8	33,3			Eigenfinanzierungsgrad
			69,3	67,2			Anlagedeckungsgrad 1
			20,3	12,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,7	4,0			Gewinnmarge
			111,1	111,3			Liquiditätsgrad 2
			114,8	113,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.61 Telekommunikation (NOGA 61)
Télécommunications (NOGA 61)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	2 227 979	3 214 475	44,3	5,9	7,5	21,6	27,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	14 347	14 260	-0,6	0,0	0,0	0,1	0,1
Créances résultant de ventes et de prestations	2 915 141	4 507 584	54,6	7,7	10,5	28,3	38,0
Stocks et travaux en cours	313 788	350 652	11,7	0,8	0,8	3,0	3,0
Autres actifs circulants	1 273 396	1 110 859	-12,8	3,3	2,6	12,4	9,4
Actifs circulants	6 744 651	9 197 830	36,4	17,7	21,4	65,4	77,5
Placements financiers	21 887 572	23 440 962	7,1	57,6	54,6	212,3	197,5
Immobilisations corporelles	7 661 660	7 973 766	4,1	20,2	18,6	74,3	67,2
Immobilisations incorporelles	1 719 207	2 309 276	34,3	4,5	5,4	16,7	19,5
Actifs immobilisés	31 268 439	33 724 004	7,9	82,3	78,6	303,3	284,2
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 953 422	1 905 807	-2,4	5,1	4,4	18,9	16,1
Dettes financières	2 938 122	4 614 184	57,0	7,7	10,8	28,5	38,9
Autres dettes	4 285 408	4 978 262	16,2	11,3	11,6	41,6	41,9
Capital étranger à court terme	9 176 952	11 498 253	25,3	24,1	26,8	89,0	96,9
Dettes financières	6 782 988	16 957 874	150,0	17,8	39,5	65,8	142,9
Autres dettes	11 744 067	2 598 379	-77,9	30,9	6,1	113,9	21,9
Capital étranger à long terme	18 527 055	19 556 253	5,6	48,7	45,6	179,7	164,8
Capital	1 627 765	1 491 369	-8,4	4,3	3,5	15,8	12,6
Réserves	8 681 318	10 375 959	19,5	22,8	24,2	84,2	87,4
Capital propre	10 309 083	11 867 328	15,1	27,1	27,6	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	4 494 902	4 773 125	6,2	33,4	32,9	30,0	31,1
Salaires et traitements bruts	2 172 214	2 200 587	1,3	16,1	15,2	14,5	14,4
Charges sociales	372 224	442 386	18,8	2,8	3,0	2,5	2,9
Autres charges de personnel	190 237	222 577	17,0	1,4	1,5	1,3	1,5
Autres charges d'exploitation	3 252 070	3 337 499	2,6	24,2	23,0	21,7	21,8
Charges financières	973 697	882 605	-9,4	7,2	6,1	6,5	5,8
Amortissements des immobilisations corporelles	1 294 632	1 424 568	10,0	9,6	9,8	8,6	9,3
Autres amortissements	557 810	770 396	38,1	4,1	5,3	3,7	5,0
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	149 094	461 502	209,5	1,1	3,2	1,0	3,0
Bénéfice net	2 969 573	3 544 484	19,4			19,8	23,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	14 989 862	15 328 583	2,3	91,3	84,9	100,0	100,0
Autres produits ²	331 327	282 683	-14,7	2,0	1,6	2,2	1,8
Revenus financiers	897 669	2 380 903	165,2	5,5	13,2	6,0	15,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	207 595	67 560	-67,5	1,3	0,4	1,4	0,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	764	762	-0,2				
Bénéfice/perte	151	176	16,5				
Charges de personnel	130	131	1,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				82,3	78,6		
Degré d'autofinancement				84,2	87,4		
Degré de financement propre				27,1	27,6		
Degré de couverture des immobilisations 1				33,0	35,2		
Rendement du capital propre (ROE)				28,8	29,9		
Marge bénéficiaire nette				19,8	23,1		
Degré de liquidité 2				70,1	76,9		
Degré de liquidité 3				73,5	80,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie (NOGA 62)**Programmation, conseil et autres activités informatiques (NOGA 62)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 208 728	1 336 806	10,6	18,1	19,3	66,8	62,8	Aktiven
276 078	427 934	55,0	4,1	6,2	15,3	20,1	Kasse, Post, Bank
1 922 269	1 967 149	2,3	28,7	28,4	106,3	92,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
127 725	152 219	19,2	1,9	2,2	7,1	7,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
715 201	645 069	-9,8	10,7	9,3	39,6	30,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
4 250 001	4 529 177	6,6	63,5	65,3	235,0	212,6	Übriges Umlaufvermögen
1 209 325	1 203 342	-0,5	18,1	17,4	66,9	56,5	Umlaufvermögen
623 700	592 432	-5,0	9,3	8,5	34,5	27,8	Finanzanlagen
612 634	608 214	-0,7	9,1	8,8	33,9	28,6	Sachanlagen
2 445 659	2 403 988	-1,7	36,5	34,7	135,2	112,9	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
642 627	815 991	27,0	9,6	11,8	35,5	38,3	Passiven
368 195	187 267	-49,1	5,5	2,7	20,4	8,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 153 892	1 901 035	-11,7	32,2	27,4	119,1	89,3	Finanzverbindlichkeiten
3 164 714	2 904 293	-8,2	47,3	41,9	175,0	136,4	übrige Verbindlichkeiten
90 979	29 117	-68,0	1,4	0,4	5,0	1,4	Fremdkapital kurzfristig
1 631 640	1 869 862	14,6	24,4	27,0	90,2	87,8	Finanzverbindlichkeiten
1 722 619	1 898 979	10,2	25,7	27,4	95,3	89,2	übrige Verbindlichkeiten
376 224	371 638	-1,2	5,6	5,4	20,8	17,4	Fremdkapital langfristig
1 432 103	1 758 255	22,8	21,4	25,4	79,2	82,6	Kapital
1 808 327	2 129 893	17,8	27,0	30,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 959 201	2 146 187	9,5	23,7	25,0	23,4	24,4	Aufwand
2 786 665	3 050 902	9,5	33,7	35,5	33,3	34,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
495 874	539 579	8,8	6,0	6,3	5,9	6,1	Lohn- und Gehaltsaufwand
235 764	247 488	5,0	2,8	2,9	2,8	2,8	Sozialversicherungsaufwand
2 059 409	1 978 284	-3,9	24,9	23,0	24,6	22,5	übriger Personalaufwand
193 940	67 269	-65,3	2,3	0,8	2,3	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
226 192	271 598	20,1	2,7	3,2	2,7	3,1	Finanzaufwand
155 624	121 960	-21,6	1,9	1,4	1,9	1,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
161 914	164 590	1,7	2,0	1,9	1,9	1,9	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
493 142	565 311	14,6			5,9	6,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
8 359 604	8 811 444	5,4	95,3	96,3	100,0	100,0	Ertrag
161 826	110 186	-31,9	1,8	1,2	1,9	1,3	Umsatz ¹
185 603	164 433	-11,4	2,1	1,8	2,2	1,9	übriger Ertrag ²
60 692	67 105	10,6	0,7	0,7	0,7	0,8	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
372	356	-4,3					Umsatz
22	23	3,6					Gewinn/Verlust
146	145	-0,7					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			36,5	34,7			Intensität des Anlagevermögens
			79,2	82,6			Selbstfinanzierungsgrad
			27,0	30,7			Eigenfinanzierungsgrad
			73,9	88,6			Anlagedeckungsgrad 1
			27,3	26,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,9	6,4			Gewinnmarge
			130,3	150,7			Liquiditätsgrad 2
			134,3	155,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.68 Grundstücks- und Wohnungswesen (NOGA 68)**Activités immobilières (NOGA 68)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	850 753	833 108	-2,1	6,7	6,6	29,1	33,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	36 808	145 754	296,0	0,3	1,2	1,3	5,8
Créances résultant de ventes et de prestations	324 590	325 032	0,1	2,6	2,6	11,1	13,0
Stocks et travaux en cours	10 519	11 030	4,9	0,1	0,1	0,4	0,4
Autres actifs circulants	854 477	400 284	-53,2	6,8	3,2	29,2	16,0
Actifs circulants	2 077 147	1 715 208	-17,4	16,4	13,7	70,9	68,7
Placements financiers	616 635	754 593	22,4	4,9	6,0	21,1	30,2
Immobilisations corporelles	9 924 371	9 991 697	0,7	78,5	79,6	339,0	400,4
Immobilisations incorporelles	28 953	92 388	219,1	0,2	0,7	1,0	3,7
Actifs immobilisés	10 569 959	10 838 678	2,5	83,6	86,3	361,0	434,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	543 814	629 664	15,8	4,3	5,0	18,6	25,2
Dettes financières	327 379	490 562	49,8	2,6	3,9	11,2	19,7
Autres dettes	1 139 405	909 564	-20,2	9,0	7,2	38,9	36,4
Capital étranger à court terme	2 010 598	2 029 790	1,0	15,9	16,2	68,7	81,3
Dettes financières	5 359 790	4 839 168	-9,7	42,4	38,5	183,1	193,9
Autres dettes	2 348 932	3 189 262	35,8	18,6	25,4	80,2	127,8
Capital étranger à long terme	7 708 722	8 028 430	4,1	61,0	64,0	263,3	321,7
Capital	1 098 711	729 824	-33,6	8,7	5,8	37,5	29,2
Réserves	1 829 075	1 765 842	-3,5	14,5	14,1	62,5	70,8
Capital propre	2 927 786	2 495 666	-14,8	23,1	19,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	133 002	134 597	1,2	5,4	5,6	5,4	5,6
Salaires et traitements bruts	623 382	641 520	2,9	25,5	26,9	25,2	26,5
Charges sociales	112 138	114 922	2,5	4,6	4,8	4,5	4,8
Autres charges de personnel	28 952	29 011	0,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Autres charges d'exploitation	803 571	797 631	-0,7	32,9	33,5	32,4	33,0
Charges financières	226 990	207 469	-8,6	9,3	8,7	9,2	8,6
Amortissements des immobilisations corporelles	361 436	311 937	-13,7	14,8	13,1	14,6	12,9
Autres amortissements	12 612	11 919	-5,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	139 853	134 672	-3,7	5,7	5,6	5,6	5,6
Bénéfice net	318 810	288 347	-9,6			12,9	11,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 478 280	2 416 347	-2,5	89,8	90,4	100,0	100,0
Autres produits ²	135 787	124 863	-8,0	4,9	4,7	5,5	5,2
Revenus financiers	55 662	58 863	5,8	2,0	2,2	2,2	2,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	91 017	71 952	-20,9	3,3	2,7	3,7	3,0
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	314	295	-6,1				
Bénéfice/perte	40	35	-12,9				
Charges de personnel	93	92	-1,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				83,6	86,3		
Degré d'autofinancement				62,5	70,8		
Degré de financement propre				23,1	19,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				27,7	23,0		
Rendement du capital propre (ROE)				10,9	11,6		
Marge bénéficiaire nette				12,9	11,9		
Degré de liquidité 2				102,8	84,0		
Degré de liquidité 3				103,3	84,5		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung (NOGA 69)**Activités juridiques et comptables (NOGA 69)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
1 030 754	972 861	-5,6	33,3	30,0	84,6	72,8	Aktiven
203 056	240 887	18,6	6,6	7,4	16,7	18,0	Kasse, Post, Bank
991 951	1 088 035	9,7	32,1	33,6	81,4	81,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
176 598	192 772	9,2	5,7	6,0	14,5	14,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
127 043	168 280	32,5	4,1	5,2	10,4	12,6	Vorräte und angefangene Arbeiten
2 529 402	2 662 835	5,3	81,7	82,2	207,6	199,2	Übriges Umlaufvermögen
87 651	76 572	-12,6	2,8	2,4	7,2	5,7	Umlaufvermögen
260 669	292 027	12,0	8,4	9,0	21,4	21,8	Finanzanlagen
217 125	208 209	-4,1	7,0	6,4	17,8	15,6	Sachanlagen
565 445	576 808	2,0	18,3	17,8	46,4	43,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
413 367	455 704	10,2	13,4	14,1	33,9	34,1	Passiven
340 874	111 458	-67,3	11,0	3,4	28,0	8,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
859 306	1 080 699	25,8	27,8	33,4	70,5	80,8	Finanzverbindlichkeiten
1 613 547	1 647 861	2,1	52,1	50,9	132,5	123,3	übrige Verbindlichkeiten
37 259	43 662	17,2	1,2	1,3	3,1	3,3	Fremdkapital kurzfristig
225 897	211 251	-6,5	7,3	6,5	18,5	15,8	Finanzverbindlichkeiten
263 156	254 913	-3,1	8,5	7,9	21,6	19,1	übrige Verbindlichkeiten
829 693	808 887	-2,5	26,8	25,0	68,1	60,5	Fremdkapital langfristig
388 451	527 982	35,9	12,6	16,3	31,9	39,5	Kapital
1 218 144	1 336 869	9,7	39,4	41,3	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
858 143	902 827	5,2	21,9	22,4	21,0	21,2	Aufwand
1 706 346	1 716 739	0,6	43,6	42,7	41,7	40,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
301 451	315 737	4,7	7,7	7,8	7,4	7,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
101 907	97 646	-4,2	2,6	2,4	2,5	2,3	Sozialversicherungsaufwand
760 570	794 264	4,4	19,5	19,7	18,6	18,7	übriger Personalaufwand
37 699	29 398	-22,0	1,0	0,7	0,9	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
54 509	56 077	2,9	1,4	1,4	1,3	1,3	Finanzaufwand
14 454	14 125	-2,3	0,4	0,4	0,4	0,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
75 105	95 925	27,7	1,9	2,4	1,8	2,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
309 450	352 942	14,1			7,6	8,3	ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
4 089 724	4 251 430	4,0	96,9	97,2	100,0	100,0	Ertrag
75 399	51 678	-31,5	1,8	1,2	1,8	1,2	Umsatz ¹
35 340	39 803	12,6	0,8	0,9	0,9	0,9	übriger Ertrag ²
19 171	32 769	70,9	0,5	0,7	0,5	0,8	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
340	351	3,2					Umsatz
26	29	13,2					Gewinn/Verlust
167	168	0,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			18,3	17,8			Intensität des Anlagevermögens
			31,9	39,5			Selbstfinanzierungsgrad
			39,4	41,3			Eigenfinanzierungsgrad
			215,4	231,8			Anlagedeckungsgrad 1
			25,4	26,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,6	8,3			Gewinnmarge
			145,8	149,9			Liquiditätsgrad 2
			156,8	161,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung (NOGA 70)**Activités des sièges sociaux; conseil de gestion (NOGA 70)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	2 450 082	3 339 459	36,3	5,7	7,3	8,6	10,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	2 613 987	2 166 011	-17,1	6,1	4,8	9,2	7,0
Créances résultant de ventes et de prestations	4 485 484	5 839 801	30,2	10,5	12,8	15,8	18,8
Stocks et travaux en cours	1 645 401	1 641 717	-0,2	3,8	3,6	5,8	5,3
Autres actifs circulants	1 221 514	1 956 451	60,2	2,9	4,3	4,3	6,3
Actifs circulants	12 416 468	14 943 439	20,4	29,0	32,8	43,6	48,0
Placements financiers	28 425 093	28 498 397	0,3	66,3	62,6	99,9	91,6
Immobilisations corporelles	1 590 286	1 546 876	-2,7	3,7	3,4	5,6	5,0
Immobilisations incorporelles	424 295	507 163	19,5	1,0	1,1	1,5	1,6
Actifs immobilisés	30 439 674	30 552 436	0,4	71,0	67,2	107,0	98,2
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	1 745 313	2 132 929	22,2	4,1	4,7	6,1	6,9
Dettes financières	4 277 272	5 134 742	20,0	10,0	11,3	15,0	16,5
Autres dettes	4 151 028	3 608 224	-13,1	9,7	7,9	14,6	11,6
Capital étranger à court terme	10 173 613	10 875 895	6,9	23,7	23,9	35,8	35,0
Dettes financières	1 228 919	1 168 317	-4,9	2,9	2,6	4,3	3,8
Autres dettes	2 996 319	2 347 037	-21,7	7,0	5,2	10,5	7,5
Capital étranger à long terme	4 225 238	3 515 354	-16,8	9,9	7,7	14,8	11,3
Capital	1 137 515	1 135 343	-0,2	2,7	2,5	4,0	3,7
Réserves	27 319 773	29 969 283	9,7	63,7	65,9	96,0	96,3
Capital propre	28 457 288	31 104 626	9,3	66,4	68,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 903 278	2 750 850	44,5	16,6	22,0	17,7	22,0
Salaires et traitements bruts	3 246 175	3 361 660	3,6	28,3	26,9	30,2	26,9
Charges sociales	610 056	633 581	3,9	5,3	5,1	5,7	5,1
Autres charges de personnel	448 879	531 744	18,5	3,9	4,3	4,2	4,3
Autres charges d'exploitation	3 644 363	3 862 995	6,0	31,8	30,9	33,9	30,9
Charges financières	737 350	337 278	-54,3	6,4	2,7	6,9	2,7
Amortissements des immobilisations corporelles	225 615	192 750	-14,6	2,0	1,5	2,1	1,5
Autres amortissements	164 747	217 280	31,9	1,4	1,7	1,5	1,7
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	492 893	608 787	23,5	4,3	4,9	4,6	4,9
Bénéfice net	3 582 195	4 760 289	32,9			33,3	38,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	10 742 236	12 498 669	16,4	71,4	72,4	100,0	100,0
Autres produits ²	1 547 023	1 619 427	4,7	10,3	9,4	14,4	13,0
Revenus financiers	2 380 109	2 751 715	15,6	15,8	15,9	22,2	22,0
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	386 182	387 402	0,3	2,6	2,2	3,6	3,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	610	708	16,0				
Bénéfice/perte	204	270	32,5				
Charges de personnel	219	226	3,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				71,0	67,2		
Degré d'autofinancement				96,0	96,3		
Degré de financement propre				66,4	68,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				93,5	101,8		
Rendement du capital propre (ROE)				12,6	15,3		
Marge bénéficiaire nette				33,3	38,1		
Degré de liquidité 2				105,9	122,3		
Degré de liquidité 3				122,0	137,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.71 Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung (NOGA 71)
Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques (NOGA 71)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
945 615	1 033 026	9,2	9,1	9,3	87,0	85,1	Aktiven
181 877	160 088	-12,0	1,7	1,4	16,7	13,2	Kasse, Post, Bank
1 324 828	1 677 055	26,6	12,7	15,0	121,8	138,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
559 753	641 337	14,6	5,4	5,7	51,5	52,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
688 135	570 635	-17,1	6,6	5,1	63,3	47,0	Vorräte und angefangene Arbeiten
3 700 208	4 082 141	10,3	35,5	36,6	340,3	336,4	Übriges Umlaufvermögen
695 009	487 421	-29,9	6,7	4,4	63,9	40,2	Umlaufvermögen
5 972 487	6 513 331	9,1	57,2	58,4	549,3	536,7	Finanzanlagen
69 783	78 212	12,1	0,7	0,7	6,4	6,4	Sachanlagen
6 737 279	7 078 964	5,1	64,5	63,4	619,6	583,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
749 786	1 134 533	51,3	7,2	10,2	69,0	93,5	Passiven
211 200	119 833	-43,3	2,0	1,1	19,4	9,9	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 387 974	2 116 646	-11,4	22,9	19,0	219,6	174,4	Finanzverbindlichkeiten
3 348 960	3 371 012	0,7	32,1	30,2	308,0	277,8	übrige Verbindlichkeiten
109 125	126 204	15,7	1,0	1,1	10,0	10,4	Fremdkapital kurzfristig
5 892 040	6 450 297	9,5	56,5	57,8	541,9	531,5	Finanzverbindlichkeiten
6 001 165	6 576 501	9,6	57,5	58,9	551,9	541,9	übrige Verbindlichkeiten
259 053	253 084	-2,3	2,5	2,3	23,8	20,9	Fremdkapital langfristig
828 309	960 508	16,0	7,9	8,6	76,2	79,1	Kapital
1 087 362	1 213 592	11,6	10,4	10,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
3 549 462	3 592 568	1,2	54,0	53,8	55,1	54,4	Aufwand
1 725 952	1 779 180	3,1	26,3	26,6	26,8	26,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
299 565	304 157	1,5	4,6	4,6	4,7	4,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
100 928	97 204	-3,7	1,5	1,5	1,6	1,5	Sozialversicherungsaufwand
606 101	631 883	4,3	9,2	9,5	9,4	9,6	übriger Personalaufwand
65 645	45 165	-31,2	1,0	0,7	1,0	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
83 278	80 370	-3,5	1,3	1,2	1,3	1,2	Finanzaufwand
28 295	24 226	-14,4	0,4	0,4	0,4	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
110 787	128 900	16,3	1,7	1,9	1,7	2,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
319 710	291 000	-9,0			5,0	4,4	ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
6 440 976	6 606 180	2,6	93,5	94,7	100,0	100,0	Ertrag
222 916	208 705	-6,4	3,2	3,0	3,5	3,2	Umsatz ¹
68 512	76 619	11,8	1,0	1,1	1,1	1,2	übriger Ertrag ²
157 319	83 149	-47,1	2,3	1,2	2,4	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
415	408	-1,6					Umsatz
21	18	-12,6					Gewinn/Verlust
131	129	-1,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			64,5	63,4			Intensität des Anlagevermögens
			76,2	79,1			Selbstfinanzierungsgrad
			10,4	10,9			Eigenfinanzierungsgrad
			16,1	17,1			Anlagedeckungsgrad 1
			29,4	24,0			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,0	4,4			Gewinnmarge
			93,8	102,1			Liquiditätsgrad 2
			110,5	121,1			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.72 Forschung und Entwicklung (NOGA 72)**Recherche-développement scientifique (NOGA 72)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 423 498	1 632 377	14,7	5,2	7,1	8,2	13,5
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	1 507 213	1 585 936	5,2	5,5	6,9	8,6	13,2
Créances résultant de ventes et de prestations	3 971 481	4 115 177	3,6	14,5	17,8	22,8	34,1
Stocks et travaux en cours	1 652 102	1 702 882	3,1	6,0	7,4	9,5	14,1
Autres actifs circulants	649 556	868 135	33,7	2,4	3,8	3,7	7,2
Actifs circulants	9 203 850	9 904 507	7,6	33,6	42,8	52,7	82,2
Placements financiers	9 063 276	5 037 301	-44,4	33,1	21,8	51,9	41,8
Immobilisations corporelles	1 898 632	1 824 981	-3,9	6,9	7,9	10,9	15,1
Immobilisations incorporelles	7 206 319	6 368 035	-11,6	26,3	27,5	41,3	52,8
Actifs immobilisés	18 168 227	13 230 317	-27,2	66,4	57,2	104,1	109,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 843 408	2 474 252	34,2	6,7	10,7	10,6	20,5
Dettes financières	643 401	1 110 994	72,7	2,4	4,8	3,7	9,2
Autres dettes	3 354 322	3 892 443	16,0	12,3	16,8	19,2	32,3
Capital étranger à court terme	5 841 131	7 477 689	28,0	21,3	32,3	33,5	62,0
Dettes financières	104 626	65 984	-36,9	0,4	0,3	0,6	0,5
Autres dettes	3 974 856	3 535 644	-11,0	14,5	15,3	22,8	29,3
Capital étranger à long terme	4 079 482	3 601 628	-11,7	14,9	15,6	23,4	29,9
Capital	2 578 353	2 586 647	0,3	9,4	11,2	14,8	21,5
Réserves	14 873 111	9 468 860	-36,3	54,3	40,9	85,2	78,5
Capital propre	17 451 464	12 055 507	-30,9	63,8	52,1	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	5 396 989	8 597 907	59,3	37,0	55,9	46,9	62,0
Salaires et traitements bruts	1 631 437	1 662 075	1,9	11,2	10,8	14,2	12,0
Charges sociales	303 280	299 389	-1,3	2,1	1,9	2,6	2,2
Autres charges de personnel	97 167	166 924	71,8	0,7	1,1	0,8	1,2
Autres charges d'exploitation	4 589 422	2 305 398	-49,8	31,4	15,0	39,9	16,6
Charges financières	644 112	874 235	35,7	4,4	5,7	5,6	6,3
Amortissements des immobilisations corporelles	351 541	175 473	-50,1	2,4	1,1	3,1	1,3
Autres amortissements	1 292 731	1 044 070	-19,2	8,9	6,8	11,2	7,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	296 490	266 975	-10,0	2,0	1,7	2,6	1,9
Bénéfice net	652 514	408 255	-37,4			5,7	2,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	11 507 420	13 869 616	20,5	75,4	87,8	100,0	100,0
Autres produits ²	2 049 007	256 533	-87,5	13,4	1,6	17,8	1,8
Revenus financiers	1 223 301	725 826	-40,7	8,0	4,6	10,6	5,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	475 955	948 726	99,3	3,1	6,0	4,1	6,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	1 007	1 200	19,2				
Bénéfice/perte	57	35	-38,2				
Charges de personnel	169	170	0,2				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				66,4	57,2		
Degré d'autofinancement				85,2	78,5		
Degré de financement propre				63,8	52,1		
Degré de couverture des immobilisations 1				96,1	91,1		
Rendement du capital propre (ROE)				3,7	3,4		
Marge bénéficiaire nette				5,7	2,9		
Degré de liquidité 2				129,3	109,7		
Degré de liquidité 3				157,6	132,5		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.73 Werbung und Marktforschung (NOGA 73)**Publicité et études de marché (NOGA 73)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
293 287	293 250	0,0	18,7	18,5	120,1	138,2	Aktiven
11 683	16 758	43,4	0,7	1,1	4,8	7,9	Kasse, Post, Bank
664 690	582 199	-12,4	42,3	36,8	272,2	274,3	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
21 626	21 915	1,3	1,4	1,4	8,9	10,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
108 166	204 859	89,4	6,9	12,9	44,3	96,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 099 452	1 118 981	1,8	70,0	70,7	450,2	527,2	Übriges Umlaufvermögen
308 742	302 864	-1,9	19,7	19,1	126,4	142,7	Umlaufvermögen
156 628	146 356	-6,6	10,0	9,2	64,1	69,0	Finanzanlagen
5 911	14 165	139,6	0,4	0,9	2,4	6,7	Sachanlagen
471 281	463 385	-1,7	30,0	29,3	193,0	218,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
331 830	360 522	8,6	21,1	22,8	135,9	169,9	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
12 311	13 010	5,7	0,8	0,8	5,0	6,1	Finanzverbindlichkeiten
577 187	566 947	-1,8	36,7	35,8	236,4	267,1	übrige Verbindlichkeiten
921 328	940 479	2,1	58,7	59,4	377,3	443,1	Fremdkapital kurzfristig
17 806	17 762	-0,2	1,1	1,1	7,3	8,4	Finanzverbindlichkeiten
387 405	411 868	6,3	24,7	26,0	158,6	194,0	übrige Verbindlichkeiten
405 211	429 630	6,0	25,8	27,2	165,9	202,4	Fremdkapital langfristig
112 022	112 062	0,0	7,1	7,1	45,9	52,8	Kapital
132 172	100 195	-24,2	8,4	6,3	54,1	47,2	Reserven
244 194	212 257	-13,1	15,5	13,4	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 815 239	1 795 231	-1,1	56,7	58,1	58,9	58,2	Aufwand
576 073	585 951	1,7	18,0	19,0	18,7	19,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
91 943	93 704	1,9	2,9	3,0	3,0	3,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
35 925	27 991	-22,1	1,1	0,9	1,2	0,9	Sozialversicherungsaufwand
409 336	429 946	5,0	12,8	13,9	13,3	13,9	übriger Personalaufwand
30 977	22 463	-27,5	1,0	0,7	1,0	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
38 239	35 420	-7,4	1,2	1,1	1,2	1,1	Finanzaufwand
169 388	31 441	-81,4	5,3	1,0	5,5	1,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
36 992	68 608	85,5	1,2	2,2	1,2	2,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
0	75 797	-			0,0	2,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 083 527	3 082 408	0,0	97,1	97,3	100,0	100,0	Ertrag
38 281	26 277	-31,4	1,2	0,8	1,2	0,9	Umsatz ¹
25 512	12 910	-49,4	0,8	0,4	0,8	0,4	übriger Ertrag ²
27 901	44 957	61,1	0,9	1,4	0,9	1,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
28 891	0	-			0,9	0,0	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
439	428	-2,6					Umsatz
-4	11	356,1					Gewinn/Verlust
95	94	-0,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			30,0	29,3			Intensität des Anlagevermögens
			54,1	47,2			Selbstfinanzierungsgrad
			15,5	13,4			Eigenfinanzierungsgrad
			51,8	45,8			Anlagedeckungsgrad 1
			-11,8	35,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-0,9	2,5			Gewinnmarge
			117,0	116,6			Liquiditätsgrad 2
			119,3	119,0			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten (NOGA 74)**Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques (NOGA 74)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	56 283	58 571	4,1	28,9	26,7	64,6	57,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	31	29	-6,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Créances résultant de ventes et de prestations	48 306	54 059	11,9	24,8	24,7	55,5	53,4
Stocks et travaux en cours	12 833	12 861	0,2	6,6	5,9	14,7	12,7
Autres actifs circulants	6 810	14 739	116,4	3,5	6,7	7,8	14,6
Actifs circulants	124 263	140 259	12,9	63,7	64,0	142,7	138,5
Placements financiers	19 894	23 365	17,4	10,2	10,7	22,8	23,1
Immobilisations corporelles	49 727	54 310	9,2	25,5	24,8	57,1	53,6
Immobilisations incorporelles	1 185	1 172	-1,1	0,6	0,5	1,4	1,2
Actifs immobilisés	70 806	78 847	11,4	36,3	36,0	81,3	77,9
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	17 933	17 505	-2,4	9,2	8,0	20,6	17,3
Dettes financières	3 632	7 670	111,2	1,9	3,5	4,2	7,6
Autres dettes	42 072	40 682	-3,3	21,6	18,6	48,3	40,2
Capital étranger à court terme	63 637	65 857	3,5	32,6	30,1	73,1	65,0
Dettes financières	14 202	18 845	32,7	7,3	8,6	16,3	18,6
Autres dettes	30 145	33 140	9,9	15,5	15,1	34,6	32,7
Capital étranger à long terme	44 347	51 985	17,2	22,7	23,7	50,9	51,3
Capital	8 537	8 543	0,1	4,4	3,9	9,8	8,4
Réserves	78 548	92 721	18,0	40,3	42,3	90,2	91,6
Capital propre	87 085	101 264	16,3	44,6	46,2	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	104 093	102 299	-1,7	32,5	31,8	31,5	31,3
Salaires et traitements bruts	118 859	120 434	1,3	37,1	37,5	36,0	36,8
Charges sociales	19 503	20 065	2,9	6,1	6,2	5,9	6,1
Autres charges de personnel	5 988	5 828	-2,7	1,9	1,8	1,8	1,8
Autres charges d'exploitation	51 801	56 066	8,2	16,2	17,4	15,7	17,1
Charges financières	4 614	1 741	-62,3	1,4	0,5	1,4	0,5
Amortissements des immobilisations corporelles	6 857	6 276	-8,5	2,1	2,0	2,1	1,9
Autres amortissements	468	901	92,5	0,1	0,3	0,1	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	8 171	7 775	-4,8	2,6	2,4	2,5	2,4
Bénéfice net	19 968	14 521	-27,3			6,0	4,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	330 391	327 074	-1,0	97,1	97,4	100,0	100,0
Autres produits ²	3 645	3 804	4,4	1,1	1,1	1,1	1,2
Revenus financiers	2 448	1 317	-46,2	0,7	0,4	0,7	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	3 838	3 711	-3,3	1,1	1,1	1,2	1,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	257	248	-3,6				
Bénéfice/perte	16	11	-29,0				
Charges de personnel	108	106	-1,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				36,3	36,0		
Degré d'autofinancement				90,2	91,6		
Degré de financement propre				44,6	46,2		
Degré de couverture des immobilisations 1				123,0	128,4		
Rendement du capital propre (ROE)				22,9	14,3		
Marge bénéficiaire nette				6,0	4,4		
Degré de liquidité 2				175,1	193,4		
Degré de liquidité 3				195,3	213,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.75 Veterinärwesen (NOGA 75)**Activités vétérinaires (NOGA 75)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
6 486	7 210	11,2	22,1	24,0	79,1	81,0	Aktiven
0	0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	Kasse, Post, Bank
4 315	3 940	–8,7	14,7	13,1	52,6	44,3	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 697	1 742	2,7	5,8	5,8	20,7	19,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 955	2 170	11,0	6,7	7,2	23,8	24,4	Vorräte und angefangene Arbeiten
14 453	15 062	4,2	49,2	50,2	176,2	169,2	Übriges Umlaufvermögen
58	151	160,3	0,2	0,5	0,7	1,7	Umlaufvermögen
14 863	14 812	–0,3	50,6	49,3	181,2	166,4	Finanzanlagen
0	2	–	0,0	0,0	0,0	0,0	Sachanlagen
14 921	14 965	0,3	50,8	49,8	181,9	168,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
2 876	2 335	–18,8	9,8	7,8	35,1	26,2	Passiven
2 317	1 779	–23,2	7,9	5,9	28,2	20,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
4 460	5 437	21,9	15,2	18,1	54,4	61,1	Finanzverbindlichkeiten
9 653	9 551	–1,1	32,9	31,8	117,7	107,3	übrige Verbindlichkeiten
9 145	8 773	–4,1	31,1	29,2	111,5	98,5	Fremdkapital kurzfristig
2 374	2 800	17,9	8,1	9,3	28,9	31,5	Finanzverbindlichkeiten
11 519	11 573	0,5	39,2	38,5	140,4	130,0	übrige Verbindlichkeiten
3 752	2 884	–23,1	12,8	9,6	45,7	32,4	Fremdkapital langfristig
4 450	6 019	35,3	15,1	20,0	54,3	67,6	Kapital
8 202	8 903	8,5	27,9	29,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
16 608	16 392	–1,3	31,2	29,6	30,2	28,4	Aufwand
23 409	24 100	3,0	44,0	43,5	42,5	41,8	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
3 794	3 999	5,4	7,1	7,2	6,9	6,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
574	431	–24,9	1,1	0,8	1,0	0,7	Sozialversicherungsaufwand
6 045	6 673	10,4	11,4	12,0	11,0	11,6	übriger Personalaufwand
496	444	–10,5	0,9	0,8	0,9	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
1 700	1 900	11,8	3,2	3,4	3,1	3,3	Finanzaufwand
24	5	–79,2	0,0	0,0	0,0	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
563	1 446	156,8	1,1	2,6	1,0	2,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
2 635	3 044	15,5			4,8	5,3	ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
55 049	57 674	4,8	98,6	98,7	100,0	100,0	Ertrag
61	83	36,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Umsatz ¹
69	53	–23,2	0,1	0,1	0,1	0,1	übriger Ertrag ²
669	624	–6,7	1,2	1,1	1,2	1,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
180	180	0,2					Umsatz
9	10	10,5					Gewinn/Verlust
89	88	–1,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			50,8	49,8			Intensität des Anlagevermögens
			54,3	67,6			Selbstfinanzierungsgrad
			27,9	29,6			Eigenfinanzierungsgrad
			55,0	59,5			Anlagedeckungsgrad 1
			32,1	34,2			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,8	5,3			Gewinnmarge
			132,1	139,5			Liquiditätsgrad 2
			149,7	157,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.77 Vermietung von beweglichen Sachen (NOGA 77)**Activités de location et location-bail (NOGA 77)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	80 253	62 523	-22,1	9,7	7,4	29,7	24,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	502	99	-80,3	0,1	0,0	0,2	0,0
Créances résultant de ventes et de prestations	165 755	189 302	14,2	20,0	22,3	61,4	75,2
Stocks et travaux en cours	116 594	104 153	-10,7	14,0	12,3	43,2	41,4
Autres actifs circulants	42 318	85 101	101,1	5,1	10,0	15,7	33,8
Actifs circulants	405 422	441 178	8,8	48,8	52,0	150,1	175,2
Placements financiers	26 689	48 133	80,3	3,2	5,7	9,9	19,1
Immobilisations corporelles	360 614	335 454	-7,0	43,4	39,6	133,5	133,2
Immobilisations incorporelles	37 967	23 261	-38,7	4,6	2,7	14,1	9,2
Actifs immobilisés	425 270	406 848	-4,3	51,2	48,0	157,4	161,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	71 983	183 446	154,8	8,7	21,6	26,6	72,9
Dettes financières	46 808	18 875	-59,7	5,6	2,2	17,3	7,5
Autres dettes	159 698	205 825	28,9	19,2	24,3	59,1	81,7
Capital étranger à court terme	278 489	408 146	46,6	33,5	48,1	103,1	162,1
Dettes financières	122 549	66 548	-45,7	14,8	7,8	45,4	26,4
Autres dettes	159 538	121 551	-23,8	19,2	14,3	59,1	48,3
Capital étranger à long terme	282 087	188 099	-33,3	34,0	22,2	104,4	74,7
Capital	79 642	75 454	-5,3	9,6	8,9	29,5	30,0
Réserves	190 474	176 327	-7,4	22,9	20,8	70,5	70,0
Capital propre	270 116	251 781	-6,8	32,5	29,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	390 412	414 709	6,2	39,5	40,7	39,6	41,4
Salaires et traitements bruts	189 153	198 652	5,0	19,1	19,5	19,2	19,8
Charges sociales	32 878	30 966	-5,8	3,3	3,0	3,3	3,1
Autres charges de personnel	12 515	9 730	-22,3	1,3	1,0	1,3	1,0
Autres charges d'exploitation	150 756	124 056	-17,7	15,3	12,2	15,3	12,4
Charges financières	18 767	13 829	-26,3	1,9	1,4	1,9	1,4
Amortissements des immobilisations corporelles	95 592	102 181	6,9	9,7	10,0	9,7	10,2
Autres amortissements	10 574	32 973	211,8	1,1	3,2	1,1	3,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	87 438	90 999	4,1	8,8	8,9	8,9	9,1
Bénéfice net	30 341	5 677	-81,3			3,1	0,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	985 609	1 000 768	1,5	96,8	97,8	100,0	100,0
Autres produits ²	23 468	12 385	-47,2	2,3	1,2	2,4	1,2
Revenus financiers	4 690	6 537	39,4	0,5	0,6	0,5	0,7
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	4 659	4 082	-12,4	0,5	0,4	0,5	0,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	441	434	-1,8				
Bénéfice/perte	14	3	-81,6				
Charges de personnel	99	100	0,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				51,2	48,0		
Degré d'autofinancement				70,5	70,0		
Degré de financement propre				32,5	29,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				63,5	61,9		
Rendement du capital propre (ROE)				11,2	2,3		
Marge bénéficiaire nette				3,1	0,6		
Degré de liquidité 2				103,7	82,6		
Degré de liquidité 3				145,6	108,1		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften (NOGA 78)**Activités liées à l'emploi (NOGA 78)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
155 068	144 525	-6,8	23,6	21,3	80,9	53,4	Aktiven
3 385	1 521	-55,1	0,5	0,2	1,8	0,6	Kasse, Post, Bank
402 838	427 797	6,2	61,2	63,1	210,3	158,1	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
794	1 743	119,5	0,1	0,3	0,4	0,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
52 732	56 613	7,4	8,0	8,3	27,5	20,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
614 817	632 199	2,8	93,5	93,2	320,9	233,6	Übriges Umlaufvermögen
13 230	14 976	13,2	2,0	2,2	6,9	5,5	Umlaufvermögen
27 019	29 459	9,0	4,1	4,3	14,1	10,9	Finanzanlagen
2 693	1 852	-31,2	0,4	0,3	1,4	0,7	Sachanlagen
42 942	46 287	7,8	6,5	6,8	22,4	17,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
83 905	76 654	-8,6	12,8	11,3	43,8	28,3	Passiven
67 587	56 957	-15,7	10,3	8,4	35,3	21,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
281 077	234 405	-16,6	42,7	34,5	146,7	86,6	Finanzverbindlichkeiten
432 569	368 016	-14,9	65,8	54,2	225,8	136,0	übrige Verbindlichkeiten
7 520	9 959	32,4	1,1	1,5	3,9	3,7	Fremdkapital kurzfristig
26 108	29 863	14,4	4,0	4,4	13,6	11,0	Finanzverbindlichkeiten
33 628	39 822	18,4	5,1	5,9	17,6	14,7	übrige Verbindlichkeiten
27 298	28 198	3,3	4,2	4,2	14,3	10,4	Fremdkapital langfristig
164 264	242 450	47,6	25,0	35,7	85,7	89,6	Kapital
191 562	270 648	41,3	29,1	39,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 190 061	1 155 522	-2,9	64,4	64,9	62,3	63,4	Aufwand
320 208	299 489	-6,5	17,3	16,8	16,8	16,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
53 211	50 118	-5,8	2,9	2,8	2,8	2,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
17 644	17 194	-2,6	1,0	1,0	0,9	0,9	Sozialversicherungsaufwand
220 419	222 028	0,7	11,9	12,5	11,5	12,2	übriger Personalaufwand
12 651	8 266	-34,7	0,7	0,5	0,7	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
6 211	5 333	-14,1	0,3	0,3	0,3	0,3	Finanzaufwand
299	1 972	559,5	0,0	0,1	0,0	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
26 710	20 116	-24,7	1,4	1,1	1,4	1,1	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
74 416	54 921	-26,2			3,9	3,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 911 227	1 821 877	-4,7	99,4	99,3	100,0	100,0	Ertrag
5 377	3 926	-27,0	0,3	0,2	0,3	0,2	Umsatz ¹
2 103	1 695	-19,4	0,1	0,1	0,1	0,1	übriger Ertrag ²
3 123	7 461	138,9	0,2	0,4	0,2	0,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
534	531	-0,5					Umsatz
21	16	-23,1					Gewinn/Verlust
104	102	-2,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			6,5	6,8			Intensität des Anlagevermögens
			85,7	89,6			Selbstfinanzierungsgrad
			29,1	39,9			Eigenfinanzierungsgrad
			446,1	584,7			Anlagedeckungsgrad 1
			38,8	20,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,9	3,0			Gewinnmarge
			141,9	171,3			Liquiditätsgrad 2
			142,1	171,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.79 Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen (NOGA 79)**Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes (NOGA 79)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	269 949	346 552	28,4	23,7	29,2	1168,6	661,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	6 913	4 185	-39,5	0,6	0,4	29,9	8,0
Créances résultant de ventes et de prestations	231 188	151 643	-34,4	20,3	12,8	1000,8	289,6
Stocks et travaux en cours	3 132	2 627	-16,1	0,3	0,2	13,6	5,0
Autres actifs circulants	250 490	270 480	8,0	22,0	22,8	1084,3	516,6
Actifs circulants	761 672	775 487	1,8	66,8	65,4	3297,1	1481,0
Placements financiers	200 189	197 010	-1,6	17,6	16,6	866,6	376,3
Immobilisations corporelles	76 489	114 728	50,0	6,7	9,7	331,1	219,1
Immobilisations incorporelles	101 886	97 879	-3,9	8,9	8,3	441,0	186,9
Actifs immobilisés	378 564	409 617	8,2	33,2	34,6	1638,7	782,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	253 509	326 877	28,9	22,2	27,6	1097,4	624,3
Dettes financières	26 784	6 622	-75,3	2,3	0,6	115,9	12,6
Autres dettes	558 305	494 874	-11,4	49,0	41,8	2416,8	945,1
Capital étranger à court terme	838 598	828 373	-1,2	73,5	69,9	3630,1	1582,0
Dettes financières	14 579	15 228	4,5	1,3	1,3	63,1	29,1
Autres dettes	263 958	289 142	9,5	23,1	24,4	1142,6	552,2
Capital étranger à long terme	278 537	304 370	9,3	24,4	25,7	1205,7	581,3
Capital	46 216	43 786	-5,3	4,1	3,7	200,1	83,6
Réserves	-23 115	8 575	137,1	-2,0	0,7	-100,1	16,4
Capital propre	23 101	52 361	126,7	2,0	4,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 576 493	2 675 630	3,8	76,2	78,4	79,7	81,4
Salaires et traitements bruts	373 141	367 263	-1,6	11,0	10,8	11,5	11,2
Charges sociales	56 614	55 258	-2,4	1,7	1,6	1,8	1,7
Autres charges de personnel	9 720	9 787	0,7	0,3	0,3	0,3	0,3
Autres charges d'exploitation	287 089	256 393	-10,7	8,5	7,5	8,9	7,8
Charges financières	27 082	7 399	-72,7	0,8	0,2	0,8	0,2
Amortissements des immobilisations corporelles	14 147	14 036	-0,8	0,4	0,4	0,4	0,4
Autres amortissements	8 271	9 609	16,2	0,2	0,3	0,3	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	30 170	17 650	-41,5	0,9	0,5	0,9	0,5
Bénéfice net	1 111	39 202	3428,5			0,0	1,2
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 233 471	3 286 748	1,6	95,6	95,2	100,0	100,0
Autres produits ²	40 398	38 711	-4,2	1,2	1,1	1,2	1,2
Revenus financiers	4 702	10 799	129,7	0,1	0,3	0,1	0,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	105 267	115 969	10,2	3,1	3,4	3,3	3,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	635	652	2,8				
Bénéfice/perte	0	8	3800,0				
Charges de personnel	84	84	-0,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				33,2	34,6		
Degré d'autofinancement				-100,1	16,4		
Degré de financement propre				2,0	4,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				6,1	12,8		
Rendement du capital propre (ROE)				4,8	74,9		
Marge bénéficiaire nette				0,0	1,2		
Degré de liquidité 2				90,5	93,3		
Degré de liquidité 3				90,8	93,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.80 Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien (NOGA 80)
Enquêtes et sécurité (NOGA 80)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
121 071	170 340	40,7	23,9	28,6	82,3	106,1	Aktiven
875	378	-56,8	0,2	0,1	0,6	0,2	Kasse, Post, Bank
128 060	140 794	9,9	25,2	23,6	87,0	87,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
6 909	12 555	81,7	1,4	2,1	4,7	7,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
35 529	43 661	22,9	7,0	7,3	24,1	27,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
292 444	367 728	25,7	57,6	61,7	198,7	229,1	Übriges Umlaufvermögen
154 546	163 251	5,6	30,5	27,4	105,0	101,7	Umlaufvermögen
59 283	62 730	5,8	11,7	10,5	40,3	39,1	Finanzanlagen
1 240	1 838	48,2	0,2	0,3	0,8	1,1	Sachanlagen
215 069	227 819	5,9	42,4	38,3	146,1	141,9	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
52 431	128 450	145,0	10,3	21,6	35,6	80,0	Passiven
885	2 210	149,7	0,2	0,4	0,6	1,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
255 232	247 516	-3,0	50,3	41,6	173,4	154,2	Finanzverbindlichkeiten
308 548	378 176	22,6	60,8	63,5	209,7	235,6	übrige Verbindlichkeiten
36 525	39 925	9,3	7,2	6,7	24,8	24,9	Fremdkapital kurzfristig
15 273	16 941	10,9	3,0	2,8	10,4	10,6	Finanzverbindlichkeiten
51 798	56 866	9,8	10,2	9,5	35,2	35,4	übrige Verbindlichkeiten
17 452	17 582	0,7	3,4	3,0	11,9	11,0	Fremdkapital langfristig
129 715	142 923	10,2	25,6	24,0	88,1	89,0	Kapital
147 167	160 505	9,1	29,0	27,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
42 414	46 771	10,3	4,9	5,1	4,9	5,1	Aufwand
556 765	588 597	5,7	64,6	64,5	64,8	64,5	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
82 226	87 159	6,0	9,5	9,5	9,6	9,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
26 096	31 748	21,7	3,0	3,5	3,0	3,5	Sozialversicherungsaufwand
128 712	130 620	1,5	14,9	14,3	15,0	14,3	übriger Personalaufwand
4 167	3 562	-14,5	0,5	0,4	0,5	0,4	Sonstiger Betriebsaufwand
14 473	15 895	9,8	1,7	1,7	1,7	1,7	Finanzaufwand
560	515	-8,0	0,1	0,1	0,1	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
7 046	8 269	17,4	0,8	0,9	0,8	0,9	übrige Abschreibungen
26 294	26 510	0,8			3,1	2,9	Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
			in % des Ertrages				Reingewinn
858 995	913 143	6,3	96,7	97,2	100,0	100,0	Ertrag
9 115	10 162	11,5	1,0	1,1	1,1	1,1	Umsatz ¹
16 076	11 563	-28,1	1,8	1,2	1,9	1,3	übriger Ertrag ²
4 567	4 778	4,6	0,5	0,5	0,5	0,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
95	95	-0,2					Umsatz
3	3	-3,4					Gewinn/Verlust
71	70	-0,7					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			42,4	38,3			Intensität des Anlagevermögens
			88,1	89,0			Selbstfinanzierungsgrad
			29,0	27,0			Eigenfinanzierungsgrad
			68,4	70,5			Anlagedeckungsgrad 1
			17,9	16,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,1	2,9			Gewinnmarge
			92,5	93,9			Liquiditätsgrad 2
			94,8	97,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.81 Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau (NOGA 81)**Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager (NOGA 81)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	179 667	169 503	-5,7	16,4	15,6	81,9	74,5
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	10 781	11 522	6,9	1,0	1,1	4,9	5,1
Créances résultant de ventes et de prestations	289 181	326 219	12,8	26,4	30,0	131,8	143,4
Stocks et travaux en cours	36 291	38 065	4,9	3,3	3,5	16,5	16,7
Autres actifs circulants	51 026	67 613	32,5	4,7	6,2	23,3	29,7
Actifs circulants	566 946	612 922	8,1	51,8	56,4	258,4	269,5
Placements financiers	51 409	60 844	18,4	4,7	5,6	23,4	26,7
Immobilisations corporelles	324 775	319 003	-1,8	29,7	29,3	148,0	140,2
Immobilisations incorporelles	150 695	94 278	-37,4	13,8	8,7	68,7	41,4
Actifs immobilisés	526 879	474 125	-10,0	48,2	43,6	240,2	208,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	99 380	140 243	41,1	9,1	12,9	45,3	61,7
Dettes financières	119 203	24 248	-79,7	10,9	2,2	54,3	10,7
Autres dettes	323 899	343 722	6,1	29,6	31,6	147,6	151,1
Capital étranger à court terme	542 482	508 213	-6,3	49,6	46,8	247,3	223,4
Dettes financières	112 704	114 161	1,3	10,3	10,5	51,4	50,2
Autres dettes	219 253	237 217	8,2	20,0	21,8	99,9	104,3
Capital étranger à long terme	331 957	351 378	5,9	30,3	32,3	151,3	154,5
Capital	49 984	49 949	-0,1	4,6	4,6	22,8	22,0
Réserves	169 402	177 507	4,8	15,5	16,3	77,2	78,0
Capital propre	219 386	227 456	3,7	20,1	20,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	484 038	586 360	21,1	20,8	23,2	20,5	23,0
Salaires et traitements bruts	1 210 919	1 284 056	6,0	52,1	50,7	51,2	50,4
Charges sociales	182 535	198 456	8,7	7,9	7,8	7,7	7,8
Autres charges de personnel	72 711	66 958	-7,9	3,1	2,6	3,1	2,6
Autres charges d'exploitation	285 424	276 117	-3,3	12,3	10,9	12,1	10,8
Charges financières	9 411	10 460	11,1	0,4	0,4	0,4	0,4
Amortissements des immobilisations corporelles	39 088	52 039	33,1	1,7	2,1	1,7	2,0
Autres amortissements	13 289	29 642	123,1	0,6	1,2	0,6	1,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	26 176	26 483	1,2	1,1	1,0	1,1	1,0
Bénéfice net	77 095	61 521	-20,2			3,3	2,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 364 179	2 550 030	7,9	98,5	98,4	100,0	100,0
Autres produits ²	8 818	14 823	68,1	0,4	0,6	0,4	0,6
Revenus financiers	6 542	5 874	-10,2	0,3	0,2	0,3	0,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	21 147	21 365	1,0	0,9	0,8	0,9	0,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	95	99	4,0				
Bénéfice/perte	3	2	-22,6				
Charges de personnel	56	57	2,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				48,2	43,6		
Degré d'autofinancement				77,2	78,0		
Degré de financement propre				20,1	20,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				41,6	48,0		
Rendement du capital propre (ROE)				35,1	27,0		
Marge bénéficiaire nette				3,3	2,4		
Degré de liquidité 2				97,8	113,1		
Degré de liquidité 3				104,5	120,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g. (NOGA 82) Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises (NOGA 82)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
438 456	407 967	-7,0	19,6	16,4	48,2	42,4	Aktiven
4 888	4 429	-9,4	0,2	0,2	0,5	0,5	Kasse, Post, Bank
317 455	330 644	4,2	14,2	13,3	34,9	34,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
29 044	38 958	34,1	1,3	1,6	3,2	4,0	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
110 957	161 467	45,5	5,0	6,5	12,2	16,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
900 800	943 465	4,7	40,3	37,8	99,1	98,0	Übriges Umlaufvermögen
278 092	304 897	9,6	12,4	12,2	30,6	31,7	Umlaufvermögen
946 338	1 142 547	20,7	42,3	45,8	104,1	118,7	Finanzanlagen
112 595	103 130	-8,4	5,0	4,1	12,4	10,7	Sachanlagen
1 337 025	1 550 574	16,0	59,7	62,2	147,1	161,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
144 868	161 900	11,8	6,5	6,5	15,9	16,8	Passiven
29 252	67 536	130,9	1,3	2,7	3,2	7,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
379 347	486 259	28,2	17,0	19,5	41,7	50,5	Finanzverbindlichkeiten
553 467	715 695	29,3	24,7	28,7	60,9	74,4	übrige Verbindlichkeiten
177 894	510 912	187,2	7,9	20,5	19,6	53,1	Fremdkapital kurzfristig
597 466	305 058	-48,9	26,7	12,2	65,7	31,7	Finanzverbindlichkeiten
775 360	815 970	5,2	34,6	32,7	85,3	84,8	übrige Verbindlichkeiten
229 743	240 230	4,6	10,3	9,6	25,3	25,0	Fremdkapital langfristig
679 255	722 144	6,3	30,4	29,0	74,7	75,0	Kapital
908 998	962 374	5,9	40,6	38,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
490 973	559 920	14,0	31,8	34,8	30,4	32,3	Aufwand
482 535	509 145	5,5	31,2	31,6	29,9	29,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
72 364	76 051	5,1	4,7	4,7	4,5	4,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
73 364	37 372	-49,1	4,7	2,3	4,5	2,2	Sozialversicherungsaufwand
264 996	280 311	5,8	17,2	17,4	16,4	16,2	übriger Personalaufwand
27 945	25 362	-9,2	1,8	1,6	1,7	1,5	Sonstiger Betriebsaufwand
73 265	68 597	-6,4	4,7	4,3	4,5	4,0	Finanzaufwand
31 748	18 690	-41,1	2,1	1,2	2,0	1,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
27 865	34 814	24,9	1,8	2,2	1,7	2,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
138 575	178 202	28,6			8,6	10,3	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 612 730	1 732 521	7,4	95,8	96,9	100,0	100,0	Ertrag
45 125	33 455	-25,9	2,7	1,9	2,8	1,9	Umsatz ¹
14 330	17 246	20,3	0,9	1,0	0,9	1,0	übriger Ertrag ²
11 445	5 242	-54,2	0,7	0,3	0,7	0,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
243	251	3,3					Umsatz
21	26	23,4					Gewinn/Verlust
84	85	1,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			59,7	62,2			Intensität des Anlagevermögens
			74,7	75,0			Selbstfinanzierungsgrad
			40,6	38,6			Eigenfinanzierungsgrad
			68,0	62,1			Anlagedeckungsgrad 1
			15,2	18,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			8,6	10,3			Gewinnmarge
			157,5	126,4			Liquiditätsgrad 2
			162,8	131,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.85 Erziehung und Unterricht (NOGA 85)**Enseignement (NOGA 85)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	700 199	766 942	9,5	22,2	21,8	79,3	81,2
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	62 640	59 666	-4,7	2,0	1,7	7,1	6,3
Créances résultant de ventes et de prestations	399 150	585 515	46,7	12,6	16,7	45,2	62,0
Stocks et travaux en cours	11 258	10 508	-6,7	0,4	0,3	1,3	1,1
Autres actifs circulants	182 688	217 442	19,0	5,8	6,2	20,7	23,0
Actifs circulants	1 355 935	1 640 073	21,0	43,0	46,6	153,6	173,7
Placements financiers	424 615	410 243	-3,4	13,5	11,7	48,1	43,4
Immobilisations corporelles	1 352 167	1 438 432	6,4	42,9	40,9	153,2	152,3
Immobilisations incorporelles	22 825	27 781	21,7	0,7	0,8	2,6	2,9
Actifs immobilisés	1 799 607	1 876 456	4,3	57,0	53,4	203,9	198,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	320 490	625 140	95,1	10,2	17,8	36,3	66,2
Dettes financières	87 477	108 907	24,5	2,8	3,1	9,9	11,5
Autres dettes	850 824	858 801	0,9	27,0	24,4	96,4	90,9
Capital étranger à court terme	1 258 791	1 592 848	26,5	39,9	45,3	142,6	168,7
Dettes financières	536 217	535 286	-0,2	17,0	15,2	60,7	56,7
Autres dettes	477 776	444 030	-7,1	15,1	12,6	54,1	47,0
Capital étranger à long terme	1 013 993	979 316	-3,4	32,1	27,8	114,9	103,7
Capital	330 930	346 259	4,6	10,5	9,8	37,5	36,7
Réserves	551 828	598 106	8,4	17,5	17,0	62,5	63,3
Capital propre	882 758	944 365	7,0	28,0	26,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	362 015	383 817	6,0	10,7	10,9	15,0	15,1
Salaires et traitements bruts	1 690 312	1 759 284	4,1	50,0	49,8	70,0	69,3
Charges sociales	291 990	310 153	6,2	8,6	8,8	12,1	12,2
Autres charges de personnel	44 952	45 069	0,3	1,3	1,3	1,9	1,8
Autres charges d'exploitation	780 152	834 046	6,9	23,1	23,6	32,3	32,9
Charges financières	43 780	33 481	-23,5	1,3	0,9	1,8	1,3
Amortissements des immobilisations corporelles	98 085	99 207	1,1	2,9	2,8	4,1	3,9
Autres amortissements	8 928	8 111	-9,2	0,3	0,2	0,4	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	62 014	57 558	-7,2	1,8	1,6	2,6	2,3
Bénéfice net	76 143	71 367	-6,3			3,2	2,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 415 451	2 536 824	5,0	69,8	70,4	100,0	100,0
Autres produits ²	90 951	94 609	4,0	2,6	2,6	3,8	3,7
Revenus financiers	29 317	35 896	22,4	0,8	1,0	1,2	1,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	922 652	934 764	1,3	26,7	26,0	38,2	36,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	118	121	3,0				
Bénéfice/perte	4	3	-8,1				
Charges de personnel	97	99	2,4				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				57,0	53,4		
Degré d'autofinancement				62,5	63,3		
Degré de financement propre				28,0	26,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				49,1	50,3		
Rendement du capital propre (ROE)				8,6	7,6		
Marge bénéficiaire nette				3,2	2,8		
Degré de liquidité 2				106,8	102,3		
Degré de liquidité 3				107,7	103,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime) (NOGA 87)**Hébergement médico-social et social (NOGA 87)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
798 566	855 222	7,1	14,6	14,7	42,1	42,3	Aktiven
107 123	142 952	33,4	2,0	2,5	5,6	7,1	Kasse, Post, Bank
449 962	479 317	6,5	8,2	8,2	23,7	23,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
27 169	26 991	-0,7	0,5	0,5	1,4	1,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
128 597	134 126	4,3	2,3	2,3	6,8	6,6	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 511 417	1 638 608	8,4	27,6	28,2	79,7	81,1	Übriges Umlaufvermögen
278 269	273 085	-1,9	5,1	4,7	14,7	13,5	Umlaufvermögen
3 653 047	3 867 850	5,9	66,7	66,5	192,6	191,5	Finanzanlagen
33 023	37 742	14,3	0,6	0,6	1,7	1,9	Sachanlagen
3 964 339	4 178 677	5,4	72,4	71,8	209,0	206,9	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
176 809	237 200	34,2	3,2	4,1	9,3	11,7	Passiven
76 292	70 859	-7,1	1,4	1,2	4,0	3,5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
294 012	296 541	0,9	5,4	5,1	15,5	14,7	Finanzverbindlichkeiten
547 113	604 600	10,5	10,0	10,4	28,8	29,9	übrige Verbindlichkeiten
1 851 391	2 007 409	8,4	33,8	34,5	97,6	99,4	Fremdkapital kurzfristig
1 180 205	1 185 808	0,5	21,6	20,4	62,2	58,7	Finanzverbindlichkeiten
3 031 596	3 193 217	5,3	55,4	54,9	159,8	158,1	übrige Verbindlichkeiten
1 164 037	1 235 697	6,2	21,3	21,2	61,4	61,2	Fremdkapital langfristig
733 010	783 771	6,9	13,4	13,5	38,6	38,8	Kapital
1 897 047	2 019 468	6,5	34,6	34,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
418 940	421 745	0,7	9,1	8,8	10,1	9,8	Aufwand
2 582 539	2 689 813	4,2	55,8	56,4	62,3	62,5	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
440 499	459 968	4,4	9,5	9,6	10,6	10,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
96 062	107 733	12,1	2,1	2,3	2,3	2,5	Sozialversicherungsaufwand
659 535	696 432	5,6	14,3	14,6	15,9	16,2	übriger Personalaufwand
65 726	56 322	-14,3	1,4	1,2	1,6	1,3	Sonstiger Betriebsaufwand
247 160	222 885	-9,8	5,3	4,7	6,0	5,2	Finanzaufwand
10 781	3 679	-65,9	0,2	0,1	0,3	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
103 133	108 424	5,1	2,2	2,3	2,5	2,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
139 676	90 417	-35,3			3,4	2,1	Reingewinn
			in % des Ertrages				
4 148 262	4 307 146	3,8	87,1	88,7	100,0	100,0	Ertrag
142 802	145 610	2,0	3,0	3,0	3,4	3,4	Umsatz ¹
17 449	20 273	16,2	0,4	0,4	0,4	0,5	übriger Ertrag ²
455 538	384 389	-15,6	9,6	7,9	11,0	8,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
100	102	1,3					Umsatz
3	2	-38,2					Gewinn/Verlust
73	74	1,6					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			72,4	71,8			Intensität des Anlagevermögens
			38,6	38,8			Selbstfinanzierungsgrad
			34,6	34,7			Eigenfinanzierungsgrad
			47,9	48,3			Anlagedeckungsgrad 1
			7,4	4,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,4	2,1			Gewinnmarge
			271,3	266,6			Liquiditätsgrad 2
			276,3	271,0			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.88 Sozialwesen (ohne Heime) (NOGA 88)**Action sociale sans hébergement (NOGA 88)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	54 576	52 112	-4,5	34,7	34,1	71,7	67,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	6 909	5 427	-21,5	4,4	3,5	9,1	7,0
Créances résultant de ventes et de prestations	14 870	15 358	3,3	9,5	10,0	19,5	19,7
Stocks et travaux en cours	1 540	1 766	14,7	1,0	1,2	2,0	2,3
Autres actifs circulants	12 676	9 250	-27,0	8,1	6,0	16,6	11,9
Actifs circulants	90 571	83 913	-7,4	57,6	54,8	119,0	107,9
Placements financiers	6 660	8 883	33,4	4,2	5,8	8,7	11,4
Immobilisations corporelles	59 236	58 756	-0,8	37,7	38,4	77,8	75,5
Immobilisations incorporelles	675	1 435	112,6	0,4	0,9	0,9	1,8
Actifs immobilisés	66 571	69 074	3,8	42,4	45,2	87,4	88,8
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	9 912	11 880	19,9	6,3	7,8	13,0	15,3
Dettes financières	3 769	3 695	-2,0	2,4	2,4	5,0	4,8
Autres dettes	27 761	20 902	-24,7	17,7	13,7	36,5	26,9
Capital étranger à court terme	41 442	36 477	-12,0	26,4	23,8	54,4	46,9
Dettes financières	17 176	16 520	-3,8	10,9	10,8	22,6	21,2
Autres dettes	22 390	22 206	-0,8	14,2	14,5	29,4	28,5
Capital étranger à long terme	39 566	38 726	-2,1	25,2	25,3	52,0	49,8
Capital	30 428	21 170	-30,4	19,4	13,8	40,0	27,2
Réserves	45 706	56 614	23,9	29,1	37,0	60,0	72,8
Capital propre	76 134	77 784	2,2	48,4	50,8	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	14 876	16 103	8,2	5,3	5,3	8,1	8,2
Salaires et traitements bruts	178 518	191 038	7,0	63,2	63,3	96,7	97,1
Charges sociales	29 841	32 211	7,9	10,6	10,7	16,2	16,4
Autres charges de personnel	4 310	3 949	-8,4	1,5	1,3	2,3	2,0
Autres charges d'exploitation	43 461	47 383	9,0	15,4	15,7	23,5	24,1
Charges financières	964	887	-8,0	0,3	0,3	0,5	0,5
Amortissements des immobilisations corporelles	3 108	3 065	-1,4	1,1	1,0	1,7	1,6
Autres amortissements	22	39	77,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	7 231	7 018	-2,9	2,6	2,3	3,9	3,6
Bénéfice net	3 241	1 010	-68,8			1,8	0,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	184 556	196 676	6,6	64,6	65,0	100,0	100,0
Autres produits ²	12 773	7 467	-41,5	4,5	2,5	6,9	3,8
Revenus financiers	638	821	28,7	0,2	0,3	0,3	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	87 605	97 739	11,6	30,7	32,3	47,5	49,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	46	45	-1,9				
Bénéfice/perte	1	0	-75,0				
Charges de personnel	52	51	-1,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				42,4	45,2		
Degré d'autofinancement				60,0	72,8		
Degré de financement propre				48,4	50,8		
Degré de couverture des immobilisations 1				114,4	112,6		
Rendement du capital propre (ROE)				4,3	1,3		
Marge bénéficiaire nette				1,8	0,5		
Degré de liquidité 2				214,8	225,2		
Degré de liquidité 3				218,5	230,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.90 Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten (NOGA 90)**Activités créatives, artistiques et de spectacle (NOGA 90)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
128 164	130 657	1,9	41,8	41,2	106,4	104,1	Aktiven
66 172	73 297	10,8	21,6	23,1	54,9	58,4	Kasse, Post, Bank
17 126	14 241	-16,8	5,6	4,5	14,2	11,3	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 264	1 362	7,8	0,4	0,4	1,0	1,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
20 930	19 752	-5,6	6,8	6,2	17,4	15,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
233 656	239 309	2,4	76,2	75,4	193,9	190,7	Übriges Umlaufvermögen
13 447	15 573	15,8	4,4	4,9	11,2	12,4	Umlaufvermögen
59 359	62 606	5,5	19,4	19,7	49,3	49,9	Finanzanlagen
0	10	-	0,0	0,0	0,0	0,0	Sachanlagen
72 806	78 189	7,4	23,8	24,6	60,4	62,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
21 320	21 851	2,5	7,0	6,9	17,7	17,4	Passiven
5 464	8 574	56,9	1,8	2,7	4,5	6,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
79 418	75 572	-4,8	25,9	23,8	65,9	60,2	Finanzverbindlichkeiten
106 202	105 997	-0,2	34,7	33,4	88,1	84,5	übrige Verbindlichkeiten
17 600	18 941	7,6	5,7	6,0	14,6	15,1	Fremdkapital kurzfristig
62 163	67 080	7,9	20,3	21,1	51,6	53,5	Finanzverbindlichkeiten
79 763	86 021	7,8	26,0	27,1	66,2	68,6	übrige Verbindlichkeiten
31 280	35 141	12,3	10,2	11,1	26,0	28,0	Fremdkapital langfristig
89 217	90 339	1,3	29,1	28,5	74,0	72,0	Kapital
120 497	125 480	4,1	39,3	39,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
54 661	49 285	-9,8	9,5	8,2	27,7	26,5	Aufwand
319 603	338 130	5,8	55,6	56,0	162,0	182,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
50 994	55 745	9,3	8,9	9,2	25,8	30,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
16 307	21 353	30,9	2,8	3,5	8,3	11,5	Sozialversicherungsaufwand
103 654	111 262	7,3	18,0	18,4	52,5	59,9	übriger Personalaufwand
2 338	949	-59,4	0,4	0,2	1,2	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
14 993	12 873	-14,1	2,6	2,1	7,6	6,9	Finanzaufwand
433	975	125,2	0,1	0,2	0,2	0,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
11 564	12 758	10,3	2,0	2,1	5,9	6,9	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
5 449	203	-96,3			2,8	0,1	ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
197 300	185 806	-5,8	34,0	30,8	100,0	100,0	Ertrag
39 947	39 143	-2,0	6,9	6,5	20,2	21,1	Umsatz ¹
2 191	1 998	-8,8	0,4	0,3	1,1	1,1	übriger Ertrag ²
340 558	376 586	10,6	58,7	62,4	172,6	202,7	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
59	52	-10,4					Umsatz
2	0	-93,8					Gewinn/Verlust
110	111	1,0					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			23,8	24,6			Intensität des Anlagevermögens
			74,0	72,0			Selbstfinanzierungsgrad
			39,3	39,5			Eigenfinanzierungsgrad
			165,5	160,5			Anlagedeckungsgrad 1
			4,5	0,2			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,8	0,1			Gewinnmarge
			218,8	224,5			Liquiditätsgrad 2
			220,0	225,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.91 Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten (NOGA 91)**Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles (NOGA 91)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	49 285	43 639	-11,5	34,9	29,7	272,2	221,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	51 207	59 020	15,3	36,3	40,2	282,8	299,4
Créances résultant de ventes et de prestations	4 579	7 352	60,6	3,2	5,0	25,3	37,3
Stocks et travaux en cours	1 727	1 419	-17,8	1,2	1,0	9,5	7,2
Autres actifs circulants	4 950	6 931	40,0	3,5	4,7	27,3	35,2
Actifs circulants	111 748	118 361	5,9	79,2	80,7	617,2	600,4
Placements financiers	1 255	1 250	-0,4	0,9	0,9	6,9	6,3
Immobilisations corporelles	25 800	25 360	-1,7	18,3	17,3	142,5	128,6
Immobilisations incorporelles	2 380	1 732	-27,2	1,7	1,2	13,1	8,8
Actifs immobilisés	29 435	28 342	-3,7	20,8	19,3	162,6	143,8
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	9 739	13 148	35,0	6,9	9,0	53,8	66,7
Dettes financières	1 804	1 780	-1,3	1,3	1,2	10,0	9,0
Autres dettes	8 130	9 956	22,5	5,8	6,8	44,9	50,5
Capital étranger à court terme	19 673	24 884	26,5	13,9	17,0	108,7	126,2
Dettes financières	1 700	1 675	-1,5	1,2	1,1	9,4	8,5
Autres dettes	101 704	100 431	-1,3	72,0	68,5	561,7	509,5
Capital étranger à long terme	103 404	102 106	-1,3	73,2	69,6	571,1	518,0
Capital	6 392	7 360	15,1	4,5	5,0	35,3	37,3
Réserves	11 714	12 353	5,5	8,3	8,4	64,7	62,7
Capital propre	18 106	19 713	8,9	12,8	13,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	6 525	10 808	65,6	4,3	6,9	9,4	15,3
Salaires et traitements bruts	41 153	41 944	1,9	26,9	26,9	59,4	59,2
Charges sociales	7 080	7 379	4,2	4,6	4,7	10,2	10,4
Autres charges de personnel	1 597	2 171	35,9	1,0	1,4	2,3	3,1
Autres charges d'exploitation	60 267	61 664	2,3	39,4	39,6	87,0	87,0
Charges financières	3 494	585	-83,3	2,3	0,4	5,0	0,8
Amortissements des immobilisations corporelles	2 814	3 668	30,3	1,8	2,4	4,1	5,2
Autres amortissements	159	308	93,7	0,1	0,2	0,2	0,4
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	29 785	27 194	-8,7	19,5	17,5	43,0	38,4
Bénéfice net	466	748	60,5			0,7	1,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	69 251	70 854	2,3	45,2	45,3	100,0	100,0
Autres produits ²	7 044	8 935	26,8	4,6	5,7	10,2	12,6
Revenus financiers	2 133	5 227	145,1	1,4	3,3	3,1	7,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	74 912	71 453	-4,6	48,9	45,7	108,2	100,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	134	137	2,3				
Bénéfice/perte	1	1	55,6				
Charges de personnel	93	95	2,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				20,8	19,3		
Degré d'autofinancement				64,7	62,7		
Degré de financement propre				12,8	13,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				61,5	69,6		
Rendement du capital propre (ROE)				2,6	3,8		
Marge bénéficiaire nette				0,7	1,1		
Degré de liquidité 2				559,2	469,9		
Degré de liquidité 3				568,0	475,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen (NOGA 92)**Organisation de jeux de hasard et d'argent (NOGA 92)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
658 503	711 430	8,0	42,6	46,7	74,1	81,0	Aktiven
199 776	166 584	-16,6	12,9	10,9	22,5	19,0	Kasse, Post, Bank
86 262	78 823	-8,6	5,6	5,2	9,7	9,0	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
5 490	4 890	-10,9	0,4	0,3	0,6	0,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
54 831	54 457	-0,7	3,5	3,6	6,2	6,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 004 862	1 016 184	1,1	65,0	66,7	113,1	115,7	Übriges Umlaufvermögen
172 925	158 919	-8,1	11,2	10,4	19,5	18,1	Umlaufvermögen
339 887	318 002	-6,4	22,0	20,9	38,2	36,2	Finanzanlagen
28 356	30 298	6,8	1,8	2,0	3,2	3,4	Sachanlagen
541 168	507 219	-6,3	35,0	33,3	60,9	57,7	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
149 715	125 011	-16,5	9,7	8,2	16,8	14,2	Passiven
42 397	27 866	-34,3	2,7	1,8	4,8	3,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
295 001	310 650	5,3	19,1	20,4	33,2	35,4	Finanzverbindlichkeiten
487 113	463 527	-4,8	31,5	30,4	54,8	52,8	übrige Verbindlichkeiten
22 815	21 500	-5,8	1,5	1,4	2,6	2,4	Fremdkapital kurzfristig
147 267	159 869	8,6	9,5	10,5	16,6	18,2	Finanzverbindlichkeiten
170 082	181 369	6,6	11,0	11,9	19,1	20,6	übrige Verbindlichkeiten
136 082	133 082	-2,2	8,8	8,7	15,3	15,1	Fremdkapital langfristig
752 753	745 425	-1,0	48,7	48,9	84,7	84,9	Kapital
888 835	878 507	-1,2	57,5	57,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
196 747	192 075	-2,4	18,2	18,8	11,8	12,1	Aufwand
188 140	180 619	-4,0	17,4	17,7	11,3	11,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
31 446	30 399	-3,3	2,9	3,0	1,9	1,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
4 928	4 091	-17,0	0,5	0,4	0,3	0,3	Sozialversicherungsaufwand
565 469	520 071	-8,0	52,2	51,0	33,9	32,8	übriger Personalaufwand
8 990	3 652	-59,4	0,8	0,4	0,5	0,2	Sonstiger Betriebsaufwand
48 096	45 180	-6,1	4,4	4,4	2,9	2,8	Finanzaufwand
8 792	8 703	-1,0	0,8	0,9	0,5	0,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
29 852	35 210	17,9	2,8	3,5	1,8	2,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
644 640	638 108	-1,0			38,7	40,2	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 667 475	1 586 051	-4,9	96,5	95,7	100,0	100,0	Ertrag
29 301	38 733	32,2	1,7	2,3	1,8	2,4	Umsatz ¹
16 100	21 043	30,7	0,9	1,3	1,0	1,3	übriger Ertrag ²
14 224	12 281	-13,7	0,8	0,7	0,9	0,8	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
702	725	3,2					Umsatz
271	292	7,4					Gewinn/Verlust
93	96	4,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			35,0	33,3			Intensität des Anlagevermögens
			84,7	84,9			Selbstfinanzierungsgrad
			57,5	57,7			Eigenfinanzierungsgrad
			164,2	173,2			Anlagedeckungsgrad 1
			72,5	72,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			38,7	40,2			Gewinnmarge
			205,2	218,2			Liquiditätsgrad 2
			206,3	219,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.93 Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung (NOGA 93)**Activités sportives, récréatives et de loisirs (NOGA 93)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	907 912	1 086 046	19,6	26,8	28,6	56,9	64,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	933 709	797 345	-14,6	27,5	21,0	58,5	47,3
Créances résultant de ventes et de prestations	348 991	343 922	-1,5	10,3	9,1	21,9	20,4
Stocks et travaux en cours	10 270	8 344	-18,8	0,3	0,2	0,6	0,5
Autres actifs circulants	237 868	397 782	67,2	7,0	10,5	14,9	23,6
Actifs circulants	2 438 750	2 633 439	8,0	71,9	69,4	152,8	156,1
Placements financiers	268 257	491 252	83,1	7,9	12,9	16,8	29,1
Immobilisations corporelles	632 257	614 113	-2,9	18,6	16,2	39,6	36,4
Immobilisations incorporelles	51 064	56 750	11,1	1,5	1,5	3,2	3,4
Actifs immobilisés	951 578	1 162 115	22,1	28,1	30,6	59,6	68,9
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	164 855	173 111	5,0	4,9	4,6	10,3	10,3
Dettes financières	39 693	47 466	19,6	1,2	1,3	2,5	2,8
Autres dettes	1 140 485	1 346 323	18,0	33,6	35,5	71,5	79,8
Capital étranger à court terme	1 345 033	1 566 900	16,5	39,7	41,3	84,3	92,9
Dettes financières	111 025	129 735	16,9	3,3	3,4	7,0	7,7
Autres dettes	338 138	412 008	21,8	10,0	10,9	21,2	24,4
Capital étranger à long terme	449 163	541 743	20,6	13,2	14,3	28,1	32,1
Capital	267 706	270 063	0,9	7,9	7,1	16,8	16,0
Réserves	1 328 426	1 416 848	6,7	39,2	37,3	83,2	84,0
Capital propre	1 596 132	1 686 911	5,7	47,1	44,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	776 467	779 372	0,4	38,9	37,0	42,2	41,1
Salaires et traitements bruts	348 721	366 332	5,1	17,5	17,4	19,0	19,3
Charges sociales	61 621	64 059	4,0	3,1	3,0	3,3	3,4
Autres charges de personnel	16 611	13 470	-18,9	0,8	0,6	0,9	0,7
Autres charges d'exploitation	649 896	662 228	1,9	32,5	31,4	35,3	34,9
Charges financières	16 087	13 685	-14,9	0,8	0,6	0,9	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	53 101	54 128	1,9	2,7	2,6	2,9	2,9
Autres amortissements	20 021	14 988	-25,1	1,0	0,7	1,1	0,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	55 361	137 871	149,0	2,8	6,5	3,0	7,3
Bénéfice net	50 410	87 650	73,9			2,7	4,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	1 839 476	1 895 819	3,1	89,8	86,4	100,0	100,0
Autres produits ²	70 425	73 744	4,7	3,4	3,4	3,8	3,9
Revenus financiers	17 388	15 515	-10,8	0,8	0,7	0,9	0,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	121 007	208 705	72,5	5,9	9,5	6,6	11,0
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	471	468	-0,7				
Bénéfice/perte	13	22	67,4				
Charges de personnel	105	106	1,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				28,1	30,6		
Degré d'autofinancement				83,2	84,0		
Degré de financement propre				47,1	44,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				167,7	145,2		
Rendement du capital propre (ROE)				3,2	5,2		
Marge bénéficiaire nette				2,7	4,6		
Degré de liquidité 2				180,6	167,5		
Degré de liquidité 3				181,3	168,1		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

**T3.94 Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen
(ohne Sozialwesen und Sport) (NOGA 94)**
Activités des organisations associatives (NOGA 94)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
381 569	367 943	-3,6	32,8	29,2	234,5	290,9	Aktiven
151 211	186 028	23,0	13,0	14,8	92,9	147,1	Kasse, Post, Bank
227 051	258 130	13,7	19,5	20,5	139,5	204,1	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
4 900	4 645	-5,2	0,4	0,4	3,0	3,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
78 398	71 234	-9,1	6,7	5,6	48,2	56,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
843 129	887 980	5,3	72,4	70,4	518,2	702,1	Übriges Umlaufvermögen
131 217	151 692	15,6	11,3	12,0	80,6	119,9	Umlaufvermögen
184 845	214 672	16,1	15,9	17,0	113,6	169,7	Finanzanlagen
5 541	6 707	21,0	0,5	0,5	3,4	5,3	Sachanlagen
321 603	373 071	16,0	27,6	29,6	197,7	295,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
509 916	602 646	18,2	43,8	47,8	313,4	476,5	Passiven
39 343	25 330	-35,6	3,4	2,0	24,2	20,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
203 792	238 930	17,2	17,5	18,9	125,3	188,9	Finanzverbindlichkeiten
753 051	866 906	15,1	64,7	68,7	462,8	685,4	übrige Verbindlichkeiten
53 431	54 816	2,6	4,6	4,3	32,8	43,3	Fremdkapital kurzfristig
195 546	212 851	8,8	16,8	16,9	120,2	168,3	Finanzverbindlichkeiten
248 977	267 667	7,5	21,4	21,2	153,0	211,6	übrige Verbindlichkeiten
59 416	27 157	-54,3	5,1	2,2	36,5	21,5	Fremdkapital langfristig
103 288	99 321	-3,8	8,9	7,9	63,5	78,5	Kapital
162 704	126 478	-22,3	14,0	10,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
189 909	185 360	-2,4	18,9	18,2	22,4	22,2	Aufwand
331 189	342 948	3,6	33,0	33,7	39,1	41,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
60 410	62 556	3,6	6,0	6,1	7,1	7,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
38 226	36 300	-5,0	3,8	3,6	4,5	4,4	Sozialversicherungsaufwand
319 148	346 801	8,7	31,8	34,1	37,6	41,6	übriger Personalaufwand
8 256	6 629	-19,7	0,8	0,7	1,0	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
21 306	12 439	-41,6	2,1	1,2	2,5	1,5	Finanzaufwand
2 980	1 410	-52,7	0,3	0,1	0,4	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
32 914	23 683	-28,0	3,3	2,3	3,9	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
847 731	833 986	-1,6	86,0	85,4	100,0	100,0	Ertrag
19 953	42 209	111,5	2,0	4,3	2,4	5,1	Umsatz ¹
10 153	21 430	111,1	1,0	2,2	1,2	2,6	übriger Ertrag ²
108 317	79 243	-26,8	11,0	8,1	12,8	9,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
18 184	41 258	126,9			2,1	4,9	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
292	277	-5,1					Umsatz
-6	-14	-117,5					Gewinn/Verlust
135	135	-0,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			27,6	29,6			Intensität des Anlagevermögens
			63,5	78,5			Selbstfinanzierungsgrad
			14,0	10,0			Eigenfinanzierungsgrad
			50,6	33,9			Anlagedeckungsgrad 1
			-11,2	-32,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-2,1	-4,9			Gewinnmarge
			111,3	101,9			Liquiditätsgrad 2
			112,0	102,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.95 Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern (NOGA 95)**Réparation d ordinateurs et de biens personnels et domestiques (NOGA 95)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2011 et en 2012

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2011	2012		2011	2012	2011	2012
Actifs							
Caisse, poste, banque	35 941	32 149	-10,6	35,5	31,4	128,9	143,3
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	13	121	830,8	0,0	0,1	0,0	0,5
Créances résultant de ventes et de prestations	27 172	29 779	9,6	26,8	29,1	97,4	132,8
Stocks et travaux en cours	9 166	9 442	3,0	9,1	9,2	32,9	42,1
Autres actifs circulants	9 756	9 705	-0,5	9,6	9,5	35,0	43,3
Actifs circulants	82 048	81 196	-1,0	81,0	79,2	294,2	362,0
Placements financiers	1 034	4 858	369,8	1,0	4,7	3,7	21,7
Immobilisations corporelles	16 160	16 009	-0,9	16,0	15,6	57,9	71,4
Immobilisations incorporelles	2 038	398	-80,5	2,0	0,4	7,3	1,8
Actifs immobilisés	19 232	21 265	10,6	19,0	20,8	69,0	94,8
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	17 009	15 130	-11,0	16,8	14,8	61,0	67,4
Dettes financières	4 132	1 410	-65,9	4,1	1,4	14,8	6,3
Autres dettes	35 275	42 210	19,7	34,8	41,2	126,5	188,2
Capital étranger à court terme	56 416	58 750	4,1	55,7	57,3	202,3	261,9
Dettes financières	6 285	10 001	59,1	6,2	9,8	22,5	44,6
Autres dettes	10 692	11 278	5,5	10,6	11,0	38,3	50,3
Capital étranger à long terme	16 977	21 279	25,3	16,8	20,8	60,9	94,9
Capital	5 084	5 012	-1,4	5,0	4,9	18,2	22,3
Réserves	22 803	17 420	-23,6	22,5	17,0	81,8	77,7
Capital propre	27 887	22 432	-19,6	27,5	21,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	77 222	64 475	-16,5	39,3	35,1	38,0	33,3
Salaires et traitements bruts	70 404	71 327	1,3	35,8	38,8	34,7	36,9
Charges sociales	11 001	11 037	0,3	5,6	6,0	5,4	5,7
Autres charges de personnel	2 557	1 407	-45,0	1,3	0,8	1,3	0,7
Autres charges d'exploitation	26 793	26 523	-1,0	13,6	14,4	13,2	13,7
Charges financières	1 517	1 666	9,8	0,8	0,9	0,7	0,9
Amortissements des immobilisations corporelles	3 258	3 453	6,0	1,7	1,9	1,6	1,8
Autres amortissements	142	111	-21,8	0,1	0,1	0,1	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	3 503	3 673	4,9	1,8	2,0	1,7	1,9
Bénéfice net	9 455	12 518	32,4			4,7	6,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	203 131	193 383	-4,8	98,7	98,6	100,0	100,0
Autres produits ²	780	1 622	107,9	0,4	0,8	0,4	0,8
Revenus financiers	1 352	357	-73,6	0,7	0,2	0,7	0,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	589	828	40,6	0,3	0,4	0,3	0,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	202	191	-5,3				
Bénéfice/perte	9	12	31,9				
Charges de personnel	81	81	0,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				19,0	20,8		
Degré d'autofinancement				81,8	77,7		
Degré de financement propre				27,5	21,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				145,0	105,5		
Rendement du capital propre (ROE)				33,9	55,8		
Marge bénéficiaire nette				4,7	6,5		
Degré de liquidité 2				129,2	122,1		
Degré de liquidité 3				145,4	138,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.96 Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen (NOGA 96)**Autres services personnels (NOGA 96)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2011 und 2012

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2011	2012		2011	2012	2011	2012	
34 194	58 419	70,8	7,1	11,4	25,3	39,3	Aktiven
1 159	1 183	2,1	0,2	0,2	0,9	0,8	Kasse, Post, Bank
67 436	65 758	-2,5	14,1	12,8	49,9	44,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
50 863	50 324	-1,1	10,6	9,8	37,6	33,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
23 352	20 854	-10,7	4,9	4,1	17,3	14,0	Vorräte und angefangene Arbeiten
177 004	196 538	11,0	36,9	38,4	130,9	132,1	Übriges Umlaufvermögen
40 763	52 065	27,7	8,5	10,2	30,1	35,0	Umlaufvermögen
260 112	261 293	0,5	54,3	51,0	192,4	175,7	Finanzanlagen
1 548	2 412	55,8	0,3	0,5	1,1	1,6	Sachanlagen
302 423	315 770	4,4	63,1	61,6	223,7	212,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
33 691	30 586	-9,2	7,0	6,0	24,9	20,6	Passiven
25 656	8 124	-68,3	5,4	1,6	19,0	5,5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
65 966	69 178	4,9	13,8	13,5	48,8	46,5	Finanzverbindlichkeiten
125 313	107 888	-13,9	26,1	21,1	92,7	72,5	übrige Verbindlichkeiten
98 630	100 474	1,9	20,6	19,6	72,9	67,6	Fremdkapital kurzfristig
120 272	155 221	29,1	25,1	30,3	89,0	104,4	Finanzverbindlichkeiten
218 902	255 695	16,8	45,7	49,9	161,9	171,9	übrige Verbindlichkeiten
42 685	49 679	16,4	8,9	9,7	31,6	33,4	Fremdkapital langfristig
92 527	99 046	7,0	19,3	19,3	68,4	66,6	Kapital
135 212	148 725	10,0	28,2	29,0	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
89 868	82 913	-7,7	18,1	16,9	17,8	16,4	Aufwand
195 183	197 804	1,3	39,3	40,4	38,6	39,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
32 395	32 901	1,6	6,5	6,7	6,4	6,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
4 831	3 873	-19,8	1,0	0,8	1,0	0,8	Sozialversicherungsaufwand
94 354	101 026	7,1	19,0	20,6	18,6	19,9	übriger Personalaufwand
7 390	6 482	-12,3	1,5	1,3	1,5	1,3	Sonstiger Betriebsaufwand
55 782	51 258	-8,1	11,2	10,5	11,0	10,1	Finanzaufwand
2 858	574	-79,9	0,6	0,1	0,6	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
13 370	12 714	-4,9	2,7	2,6	2,6	2,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
30 164	33 738	11,8			6,0	6,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
506 241	506 733	0,1	96,2	96,8	100,0	100,0	Ertrag
7 291	8 253	13,2	1,4	1,6	1,4	1,6	Umsatz ¹
2 739	1 946	-29,0	0,5	0,4	0,5	0,4	übriger Ertrag ²
9 924	6 351	-36,0	1,9	1,2	2,0	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
144	140	-2,6					Umsatz
9	9	8,1					Gewinn/Verlust
65	64	-1,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			63,1	61,6			Intensität des Anlagevermögens
			68,4	66,6			Selbstfinanzierungsgrad
			28,2	29,0			Eigenfinanzierungsgrad
			44,7	47,1			Anlagedeckungsgrad 1
			22,3	22,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			6,0	6,7			Gewinnmarge
			100,7	135,5			Liquiditätsgrad 2
			141,2	182,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	058 463 60 11 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information	058 463 60 60 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie
Online-Datenrecherche (Datenbanken)	www.stattab.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch → Services → Les publications de Statistique suisse.

Hinweis auf Publikationen

Die Produktions- und Wertschöpfungsstatistik wird jährlich durchgeführt. Die Resultate werden in der Publikation «Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen» veröffentlicht.

Sie kann bezogen werden zu Fr. 15.–:

- im Jahresabonnement
- als Einzelheft

Der Geschäftsgang im sekundären Sektor. Die Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes, vierteljährlich.

Exemples de publications

La statistique de la production et de la valeur ajoutée est réalisée annuellement. Les résultats paraissent dans la publication «les résultats comptables des entreprises suisses».

On peut l'obtenir, au prix de 15 francs:

- en abonnement
- par numéro

Evolution de la situation dans le secteur secondaire. Indices de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks, trimestriels.

Die vorliegende Publikation enthält auf Branchenstufe zusammengefasste betriebswirtschaftliche Ergebnisse von 8343 Unternehmen für das Jahr 2012. Die Unternehmen aus Industrie, Baugewerbe, Handel und dem Dienstleistungssektor beschäftigten 1'203'515 Personen. Nebst Grössen wie Umsatz, Warenaufwand, Aufwendungen für Personal und übriger Betriebsaufwand sind auch Pro-Kopf-Werte in den Ergebnissen zu finden. Abgeschlossen wird diese Publikation mit einer Vielzahl von Strukturdaten und Kennzahlen über Kapitalstruktur (z.B. Eigenfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungsgrad), Liquidität und Rentabilität.

Le présent fascicule contient, pour l'année 2012, les résultats comptables, ventilés par branches, de 8343 sociétés. Ces entreprises, actives dans l'industrie, dans la construction, dans le commerce et dans les services, occupaient 1'203'515 personnes. On trouve dans cette publication, en plus d'agrégats comme le chiffre d'affaires, les charges de marchandises et de matériel, les charges de personnel et les autres charges d'exploitation, des variables par tête. Y figurent également un grand nombre de données structurelles et de ratios sur la structure du capital (degré de financement propre, degré d'autofinancement), sur les liquidités et sur la rentabilité.

Bestellnummer
N° de commande
029-1200

Bestellungen
Commandes
Tel.: 058 463 60 60
Fax: 058 463 60 61
E-Mail: order@bfs.admin.ch

Preis
Prix
Fr. 15.– (exkl. MWST)
15 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-06316-3